

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058929• 1,50 Florin DIAMARS 28 JUNI 2016

HONOR

Despedida di Fiscal mr. Lugo den Corte

CORTE

Empleado cu a malversa mester paga tur cos back

Presidente di Sindicato IOWUA:

E negociacion cu Citgo ta un trabao tremendo haci

Sint Franciscus College encanta cu bishita di Bomberonan







ORANJESTAD (AAN): E alumnonan di Sint Franciscus College a ricibi bishita y presentacion di Bomberonan, ofreci pa Francis Toussaint, di Centro di Alarma 911. Na final, cabesante di e scol Nadine Kirindongo a expresa cu e sesion aki tabata un exito rotundo. El a goza di wak con e mucha di mas keto a interactua cu Toussaint cu hopi interes, y con e hobennan en general a demostra cu nan a sigui tur loke a wordo splica y a haci hopi pregunta.

E presentacion a inclui informacion di diferente scenario, wega, un demostracion di varios material manera alarma den cas. Toussaint a splica e muchanan kico pa haci ora di emergencia, con un plan di evacuacion pa e famia ta sinta den otro, y kico pa haci si tin candela di stoof/cushina.

No a haci falta e conscientisacion tocante di uzo di e liña di emergencia 911. El a splica nan con importante e ta pa yama 911 ora ta necesario pa emergencianan. Brandweer a cera e presentacion cu un demostracion di con nan truck ta traha y e muchanan a haya un chens pa maneha e slang pa paga candela. Toussaint ta agrega cu nan a papia di cosnan diario cu mester tene cuenta cun'e na cas como mucha, y asina ta yuda pa conscientisa e mayornan tambe pa medio di nan yiunan. Ta probecha durante e temporada rond di Dera Gay pa pone extra enfasis riba e risiconan y peligernan grandi pa cu candela di obhetonan toxico manera taira y bateria di auto.

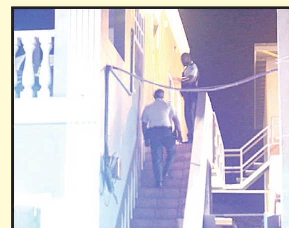


CRIMEN

Dama a haye ta cera curpa den baño ora ladron a drenta su cas







ORANJESTAD(AAN): Ta parce cu seguridad di ciudadanonan ta den crisis e dianan aki. Ata Dialuna net prome cu 1'or di marduga a drenta informacion, cu tin ladron ta purbando di drenta un apartmento situa na Wilhelminastraat na Playa. Polis a haya informacion, cu e dama ta su so den e Apartamento tabata hopi spanta. El a hasta bay sconde den su baño y yama polis imediatamente.

Polisnan di Playa y Arestatie Team cu tabata cerca a actua mesora bay na e sitio. Ora nan a yega parce cu e personanan cu a purba drenta e cas a bandona e lugar den un auto. Polisnan a busca den e area pa sigura cu no tin hende scondi y despues sigui busca den area.

ULTIMO 2 DIA
pa cumpra bo Early Bird ticket
Caribbean Sea Jazz Festival
Online na
caribbeanseajazz.com/tickets/
y na Superfood



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 390.000,-
*Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,- extra
sorteo ta awe nochi
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Hoben Curasoleño a horta 50 kilo cocaina di Colombianonan y a ser mata



ORANJESTAD (AAN): E noticia cu a spanta pueblo di Curacao den fin di siman cu a pasa, ta e hecho cu un hoben di apenas 26 aña, cu supuestamente a horta cargamento di cocaina di Colombianonan, a ser tira mata.

Marc Anthony Borgart tin 26 aña di edad, y a nace na Costa Rica. Di un of otro forma, Marc hunto cu un amigo di dje a horta un cargamento grandi di cocaina di Colombianonan.

Ora cu e Colombianonan a haya sa esaki, nan a pone presion pa e ladronnan aki entrega e cocaina bek.

Su amigo si a core debolbe 50 kilo di cocaina, y e amigo a suplica Marc pa e tambe debolbe e cocaina horta. Sinembargo Marc a nenga di cumpli cu esey.

Diasabra madruga banda di 2:30 am, Marc a wordo haya na su cas na Rooi Santu na Curacao, mara na un stul, cu tres bala den su cabez. Diadomingo mainta su auto a worde haya tur kima na Koraal Tabak.

Estilo di "regla cuenta" cu na final a resulta fatal pe.

El a bolter den area di Jamanota

Turista accidenta den parke a haya asistencia di paramediconan



ORANJESTAD(AAN): Dialuna atardi polis y ambulance a wordo pidi pa asisti na un accidente na entrada di Parke Arikok.

Algun turista a topa cu un otro turista cu tabata core riba brommer di huur cu lo accidenta y nan a trece abou te na e center na entrada principal.

Eynan personal di ambulance a tuma e persona over hinke den auto y cuminsa traha cu e heridonan cu tabata tin. Y polis a tuma declaracion di e turista cu a trece e persona herida.





coi hunga di calidad

Toys "4" us








CUMPRANDO SERCA NOS, BO PLACA TA KEDA CIRCULA NA ARUBA.










Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Presidente di Sindicato IOWUA:

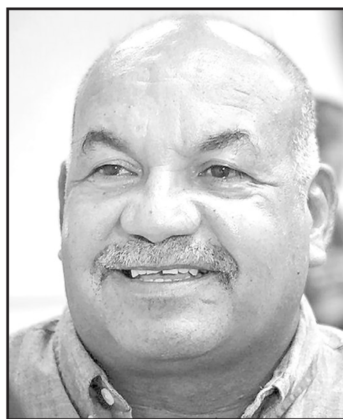
"Nos ta haya cu e negociacion cu CITGO ta un tremendo trabou haci"

ORANJESTAD (AAN): Sr. Boy Anthony, President di Sindicato IOWUA cu ta representa e trahadonan den sector petrolero, recientemente. hunto cu un grupo di su miembresia, a reuni cu Ministernan Eman, de Meza y Croes ademas di e delegacion negociado di Aruba. E reunion tabata pa haya informacion tocante di e acuerdo firma entre Pais Aruba y Citgo Petroleum Corporation cu ta habri caminda pa reapertura di e refineria na San Nicolas.

Na su salida di e encuentro, Sr. Anthony tabata masha satisfecho cu tur e informacion cu el a haya y contestanan riba su preguntanan. El a splica con, pa varios motibo, e negociacion cu Aruba a haci cu CITGO Petroleum Corporation ta uno masha positivo mes pa e isla.

Actualmente IOWUA tin rond di 50 miembro cu ta trahadonan cu ta traha sea den e terminal na San Nicolas of na aeropuerto den distribucion di productonan petrolero pa consumo local. Pareu cu Gabinete Mike Eman tabata negocia cu CITGO y Valero, nan tambe tabata bezig pa atende nan interesnan. E sindicato tin un CAO cu ta inclui clausula di sucesion caminda e compania nobo mester atene su mes na e condicionnan acorda.

Sr. Anthony no ta mira cu



esey lo bira un problema ya cu CITGO ta un compania cu ta traha bon cu USW, e organisacion sindical na Merca cu nan ta miembro di dje y e afiliacion di IOWUA na e federacion aki ta brinda nan un proteccion adicional. E president di e sindicato local a splica cu a duna tur partido suficiente tempo y discrecion pa negocia y awo cu a yega na e punto aki, nan kier wordo informa di detayenan.

E mescos cu otro gremionan invita, a haya un splicacion amplio. Sr. Anthony a declara e motibonan pakico e ta asina contento cu loke el a tende durante e reunion. "Na prome luga Aruba ta haya e refineria bek, di dos, e medio ambiente cu ta hopi importante paso mester tene cuenta cu salud di mundo; tambe ta bay riba gas, kier men e proceso ta hopi mas stabil; trahadornan cu ta afo ta bin bek y CITGO tin un bon relacion cu USW."

Basa riba tur e puntonan aki, Sr. Anthony a remarca cu esaki ta un oportunidad unico cu e ta kere nos mester a haci uzo di dje. Otro punto cu e ta contento di scucha cu tambe a wordo atendi cu CITGO ta e entrenamento y capacitacion cu ta bay ofrece na tur trahado cu mester di esaki. Sr. Anthony ta bisa cu esaki ta hopi bon pa esnan cu a bay traha den otro sector mientras cu e refineria tabata cera. Por ultimo, e lider sindical a expresa su satisfaccion pa e famianan Arubiano cu danki na e acuerdo aki di reapertura di e refineria lo por haya nan yiu, ruman of tata bek na cas. "Mi ta hopi satisfecho pa e famianan cu mester a bay pafo y awo por bin bek, paso finalmente Aruba ta nan luga."

Despedida di Fiscal mr. Lugo den Corte

ORANJESTAD (AAN): Despues di a traha hopi aña como Fiscal, mr. Lugo a scohe pa e bay cu VUT.

Redactor di DIARIO conoce mr. Lugo pa hopi aña. For di tempo cu Ministerio Publico tabata parti patras den e edificio di Corte. Despues Ministerio Publico a muda pa e edificio unda nan ta situa actualmente.

DIARIO a purba di haci un entrevista cu mr. Lugo, pero el a duna di conoce cu e no kier. Informacion cu DIARIO ta dispone di dje, ta mustra cu mr. Lugo a scoge pa bay cu VUT pa motibo di su yiunanan. Esaki ta di compronde y ta aplaudi e tremendo trabao cu mr. Lugo a hiba durante tur e añanan.

Un tempo el a fungi como e vocero di Ministerio Publico y e tempo ey DIARIO a yega di entrevist'e. Den sala di Corte, su manera di presenta casonan ta unico. Por mira cu el a studia e caso debidamente y ta presenta pruebanan pa demostra cu e sospechoso ta culpable. Esaki ta demostra cu mr. Lugo ta stima su trabao y ta haci'e cu tur debocion.

A yega di sosode cu mr. Lugo no ta haya cu a haci suficiente investigacion y e ta pidi Hues pa pospone e caso pa asina e investigacionnan tuma lugar.

Hopi biaha, DIARIO ta acerca mr. Lugo pa haya splicacion di cierto leynan penal y ta di aprecia cu e ta sinti cu su santo pasenshi splica. Tambe e ta duna splicacion na DIARIO ora puntra di un caso cu ta complica.

DESPEDIDA DEN CORTE:

Diabierna tabata e ultimo caso penal cu mr. Lugo a haci y na dado momento por a mira practicamente tur su coleganan Fiscal presente y tambe e personal di Ministerio Publico. Hasta e miembronan di CEA tabata presente y ora Hues a caba cu tratamento di e caso. Tur hende a lanta para e aplaudi pa mr. Lugo. Tabata momentonan hopi emocionante. Por a mira cu mr. Lugo a keda hopi asombra pa e hecho aki. Hasta e hefe Fiscal tabata presente y a duna un bunita discurso di aprecio pa e bon trabao cu mr. Lugo ta haciendo.

E hefe di Corte, mr. Lemaire tambe a hiba palabra den nomber di Corte Comun di Husticia di Aruba y Corte Superior. El a aplaudi mr. Lugo su trabao y a bisa cu 14 aña pasa cu e tabata na Aruba, e tabatin e placer di a atende caso penal caminda mr. Lugo tabata Fiscal.

Mr. Lugo a bisa un y tur masha danki pero cu ainda e no ta bay cu VUT sino na Augustus. El a bisa cu e tin duele cu e ta bay, mirando tur e añanan cu el a traha. Awor e ta bay cu vacacion aunke cu el a compromete su mes cu e lo traha pa un colega cu lo bay cu vacacion.

DIARIO ta desea mr. Lugo un feliz vacacion y cu e lo bay disfruta di su VUT bon mereci.

Cu smile riba cara homber di 55 aña sospecha di abusa di criatura di 7 aña ta cana rond

ORANJESTAD(AAN): Ta tristo pa mira con un hende ta desgracia bida completo di un criatura y awe ta cana rond manera nada a pasa. Esaki ta e caso di e homber LEPL di 55 aña cu a abusa di un mucha di 7 aña. E tabata hasta gaña e mucha cu e ta su guy.

Tambe tabata menaza e criatura cu e lo yama Polis si e bisa algo. E homber tabata hende di confianza di e famia y asina a probecha y abusa di e criatura. El a bay sera pero awor ya caba ta den libertad. E ta cana rond cu un smile y bisa cu e ta liber pasobra e ta inocente.

Esaki en realidad no ta e caso. Mas bien huez comisario a lage bay. Den un caso manera esaki ta e victima contra e abusador. Pesey mes ta e rapport di dokter por ta un yudanza den esaki.

Asina mes cu tin un rapport di dokter devastador, tog e homber a ser laga den libertad. Esey no nifica cu e lo keda asina. E lo mester worde presenta dilanti huez. Awor ta bezig cu un psycologo di mucha pa asina saca afo y yuda e criatura den loke a pasa cune. E ta un trauma pa semper cu mester di yudanza. Si tur cos ta bon pa July e homber LEPL di 55 aña cu a abusa di e criatura mester bin dilanti di huez. Ta spera cu aki e haya un castigo.

Choller a habri cranchi di scol pa baña y lage habri

ORANJESTAD (AAN): Mientras tanto Diadomingo atardi polis a bay na St. Augustinus College situa na San Nicolas.

Parce un choller a habri cranchi awa pa baña.

Patruya cu a acudi na e school, ta constata cu awa ta core riba acera y riba caminda publico dilanti St. Augustinus College.

E choller no ta tey mas y tampoco den vecindario. E cranchi ta riba acera, tin dos cranchi , esun arba tin candal pero e otro no tin.

Central di polis a worde poni na altura di e situacion e dia anterior a pone CP na altura.

Personal di WEB Aruba NV a worde poni na altura di e situacion y pa nan bini cu candal, debi cu e cranchi ta riba acera y tin varios yamada cu a drenta tocante di e situacion constata.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu na Japon, hendenan a cuminsa protesta contra canchanan di golf? E motibo ta cu ya Japon tin 1700 cancha di golf, y tin 300 mas bao construccion!

E Budistanan ta pertenece na un religion cu ta si¤a cu e caminda pa salvacion ta atraves di etica y disciplina manera siña pa Buda. E ta un religion grandi di Oriente.

Di acuerdo cu un survey haci na Merca, e tiendanan pa departamento mas grandi ta: J.C. Penny, Mervyn's, Dillard's, Macy's Northeast, Nordstrom.

E Templo di Artemis (Diana) na Efesus a ser construi di marmol di Paria y e tabata mas di 400 pia largo cu mas di 100 columna di 60 pia halto. Construccion a ser cuminza alrededor di aña 350 Prome cu Cristo. A tuma 120 aña construye. El a ser destrui pa e Gotonan na aña 262.

Bill Joyce, tercera base pa New York Giants, tin na su haber e record di mas triple hit den un solo wega. El a bati 4 di nan den e wega di dia 18 di Mei, 1897.

Galileo (1564-1642), un cientifico Italiano, a construi un telescop na aña 1609 y a bira asina e prome gran observador di streyanan utilizando tal instrumento.

Na Merca (y por ta na henter mundo) tin un solo caso registra den cual un olifanti (cu tabata pertenece na un circo) a ser horca! E caso a sosode dia 13 di September, 1916, na Erwin, Tennessee. Su crimen? El a mata un trainer cu a hale na e cabuya mucho duro ora cu e tabata hibando e pa bebe awa na un rio. Cu un grua di 100 ton nan a hise mara na un cadena di 7/8 inch diki. E cadena a kibra prome biaha, pero den e di dos e olifanti a muri horca.

Ronnie Shakes: "Despues di diesdos a¤a di terapia, mi siquiatra a bisa algo cu a trece lagrima den mi wowonan. El a bisa: 'No hablo ingles'."

E artistanan cu ta gana mas placa, segun e revista Forbes na 1991, ta: Bill Cosby ($58 miyon), New Kids on the Block ($54 miyon), Kevin Costner ($50 miyon), Oprah Winfrey ($42 miyon) y Johnny Carson ($30 miyon).

E companianan mas grandi na Merca ta: General Electric, Exxon, IBM, Phillip Morris y American Tel & Tel.

Testigonan di Jehova ta un movimento religioso funda pa e Americano C.T. Russel, durante e ultimo a¤anan di 1800. Nan ta kere cu Cristo a bolbe invisiblemente na 1874, y cu Armageddon (un fin catastrofico di mundo) ta cerca.

Dennis the Menace: "Un sonrisa no ta sirbi pa nada si bo no por dirigie na un persona."

Ty Cobb, outfielder pa Detroit, tin na su haber e record di mihor averaje na bate pa peloteronan di 40 aña, registrando .357 na aña 1927.

E Mausoleo na Helicarnassus ta un di e siete maravi-yanan di mundo. El a ser eregi pa Reina Artemisia na memoria di su esposo, Rey Mausolus di Caria (na Asia Menor), kende a muri na aña 353 Prome cu Cristo. E tabata 140 pia halto. Tur loke a resta di dje ta algun pida cu actualmente ta den British Museum, y e palabra mausoleum cu a pasa forma parti di e idioma Ingles.

Cabaretier Hulandes Roue Verveer ta bay duna un tremendo presentacion riba 26 di Juli



ORANJESTAD (AAN): Dia 26 di Juli Cabaretier Roue Verveer di Hulanda ta bay tin un anochi di presentacion na Cas di Cultura. Señora Saskia Budel originalmente di Suriname y biba na Aruba 15 aña caba, ta bon amiga di Verveer y el a sugeri pa e duna un presentacion na Aruba.

Segun señora Budel, un anochi di cabaret cu Verveer ta garantia pa un anochi inolvidable.

Apesar di su schedule hopi ocupa como cabaretier hopi conoci na Hulanda, Verveer a dicidi di duna un presentacion na Aruba.

Tur e ganashi di e show ta bay wordo destina pa renovacion di Cas di Cultura. Prome cu Verveer subi escenario, lo tin presentacion di cabaretier Rayen Panday.

Banda di nan presentacionnan, tanto Verveer como tambe Panday lo duna workshops na talentonan Arubiano hoben.

Naci na Suriname na 1972, Verveer tin hopi experiencia como comediante, cabaretier y actor na Suriname y Hulanda.

Verveer tin varios show cu a wordo transmiti na television Hulandes, mientras cu e tin varios dvd na venta tambe.

JR AUTOCENTER

BUY 1 & GET 50% OFF 2ND TIRE*

155/65R13 — 1 Tire ƒ59 70 — 2nd Tire ƒ29 85
165/60R14 — 1 Tire ƒ69 98 — 2nd Tire ƒ34 99
185R14C — 1 Tire ƒ153 66 — 2nd Tire ƒ76 83
185/60R15 — 1 Tire ƒ79 80 — 2nd Tire ƒ39 90
185/65R15 — 1 Tire ƒ84 50 — 2nd Tire ƒ42 25
205/70R15 — 1 Tire ƒ94 80 — 2nd Tire ƒ47 40
205/60R16 — 1 Tire ƒ97 90 — 2nd Tire ƒ48 95
235/60R16 — 1 Tire ƒ165 75 — 2nd Tire ƒ82 87
7.00-16 — 1 Tire ƒ225 — 2nd Tire ƒ112 50
10.00-20 — 1 Tire ƒ446 — 2nd Tire ƒ223
11.00-20 — 1 Tire ƒ559 28 — 2nd Tire ƒ279 64

*Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not included | Valid till July 5th '16
STORES: Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295



Gobierno lo no duna hopi O-vergunning mas

Lo tin un ruta nobo pa Tourbus di Waf pa San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) Tin diferente permiso den transporte publico . Den e articulo 4 ta in sera e O vergunning cu ta e ''Ongeregel Vervoer Vergunning . Segun director interino di Departamento di Transporte Publico (DTP) Tito Thiel esaki ta un permiso cu net e no ta un permiso di taxi, net e no ta un permiso di autobus, net e no ta un permiso di tour, pero e ta un tipo di transporte specifico.

Esaki ta un permiso cu Minister Otmar Oduber a dicidi cu e no ta bay otorga hopi di nan mas. Debi cu tin asina hopi tipo di transporte publico caba cu casi por bisa cu ta saturando e mercado ta opta pa regula e permiso di permiso O un poco. E permisonan O por reconoce nan na e plachi O y esaki lo keda minimalisa y no ta worde otorga.

Segun director interino di DTP si tin suficiente taxi , bus y tour wagen cu por duna e servicio no ta mi ta e motibo pa tin permiso O. Esaki tambe ta un di e cambionan den e decreto ministerial cu Minister Otmar Oduber a bin cu ne pa asina regula e premisonan mas miho cu ta posibel.

Tambe den e articulo 5 ta papia di e tour bus nan nobo cu ta ruta nobo cu ta sali for di waf y ta bay san nicolas tin un ruta special cu lo keda traha. E ruta no ta skirbi ainda pero ta trahando riba dje actualmente. Segun director interino di DTP pa dia prome di September e tipo di tour bus nan lo haya e informacion debido cu Minister Otmar Oduber ta desea di crea un ruta specifico pa san nicolas pa asina e turistanan tambe por disfruta di e desaroyo nobo, cultura y nos hendenan di San Nicolas.

Actualmente tin un desaroyo positivo andando na San Nicolas unda cu ta crea mas espacio y facilidad pa e turistanan conoce San Nicolas mas di cerca. Actualmente e trabaonan ta andando pero pronto nos tur tanto e pueblo di san nicolas y di playa por disfruta di esaki , pero tambe nos turistanan cu ta conoce un otro parti di Aruba di e calor di nos hendenan.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

WEEKLY PROMOTIONAL SCHEDULE
VALID MAY 1ST TILL JUNE 30TH 2016

MONDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, four games, $5 each set • Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200) • Buy 3 get 1 FREE
DOUBLE THE FUN! • From 9pm - 11pm – Double Points
Live Entertainment with Bambu Duo, 9:30pm - 12:30am

TUESDAY
20-20-20 POKER TOURNAMENT • Sign up at 7:30pm - Cards fly at 8pm • $20 Buy-In | Add-On $20 | Dealer's Add -On $10 • Re- Buy $20 (only twice) • Conditions Apply

WEDNESDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, three games, $5 each set • Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200) • Buy 3 get 1 FREE
Live Entertainment with The Sherries 9:30pm - 12:30am

THURSDAY
THROWBACK THURSDAYS • Starts at 8pm - 11pm • Back-In-Time with music • Hourly raffles for slot players, playing with their membership card • Free plays, dinners and much more!

FRIDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, three games, $5 each set • Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200) • Buy 3 get 1 FREE
CASH NIGHT! • Starts at 8pm - 11pm • Hourly raffles win Cash Prizes ($50 - $100 -$125 - $200
20-20-20 POKER TOURNAMENT • Sign up at 7:30pm, cards fly at 8pm • $20 Buy-In - Add-On $20 - Dealer's Add-On $10 • Re-Buy $20 (only twice) • Conditions Apply

SATURDAY
SUPER WEEKEND BINGO with a Progressive Jackpot of over $ 26,000.- / Starball over $1,000.- • Start at 1pm - $9 per set • Win free entry tickets for our End of the Month Bingo
LADIES NIGHT 8PM! • First 25 ladies playing with their Player's Card at a machine will receive $10 Free Play • 2x1 On Frozen Drinks all night (pina colada, strawberry & mango daiquiri and margarita)

SUNDAY
SUPER WEEKEND BINGO with a Progressive Jackpot of over $ 26,000.- / Starball over $1,000.- • Start at 1pm - $9 per set • Win free entry tickets for our End of the Month Bingo

BAR SPECIALS
DAILY HAPPY HOUR: 5PM - 7PM • Monday to Friday • 2X1 on all premium drinks
SATURDAY & SUNDAY FUNDAY – 12NOON TILL 4PM • 2x1 on all Beer

DAILY PROMOTIONS
WIN $ 50 CASH WITH OUR POKER ROOM'S "BEST HAND OF THE NIGHT" PROMOTION
• LIVE POKER ROOM open from 7:30pm – 3am
MYSTERY JACKPOT!
• Win up to $ 250 at any time, by playing your favorite slot machine with your Player's Club card.
HAPPY BIRTHDAY!!!
• Receive $ 20 FREE PLAY on your Birthday, at the Players Club desk with your Player's Club card. Must present a valid picture ID

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHT TO ALTER OR CANCEL ANY PROMOTION, WITHOUT PRIOR NOTICE

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am; Poker room 7:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Fundacion Pa Nos Comunidad

1y2 JULI

Radiothon

SHOW 8 RADIO STATION

LIVE PERFORMANCE DIFERENTE ACTIVIDAD

GRAN EVENTO

24 ORA DI TRANSMISION

RECAUDANDO FONDO PA EDIFICIO

lugar:

Palm Beach Plaza























Pata-pata burachi y awor a perde su rijbewijs

ORANJESTAD (AAN) Diadomingo anochi, un unidad di Polis di Noord a wak e auto cu number A- 28742 ta swing riba caminda, y trece trafico contrario na peliger. Na diferente ocacion e auto a baha na banda drechi y por poco el a dal den palo di luz.

E auto a core den direccion nort riba Caya Ernesto Petronia y a bira na e rotonde Tanki Flip bay na man drechi den direccion pariba.

Na Tanki Leendert na altura di Café Capri e auto para y polis acerca e chofer. Y riba e prome bista polis a constata cu e chofer tin botter cervez den su man drechi teni.

Wowo di e chofer ta cora manera sanger, e ta papia cu lenga pisa!

Esey tabata suficiente pa Polis detene como sospechoso di a viola ley di buracheria.

El a worde poni na altura pa kico e ta worde deteni y tambe a bise su derechonan. Na warda Noord polis a presente dilanti fiscal auxiliar M.D. Kock

Locual ta e Toyota Corolla 1.6 Xli blauw /biña, esaki a worde laga atras altura di salida di Café Carpi. Den e auto tabatin sinta tres persona procedente di Venezuela, nan ta dos hende muher y un homber.





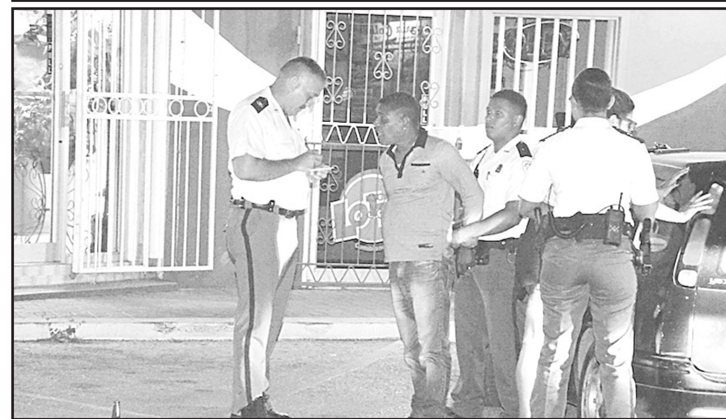
A base di algun pregunta a resulta cu e trio ta ilegal na Aruba. Nan tambe a worde transporta pa Warda di Polis na Noord y pasa den man di personal di Guarda Nos Costa.

Parce cu pa colmo, Guarda Nos Costa a yega di controla e nan y cu resultado cu ningun no tin documento legal den nan poder.

Mas laat e chofer a pasa test di rosea y a resulta cu e aparato a marca 935 ug/l, cu ta hopi halto mes!

Ley di Aruba ta indica cu asina cu un chofer wordo haya cu un nivel di alcohol asina halto den sanger, mesora ta tuma medida! Consecuentemente rijbewijs di e chofer inicial M.M.V.A. a worde hala aden, por lo pronto e no por maneha ningun vehiculo riba wiel.





JOB OPPORTUNITIES

NOS DI A&H TECHNICAL SERVICES N.V. TA BUSCANDO LO SIGUIENTE:

1. HVACR TECHNICIAN / REFRIGERATION MECHANIC (MINIMO 3 ANJA DI EXPERENCIA)
   MESTER POR TRAHA RIBA TUR EQUIPO Y SYSTEMA DI REFRIGERATION.
2. ELECTRONICS TECHNICIAN (MINIMO 1 ANJA DI EXPERENCIA)
   MESTER POR TRAHA RIBA TUR TIPO DI CIRCUIT BOARDS.
3. ADMINISTRATIVE ASSISTANT (MINIMO 1 ANJA DI EXPERENCIA)
   MESTER TIN CONOCIMENTO DI QUICKBOOKS Y MESTER TA ENERGETICO.



POR FAVOR PASA NA NOS OFFICINA JENA UN FORMULARIO.

GERENTE,



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 28 JUNI OM 14:00 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Initiatief Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Algemene Politieverordening (AB 1995 No GT 8) in verband met verbod gebruik van plastic tassen.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

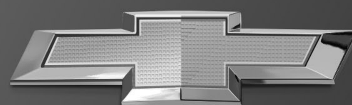
Fiscal a exigi

Otro empleado cu a malversa mester paga back of 2 aña di prison

ORANJESTAD (AAN): Hues di Corte den Promer Instancia a scucha e exigencia di Fiscal, den e caso cu Ministerio Publico a cuminsa contra e muher V.Q. pa kita propiedadnan.
E caso ta relaciona cu malversacion di placanan di Departamento di Enseñanza. Anterior el a worde condena caba na castigo di prison pa e malversacion di placanan di Departamento di Enseñanza caminda e tabata falsifica documentonan di cobranza. E tempo ey, na 2015, Fiscal a anuncia caba cu lo bin cu un investigacion economico pa exigi pa paga back e suma cu el a horta.
EXIGENCIA DI FISCAL
Den Corte Fiscal a bisa Hues cu dia 4 April 2015, V.Q. a worde condena pa falsificacion di documentonan y malversacion di placanan pa financia estudionan. Fiscal a mustra cu V.Q. tabata haci peticion pa su dos rumanan kendenan no ta studia y e placanan di financiamento di estudio tabata bay riba cuenta di e rumannan y di V.Q.
Investigacion a mustra cu entre 2006 y 2014, V.Q. a haci 73 peticion di pago. Esaki a suma casi 600 mil Florin. Hues a remarca cu e suma ta diferente cu ta para den e caso penal. Fiscal a splica cu esey pasobra cu un di e peticionnan no tabata firma door di V.Q.



Fiscal a exigi pa V.Q. paga back e suma cu el a malversa y si e no paga esaki, e lo mester bay sera pa 2 aña den prison. Ta asina actualmente V.Q. ta na Hulanda.
Abogado mr. Illes a bisa cu e tabatin contacto cu V.Q. na Hulanda y ta laga tur cos na decision di Hues.
Hues a bisa cu e ta sera e caso y dia 18 Augustus pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.

GREAT OPPORTUNITIES
ARE COMING VERY SOON
CHEVROLET´S
30
DAY
COUNTDOWN
HAVE ARRIVED
TAKE THE OPPORTUNITY NOW!
FIND NEW ROADS™
CHEVROLET



TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838
WWW.CHEVROLETARUBA.COM
CHEVROLET ARUBA

Pitbull a ocasiona problema den Sero Colorado

ORANJESTAD(AAN); Polis di distrito San Nicolas riba Diadomingo anochi a acudi na un adres Sero Colorado 1527 riba instruccion di nan comandante pa intermedia.

Esey debi cu informe ta mustra cu un Pitbull a bringa cu un otro cacho.

Na e adres, e ciudadano di inicial H. a declara na e agentenan cu ta di 7 biaha cu cacho di e homber bisiña di Sero Colorado 1525 ta cana los y a bin bringa riba tereno di denunciante.

Esaki ta e prome biaha pa aña 2016.

Relaciona cu e pelea di cacho, Polis a bay atende e homber bisiña inicial C. y el a declara cu accidentalmente su Pitbull a los.

Polisnan a pone C. na altura cu e tin cu paga e costonan di Veterinario, pasobra ta na diferente ocasion su Pitbull ta los bay.

E caso no a caba eynan, pasobra awor Polis lo bay tuma contacto cu Fiscal pa dicidi cual ta e siguiente paso pa tuma, relaciona cu e ley di cacho cu awor ta valido na Aruba.

Central di polis a wordo poni na altura di e situacion.

Disgusto den pueblo pa e forma cu ladron a benta auto horta na Boca Mahos



ORANJESTAD (AAN); Na diferente ocacion a worde treci dilanti tocante e problema di ladronicia di auto. Ta doloroso pa tende scucha con duro bida ta, con famianan ta haci hopi esfuerzo pa cumpra un auto pa asina por keiro cu famia of pa haci otro deligencia.

Anto pa mainta bo lanta y ripara cu bo vehiculo a somenta. Desconocinan a dicidi pa baha bay cu e auto haci netchi cu amigonan na grandi, trot un vehiculo cual no ta di bo manera bo ta haya ta bon. Subi baha acera tog e no ta dibo mas peor ta ora bo dicidi cu bo gang pa causa daño na propiedad di otro. Algun a cende e auto na candela, desmantela piezanan pa bo bende cu e sinberguenzanan cu ta cumpra pieza horta.

Pa colmo loke e ladronnan a comete den fin di siman, esta pa dump un vehiculo tipo SUV, esta e Mitsubishi Nativa den laman na Boca Mahos.

Masha hopi critica a drenta pa locual e malhechornan a comete, e ta abuso di primera clase, e ta un acto di condena severamente.

Envez di bente for di baranca, pakico no a laga e Mitsubishi staciona den un parkinglot? Pakico bay te na extremo pa destrui e vehiculo. Awa salo ya a caba cune, e vehiculo porcierto no ta sirbi mas.

Loke ta resta pa gara e malhechornan aki y castiga nan serveramente.

Momento a presenta pa e Minister di Husticia busca tur forma reactiva combersacion cu G.O.G. y Scherpenheuvel na Curacao. Den pasando nos a conoci cantidad di muchanan mala mucha a manda nan G.O.G. of Scherpenhuevel of Brakaput nan a bolbe atravez di bon comportacion y awe mayoria asiña un ofishi y a forma famia te cu nan tin yiu hasta nieto.

Nan por worde usa pa duna lectura na hubentud den kico nan a pasa con nan a cambia nan bida awe nan ta homber respetuoso den comunidad. Posiblemente placa lo por ta hunga un rol, pero locual ta costa un detenido tras di trali ta hopi mas.

Nada e no por siña tras di trali y sali como experto di maldad. Cuanto no a sinta nan castigo a sali hasta bolbe den KIA., a costa pueblo placa pa abogado, cuminda, bebida, docter, dentista, etc.

Señores! E momento a yega pa actua. Lectornan sa cuanto preso ta warda den exterior debi supuestamente nan por worde sera den KIA pa motibo nan biba ta na peliger.

Wel na Isla Ariba (Sint Maarten) tin e detenido “Yellow” encarcela den cel, sperando riba su caso bin dilanti na Aruba relaciona cu tiramento na unda un persona a fayece y e otro victima ainda ta lucha pa recupera di herida di bala.

“Yellow” ta un di nan, ainda tin mas ta sera na Hulanda y aparentemente tambe na Curacao y Bonaire. Ta hardtime nan ta pasando y hasta tin cu a expresa: “Mihor nunca m’a cay den man di husticia”, en corto e ta “arepenti”.



MYSTERY PRIZE PROMOTION

Every Wednesday a Mystery Winner.

Get 7 chances to be the lucky winner of the Mystery prize or a joker.
From 6:00 PM - 9:00 PM.



HYATT REGENCY RESORT

The HYATT trademark and related marks are trademarks of Hyatt Corporation or its affiliates.
©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba’s pride”

STORES ARE OPEN FROM 10 AM - 10 PM
RESTAURANTS ARE OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH AND DINNER

Shopping, Dining & Entertainment

WELCOMES



NOW OPEN!

Located at the plaza near the watershow

FREE Parking till 12pm on weekdays & 5pm on weekends

YouTube #paseoherencia
paseoherencia.com

Fraccion di AVP

MEP tin cu compronde cu proyectonan di PPP ta pa pueblo y no "Proyecto Pa Papa"



ORANJESTAD (AAN): Segun AVP, ora di scucha Xiomara Ruiz Maduro cuestiona proyectonan cu Gobierno di AVP a logra di ehecuta pa medio di e sistema di PPP, ta mescos cu politiconan di MEP bisa cu pueblo di Aruba no merece di conoce un desaroyo positivo y beneficioso, fraccion di AVP ta mustra den un comunicado.

"Si awendia scucha politiconan di MEP papia y cuestiona proyectonan di PPP, por ripara cu nan ta papiando di proyectonan na beneficio di pueblo y pa sirbi interes di pueblo.

No ta recientemente e politiconan di fraccion geel a cuminsa cu e tipo di campaña aki pero pa algun tempo caba nan a luchando contra di tur desaroyo positivo cu Gobierno di AVP ta ehecutando den nomber di pueblo y pa sirbi nos pueblo den e miho forma posibel.

Dialuna durante di conferencia di prensa di fraccion di MEP, tabata Xiomara Ruiz Maduro papia di un cuater pa cinco proyecto cu ta worde ehecuta bou di e sistema di PPP y tur ta proyectonan cu ta na interes di nos pueblo.

Pa dramatisa su argumento sin base, Xiomara ta pretende di conta cuanto debe esaki ta, cuanto pais Aruba tin cu paga den proximo añanan y aki por ripara cu nan no ta dispuesto pa traha pa asina nos pais progresa.

Aki ta bon pa menciona cu partido MEP nunca lo compronde ningun concepto cu ta ser uza na beneficio di pueblo, na beneficio di nos pais, ya cu semper e vision di partido MEP tabata pa sirbi interes di amigo y famia, lagando pueblo un banda den esaki.

Un ehempel concreto di esaki ta e hecho cu siman pasa trahadonan publico a cobra nan 'vakantieuitkering' pa di seis aña consecutivo despues cu pa ocho aña largo gobierno di MEP a vries esaki sin duna e trahadonan esaki back y entre esunnan cu a cobra esaki tambe, tin tur miembro di fraccion di MEP.

No a scucha Xiomara menciona cu esaki tambe ta costa pueblo placa, cu tambe tin cu traha pa cubri e gasto aki loke ta bolbe confirma e mentalidad di partido MEP, cu ta uno di smal pa pueblo y hancho pa amigo- y famianan di MEP.

Ta den e concepto aki tin cu analisa y compronde cu e unico splicacion husto y aceptabel cu por tin pa e tres letternan di PPP pa fraccion di MEP ta "Proyecto Pa Papa" mirando e rol cu famianan di lider di MEP cu semper a beneficia na grandi durante gobiernonan di MEP.

Ta hopi interesante y ta bon pa pueblo realisa esaki, cu hasta miembronan di MEP ta pasa tur nan tempo pa papia di proyectonan cu Gobierno di AVP a bin ta ehecutando, desaroyonan den tur bario rond Aruba, logrando cosnan cu nunca MEP a logra na beneficio di nos pueblo.

Mientras cu nan ta tratando di gana algun reconocimento falso den henter e proceso di reapartura di refineria di San Nicolas, pueblo lo no lubida cu mesun partido di MEP a bisa representantenan di e compania Valero, pa pone e refineria riba nan lomba y bay cu esaki back pa Merca.

MEP tabatin posibilidad grandi di mantene e refineria habri pero nunca kier a coopera cu Valero y a hunga un wega cu na final di cuenta a bin costa pais Aruba masha hopi mes.

Awe nan ta hungando comedia cu diferente asunto, cuestionando proyectonan pa pueblo mientras cu durante di gobernacion di MEP, si e gobierno geel a sostene por ehempel un banco pa Papa di lider di MEP na cabes.Pueblo ta hayando loke e tin derecho ariba y Gobierno di AVP entre otro a duna hopi caba na esunnan cu entrada abou y den futuro esaki lo sigui ta e caso tambe asina cu e posibilidad presenta pero pa scucha miembronan di fraccion di MEP cuestiona desaroyonan na interes di nos pueblo, e ta bolbe confirma cu partido MEP no a siña algo di e castigo cu pueblo a pone riba e partido den eleccionnan di 2009 y despues un biaha mas na 2013.

Tur cos ta mustra cu partido MEP no kier mira desaroyo positivo pa pueblo, no kier mira cosnan cana den un direccion progresivo manera por ser mira tur caminda y ta trata di manipula cu asuntonan cu ta regarda interes y bienestar di nos pueblo," e comunicado di fraccion di AVP ta mustra.



The International School of Aruba seeks to fill the following position for the 2016-2017 School Year:

MONTESSORI TODDLER HOUSE TEACHER

You will have the unique opportunity to work with a team of dedicated Teachers in providing a safe and nurturing environment for children that encourages their social, emotional, physical and intellectual development. As the lead teacher you will develop and maintain positive relationships with parents, children and co-workers. Assess and evaluate children's learning and development on a weekly basis and prepare progress reports for school conferences twice a year. Toddler teachers instruct early language development, physical development and social skills. Besides instruction, toddler education requires duties that include the proper feeding and hygiene care of the children. Maintain a physical environment which is attractive, safe, healthy and child appropriate.

Candidates must have the following minimum requirements:

- Experience in Montessori Education, Montessori Certification is preferred.
- A minimum of 1-2 years teaching experience with young children, strong communication skills and in depth knowledge of developmentally appropriate practice is required.
- All teaching positions require dedicated teachers who have a passion for education and are organized, flexible, and sensitive to children's needs with solid verbal and written communication skills.
- Speak, read & write English fluently
- Spanish is preferred

Interested candidates are encouraged to mail a letter of interest, resume, certification and references to ISA for the position prior to the interview.
Email: employment@isaruba.com
Telephone: 583-5040
Address: Wayaca 238A
Deadline for submission of applications is July 8, 2016

The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- **Two (2) years warranty!**
- **Deluxe Quality**
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

COLDWELL BANKER

EXPRESS OPEN HOUSE
June 28th, 2016





Order of Properties:
1st Washington Garden 49 J
US$ 335,000. / AFL 596,300.
ID: 1252 Open from 5:00-5:20

2nd Tumba 36
US$ 299,000. / AFL 532,220.
ID:1159 Open from 5:40-6:00

3th Palm Beach 210
US$ 399,000. / AFL 710,220.
ID:1162 Open from 6:10-630

Each house will be open for 20 minutes!
We invite you to join us at these amazing properties..

For more information contact us at :(297) 587-6666 or by email info@coldwellbanker.aw
Coldwell Banker Aruba Realty



Na Aruba no tin Husticia:

Kilate y Ruby busca atrobe pa Polis



ORANJESTAD(AAN): Na Aruba no tin husticia. Esey ta e conclusion despues di mira con sospechosonan conoci di husticia a haya libertad despues di un persecusion formal diadomingo atardi.

Cuater detencion ta loke Polis a haci. Prome cu solo a baha ya caba e cuateer sospechosonan tabata liber. Mas tristo ta cu e dosnan aki Polisnan a reconocenan ora cu nan a bin cu un V-Wagen horta pa asina horta of drenta ilegalmente tereno di Polis.

E intencion tabata pa coy cosnan laga atras den e auto confisca for di nan mas trempan. Nan a bolbe marduga. Nan a worde descubri y a purba huy pa Polis, tog a blokianan y asina nan a core huy na pia lagando e auto horta atras accidenta riba e patruya di Polis.

Polis a reconocenan como Ruby y Kilate.

Kilate ta hopi den noticia ultimo dos luna. Un hoben cu ta play gangster, ta sali cu hopi mucha muher hoben menor di edad, y ta haci comosifuera e ta peligroso, hungando cu arma di candela.

Ambos a yega di cay sera caba y ta worde considera "almanan perdi". Nan ta comete diferente crimen y ta keda poco tempo sera. Tur esaki ta culpa di husticia mes. Fiscalnan y Huez Comisario ta e culpabelnan mas grandi na Aruba di e tantisimo crimen cometi pa mesun criminalnan.



Riba e foto aki por haya un bista di e dos sospechosonan awor busca un biaha mas pa Polis. Kico nan a bin busca back den e auto confisca no ta conoci. Loke por bisa ta cu Polis a listra den e auto. Kizas nan tin algo scondi den e auto cu Polis no a yega na dje durante listramento.



RIJLES

SUMMER SPECIAL Afl.297,00

5943263 /5826732

www.hermusrijschoolnv.com

HERMUS Rijschool NV.

SIVIDIVI 1-C Oranjestad ARUBA

Fundacion pa Nos Comunidad:

Paketenan di crisis ta subi



ORANJESTAD(AAN): Durante entrevista cu Andrina Nicolaas cu ta secretaria di directiva di Fundacion Pa Nos Comunidad, a splica un tiki riba e demanda pa pakete di cuminda.

Esaki ta e fundacion cu ta yuda esnan den necesidad. Andrina Nicolaas a splica cu desde inicio di e Fundacion tabata tin un necesidad pa yuda y trece alivio pa e pobreza na Aruba, palabra cu no ta hopi hende ta gusta scucha, pero esey tabata un di e motibonan pakico a funda FPNC. Desde inicio tabata yuda 250 famia structuralmente pa luna. E ayudo aki tabata bay caminda cu mas di 44 instancia por meld un hende cerca nan.

Sea e ta haya un pakete di crisis y despues di esey, si mester di mas, mester bay Sociale Zaken pa meld. Famia tabata worde yuda pero nan ta pasa den un trayecto tambe y eynan e trahadonan social ta duna di conoce cuanto tempo e famia aki mester di sosten. Durante transcursonan di aña hopi evento exitoso ta tuma lugar. Tabata tin hende cu via un transaccion tabata yuda mensualmente. Nan tambe por a yuda hopi famia pa motibo di esaki. Ya pa 2012 e reservanan a cuminsa caba drasticamente, den cual e ora eynan mester a reduci e cantidad di famiana y paketenan cu nan ta duna drasticamente. A bay prome di 250 pa 150, bah'e pa 100, te cu a yega un suma di 60 famia so cu por a yuda. Esaki poco poco ta subiendo e back, naturalmente door di e demanda cu tin tambe. A ripara esaki vooral door cu e paketenan di crisis cada biaha ta subi mas. Eseynan ta e paketenan cu ta un biaha ta duna y despues nan tin cu bay Asuntonan Social. E peticion pa e saki ta sigui subi, Nicolaas a splica.



San Nicolas

Caya Jose Geerman z/n
Tel.:5245800
Fax:5844477

Scol Chikito den Scol Grandi

Dianan di inscripcion na E.P.B.-San Nicolas

Directiva di E.P.B.- San Nicolas ta recorda mayornan cu nan yiu a caba scol basico/scol special y cu otro aña escolar ta bin E.P.B.-San Nicolas riba e dianan di inscripcion.

Dianan: 29, 30 juni, 1 juli 2016 **Ora:** 8:00 am – 2:00 pm
Dia: 1 juli 2016 **Ora:** 6:00 pm – 8:00 pm

Contribucion pa e aña escolar 2016-2017.
E contribucion pa e aña escolar ta **Afl.125,-** pa alumnonan di 1e klas / Startjaar.
Banco: Caribbean Mercantile Bank
Number di cuenta : 21.00.36.03.
Nomber di cuenta : E.P.B.-Pariba – Ouderlijke Bijdrage
Sea asina bon di laga menciona riba e recibo di pago e **nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2016-2017.**

E rekisitonan pa inscribi:
- prueba di pago di banco;
- 2 pasfoto na color;
- inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin.
- su carnet di A.Z.V. valido.
- **Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido. Si e no tin A.Z.V. mester trece un prueba di pago di un seguro medico valido minimo 2 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongevallen verzekering).**
- **Alumno/Mayor cu ta cobra bijstand tin cu bin cu nan carnet di "bijstand".**

NOW
HIRING



BE PART OF SOMETHING BIG!

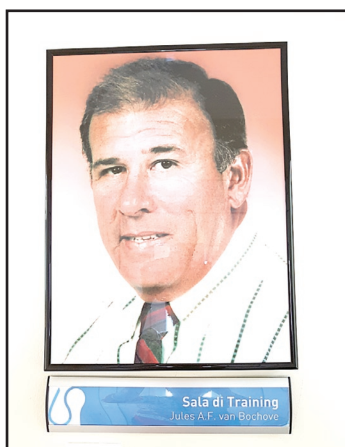
MULTIPLE POSITIONS AVAILABLE.
PLEASE PICK UP AN APPLICATION AT OUR STORES, OR AT OUR OFFICE.



Homenahe na Jules van Bochove

WEB a inaugura su propio sala di entrenamento pa empleadonan

ORANJESTAD (AAN) Diabierna ultimo WEB Aruba a inaugura oficialmente su sala di training completamente renoba. E sala a haya e nomber 'Sala di Training Jules A.F. van Bochove'. Cu esaki WEB a duna un homenahe postumo na señor Jules A.F. van Bochove (q.e.p.d.), cu tabata e prome funcionario encarga cu training na WEB Aruba. Como acto di inauguracion, señora Miriam van Bochove y yiunan hunto cu director di WEB, señor Luis Oduber a desvela e borchi cu nomber di e sala. Esaki ta ful ekipa y riba tereno di planta, cual ta facil accesibel pa empleadonan di WEB. Cu desaroyo y cambio continuo den generacion di energia y desalinacion di awa, e necesidad pa train y educa empleadonan na pia di trabao ta crece. E sala p'esey ta yena un necesidad creciente pa espacio pa training na WEB mes.



Durante e ceremonia di inauguracion, señora Lucia Werleman a duna un tiki historia di training na WEB. Lucia Werleman, a sigui den pasonan di Jules van Bochove ora el a baha cu pensioen y entretanto ta traha na otro departamento. Mientras cu señora aña Maria Tromp ta encarga cu Training & Development en general na WEB, awendia señornan Harold Laclé y Giovanni Kock ta encarga cu formacion tecnico pa e dos sectornan mas grandi di WEB. Ta trata aki di sector di produccion y sector di mantencion.

Durante henter aña ta duna upgrading y cursonan di actualisacion na empleadonan. Segun e uzo di e sala a intensiva, e empleadonan di WEB a bini cu e idea pa haci un renobacion. Despues cu nan a expresa nan ideanan, Harold Laclé y Giovanni Kock a coordina e renobacion di e sala di training. Special na e renobacion ta, cu a haci esaki na un manera sostenibel cu recycling di mobilario y ekipo existente. Ademas, un man di ferf y luznan nobo a trece un efecto nobo, positivo y inspirativo. E sala di training completamente renoba, sigur lo contribui na e experiencia educativo di e cursistanan.





WEB Aruba ta hopi agradecido na señor Jules van Bochhove q.e.p.d. E tabata un pilar den educacion na Aruba. el a drenta den servicio di WEB na 1995, despues di tabata cabesante di John F. Kennedy School y a bay cu pensioen na aña 2004. Van Bochove a demostra di tin competencia organizatorio fuerte cu a conduci na e formacion tecnico di empleadonan di WEB na un manera structura. Durante e ceremonia di inauguracion, empleadonan di WEB a recorda sr. Van Bochove cu hopi respet, cariño y aprecio.

E ceremonia di inauguracion di sala di training Jules A.F. van Bochove tabata uno ameno entre empleadonan, staf y gerencia di WEB Aruba. Director Luis Oduber a expresa su gratitud na e team di coleganan cu tabata encarga cu renobacion di e espacio.

Procolombia pa Aruba:

E pacient considera unico doño di su historia clinico!

ORANJESTAD (AAN) – Durante e entrevistanan cu Matutino DIARIO a realiza cu e grupo PROCOLOMBIA, cu riba area di salud a bin Aruba representando cuater clinica grandi, cu ta ofreciendo y brindando caba servicionan na pacientnan cu ta bishita nan for di Aruba, Curacao y Bonaire, a surgi varios pregunta.Den e articulo final aki, nos lo elabora tocante e contestanan.

Por ehemplo, con largo e pacient tin cu spera pa haya resultadonan di nan test di laboratorio y di mas?

E clinicanan presente tabata: Hospital San Vicente Fundacion, Hospital Pablo Tobon Uribe, Clinica las Vegas, y e Clinicanan di salud di Grupo Las Americas.

Laura Yepez, di Clinica Las Americas a splica cu tur e Clinicanan aki tin proceso di agilizacion unda cu e pacient ta bin na e cita pa tur su examennan wordo revisa, y e ta bin cu su file di historia clinico cu tur resultado cla.

Con e siguimento di comunicacion docternan-pacient ta funciona?

Laura a splica cu despues cu e pacient ta bay e comunicacion ta sigui. Si a keda pendiente un resultado of e docter tin cu revisa un patologia, por ehemplo di un estudio specializa, e por tuma un tiki mas tempo, mientras cu e comunicacion ta tuma lugar pa medio di e-mail, skype, yamada telefonico, unda cu e doctor ta yama e pacient pa dune e instruccionnan cu e mester sigui, y esaki ta un di e bentahanan cu e hospitalnan menciona ta ofrece.

Con e file di historia clinico ta yega na e docter den exterior?

Juanita Estrada, di Hospital Pablo Tobon Uribe, a splica cu na Colombia e historia clinico ta di caracter confidencial. Kiermen, e ta pertenece na e pacient. Esaki ta kita e preocupacion cu por ehemplo, un pacient di Aruba lo por tin, cu su historia clinico lo no yega na su medico cu a remiti e na e hospital pasobra esaki biaha bek cu e pacient.

E historia clinico no ta di ningun di nos entidadnan di salud pero di e pacient y semper e medico tratante lo comparti esaki cune. Tambe e historianan clinico ta wordo entrega traduci na Ingles.

"Nos mester ta claro den e hecho cu e historianan clinico semper ta keda den e archivo di nos institucionnan, y den caso cu un medico di e Isla ta pidi esaki, nos no ta dune si no tin un autorizacion firma door di e pacient, cu ta e unico doño di e historia clinico y esaki nos ta respeta hopi", Juanita a señala.

Con pacientnan cu malesanan cu pa largo tempo no a haya solucion den nan pais, por wordo yuda na Medellin?

Ana Maria Moreno di Hospital Universitario San Vicente Fundacion a contesta e pregunta aki.

E pregunta aki ta hopi importante, el a expresa. "Debi na e grandura di e poblacion cu nos tin na Colombia, y di e tamaño di nos hospitalnan, nos specialistanan tin e posibilidad di bira, altamente specializa; pasobra nan ta mira tanto caso den un aña cu realmente e nivel di specializacion ta hopi halto. No ta trata di un comparacion entre docternan di aki cu esnan di afo, sino cu e nivel di specializacion pa motibo di e cantidad di casonan di pacientnan cu nan ta trata, ta hopi mas halto", e hoben a duna di conoce.

Pa tal motibo e clinicanan aki ta wordo bishita pa personanan cu tin un problema di salud for di binti, diez, cinco aña largo, pa bise di un manera, y ta haya tratamento cu ta funciona.



Ana Maria a conta di un caso di unda un pacient a sufri di Psoriasis (problema di cuero) pa 20 aña largo no por a wordo trata den su isla, y su calidad di bida tabata hopi abao. El a bishita Hospital San Vicente seis luna pasa, y mesora a cuminza cu un tratamento y aworaki e ta condicion perfecto y su calidad di bida a subi na e nivel cu e no por a logra den binti aña largo.

Otro caso ta di un pacient cu a bishita Las Americas, cu problema di rudia. Pa seis aña largo e docternan na su pais tabata bise cu unico cos cu e tin cu haci ta baha di peso. Del e Clinica aki specialistanan a opera su rudia, y ya pa su dia siguiente e persona a cuminza cana sin muleta despues cu e tabata cana cu muleta durante seis aña.

E dama a referi na otro caso critico, tambe for di un Isla di Caribe, di un pacient cu a haya un accidente di transito y basicamente e tabata morto. Nan a mande pa Medellin cu ambulance (na San Vicente Fundacion) y den menos di 3 minuut cu e ambulance a ateriza na e aeropuerto el a wordo transporta pa e Hospital.

Akinan nan a haci cirugia di curazon y asina a scapa su bida. "E persona aki lo no por a sobrevivi si e no a wordo atendi di inmediato. Pasobra e otro bentaha cu nos tin ta, e conectividad di e islanan aki cu Colombia, via vuelonan directo pa Bogota, y di Bogota-Medellin ta hopi cortico, y awor, inclusive, tin vuelonan directo di Aruba pa Medellin cu ta tarda un ora y mey so", Ana Maria Moreno a señala.

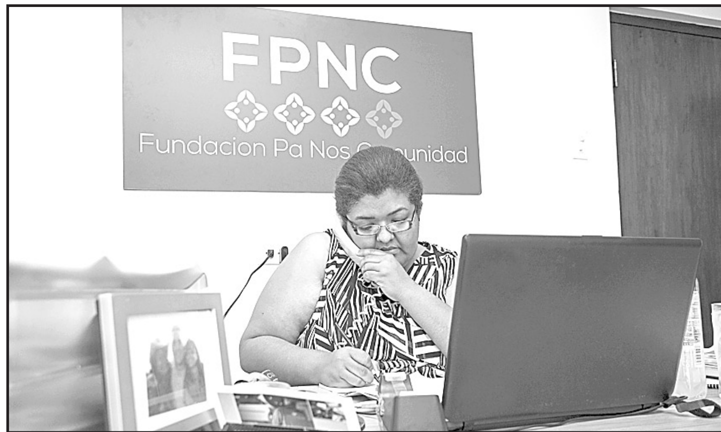
Hopi biaha ora un pacient tin cu warda hopi tempo pa bay Hulanda of otro lugarnan, cada bez su salud por sigui deteriora.

"Hopi biaha ta trata di con nos por impacta e calidad di bida di e personanan aki", Ana Maria a subraya.

Mas pregunta y contesta den otro articulo, por ehemplo riba tema di transplante di organo.

ENKELE REIS
LAAGSTE PRIJS
TUI
Discover your smile
AMSTERDAM TUIfly ticket p.p. al v.a. AWG 809,-
STUDENTS ONLY: gratis 30 kg bagage!
Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale agent
Vanafprijzen p.p. enkele reis, incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. service fee. Geldig op boekingen zolang de voorraad strekt: Op = Op! Met vertrek van 20 juli t/m 17 aug 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. 30 kg gratis bagage is geldig voor studenten bij aankoop van een ticket naar Amsterdam, met vertrek van 20 juli 2016 t/m 17 augustus 2016.

FPNC cu vision pa logra participación y reintegración



ORANJESTAD (AAN): Desde comeinzo, Fundacion PNC tabata tin como mente manera tambe ta ser describe den e Statuto FPNC ta pa trece alivio pa nos clientenan den necesidad y pa contribui na solucion nan duradero FPNC den su vision 'Alimentando Prosperidad' ta traha riba un maneho cu ta enfoca riba participacion y reintegracion di su clientenan den comunidad. Pero tambe participacion di voluntarionan, stakeholders, donadornan y henter comunidad pa asina yuda esnan di menos recurso re-entrega tambe. FPNC pa medio di stimula auto suficiencia y participacion di e cliente kier yega na solucionan duradero , pa asina tur hende por ta un miembro activo den nos comunidad. Cada persona tin un granito pa aporta. Ademas FPNC ta yuda crea un confianza propio cerca su cliente pa logra nan metanan nan dilanti y trece solucion na su situacion actual.

Conforme cu nos statuto, FPNC kier amplia su servicio den futuro cercando bou di giua di professionalnan di FPNC cu lo:

(*) Giua personal di trahado social. Un programa di re-integracion di su clientenan cu e meta di e programma aki ta pa sostene e cliente pa alcanza su independencia financiero mas pronto posibel pa medio di training, coaching y guia personal den cual tin hopi atencion pa talentonan personal, actitud, cooperacion y resposabilidad propio.

Participacion na trabao voluntario pa FPNC. Pues cada cliente lo ta un voluntario tambe y asina aporta (na su forza) pa yuda su mes y otronan.

(*) Training basico di 'Consumenos' Giua di con pa anda cu poco placa, rebaha gasto/ debe.

(*) Trajecto di sinja y traha pa logra nan propio independiencia financiero. Den un tayer social clientennan lo labora y alavez sinja/ practica diferente ofishi basa riba nan mesun talento y competencianan. Di e forma aki aumenta nan posibilidadnan riba mercado laboral como tambe nan independencia laboral.

(*) Trajecto di Curriculum Social. Clientenan lo ser getest riba talentonan y competencianan y lo sali di e trajecto cu un CV social den cual nan compentecianan y talentonan lo ser describi abriendo asina nan chens riba mercado laboral.

Banda di esaki FPNC kier logra su independencia y un stabilidad financiero pa asina por keda yuda esnan di menos recurso a largo plazo. E reto mas grandi di FPNC ta pa logra e edificio pa por garantisa servicionan a largo plaso. E edificio unda FPNC su Kringloop winkel ta situa su contrato ta caba fin di Juli anto e doñonan ta desea di bende esaki. FPNC a ser ofreci pa cumpra e edificio pa AWG.170.000,-- .

Organizando e Radiothon awor dia 1 y 2 di Juli FPNC ta spera di por conta cu apoyo di sector priva como tambe esanan cu por yuda cu un donación pa logra cumpra e edificio den Emmastraat. FPNC ta haci un suplica na e pueblo Arubano pa acudi dia 1 y 2 di juli masalmente riba e Parkinglot di Palm Beach Plaza pero mas importante si por contrubui na e bon causa aki pa asina FPNC por sigui yuda esnan di menos recurso den nos comunidad. Por ultimo FPNC kier a gradici tur medio di comunicación como tambe tur e partners, músico y bandanan cu a join a causa aki pa yuda FPNC. Pa sigui duna ayudo na nos clientenan ta solamente posibel cu ayudo financiero di esnan cu si tin espacio den nan entrada. FPNC semper a sali for di e punto di bista cu ta comunidad mes ta esun yama pa yuda comunidad. Un pakete di cuminda pa un famia di 4 persona ta costa nos alrededor di AWG 50,- Pues bo aporte ta hopi necesario pa por sigui brinda nos servicio di forma structural. E bon ciudadano por contribui pa medio di un donacion (mensual) cuminsando na 5.00 luna. Esaki por ser haci via e administracion di salario di bo doño di trabao of via un standing order na e banco di preferencia. Pa e comerciante cu curazon su donacion entre 100,00 y 500,- Florin via un standing order na e banco di preferencia cu por ser deduci di belasting na final di aña. FPNC hunto cu Bo (negoshi) por yuda sostene nos cliente pa para riba nan pia y recupera e satisfaccion den bida y participa activo den nos comunidad. Bo donacion ta haci e diferencia!

Pa mas información di con por haci donación of sea bira un voluntario por tuma contacto cu FPNC na 588-0002. Tambe por pasa na nos oficina na Emmastraat 16. Corda like e page nobo di FPNC pa keda altanto di tur movición. Facebook: www.facebook.com/fundacionpanoscomunidad.

It Pays to Play Bingo
at the
glitz
casino





$ 30.830
4-23-2016

$ 11.805
6-21-2016

2 PROGRESSIVE WINNERS IN LESS THAN 3 MONTHS



587 3399 • LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

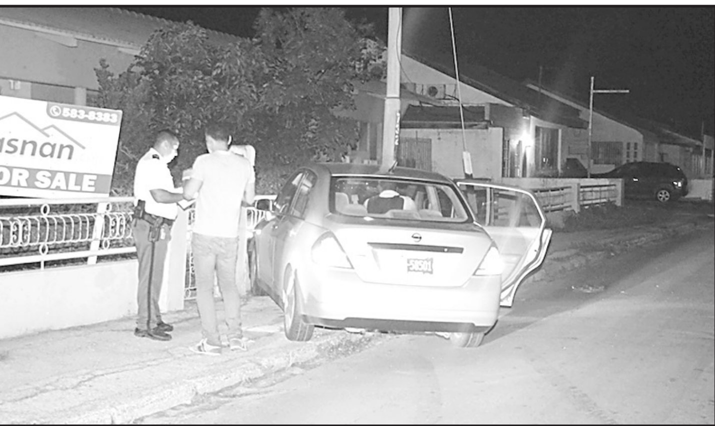
Hiring Personality

To perform as:
- **Bartender**
- **Waiter**
- **Line Cook**

Requirements:
- Pleasant personality and outgoing persons
- "YES" attitude
- Team player
- Flexible working hours
- Short-term and long-term
- Bring copy of passport picture page and any other relevant documents

Please submit applications to:
The West Deck Island Grill & Beach Bar
Linear Park, 10:00am - 6:00pm

Auto a dal den palo di luz y chofer a dal cabez den windshield









ORANJESTAD (AAN); Dialuna marduga riba J.G Emmanstraat pariba di Lucky Store, un auto a dal basta duro contra di un palo di luz. E impacto fuerte a haci cu un chauffeur di e Nissan cu number A-58501 a bay dal su cabes na e windshield, y resulta herida.

Polis y ambulance tabata presente y aki paramedico a atende cu e herido y keda transporta pa hospital.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Glenbert Croes:

Spera Valero usa bon huicio y duna cooperacion pa habri refineria cu Citgo

ORANJESTAD (AAN): Segun Glenbert Croes di MEP, nan a tuma nota di e comunicacion por escrito cu Minister Mike de Meza a manda pa Parlamento di Aruba referente e status di e proceso pa logra e reapertura di e refineria, e contractnan cu mester bin den Parlamento pa worde tratá y e formalisacion di esaki, unda a notifica Parlamento cu ainda Gobierno di Aruba no tin un acuerdo final cu Valero Energy Corporation.

MEP kier haci uso di e oportunidad aki pa manda un mensahe pa Valero Energy Corporation cu nos ta spera cu nan lo usa nan bon huicio y duna nan bon cooperacion pa asina yega na e acuerdo final cu Gobierno di Aruba pa asina por continua cu e REAPERTURA di e refineria di Aruba conforme boluntad di nos Digno Pueblo.

Internamente nos a haci un apelashon riba Lider di nos Partido Evelyn Wever Croes pa usa su contactonan cu Valero Energy Corporation pa e por lobby pa Aruba pa asina nos acelera e finalisacion di e acuerdo entre Gobierno di Aruba y Valero. Mescos cu nos di MEP a lobby cu PDVSA exitosamente pa habri e refineria nos a pidi nos Lider lobby cu Valero.

Ta di vital importancia pa nos Digno Pueblo y Pais logra e reapertura di e refineria di Aruba, nos no kier pensa cu e lo por pasa den mente di Valero Energy Corporation tuma un conducta contra productivo. Pesey nos mensahe: Nos ta spera valero usa bon huicio y duna bon cooperashon pa yega na e acuerdo final pa habri e refineria cu PDVSA CITGO.Usando sentido comun nos mester califica como fout cu Gobierno di Aruba no a atende e proceso di reapertura di e refineria di Aruba simultaneamente cu PDVSA CITGO Y CU VALERO, pero awor cu esaki ta e caso nos kier mira e final felis sperando cu e bon cooperacion di tur partido concerni den e negociacionnan.



Valero Energy Corporation y Gabinete Mike Eman 2 kier a desmantela e refineria pero nos Digno Pueblo a desea y dicidi otro, y ta danki na e rosea di nos Digno Pueblo cu awe e refineria di Aruba ta na vispera pa habri back. E reapertura di e refineria di Aruba ta pone aruba back riba pia. e reapertura di e refineria ta pone San Nicolas riba pia. e reapertura di e refineria ta pone nos yiunan di tera y contratistanan local back na trabao. Esaki ta e causa pa cual nos di mep a lucha tanto pa logra e reapertura pa e felicidad grandi di nos pueblo.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **29 juni 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Santa Cruz 314.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

 eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Cordando prome aña di morto di Mitch Henriquez

Cantidad di Polis pendiente pa caminata na Den Haag









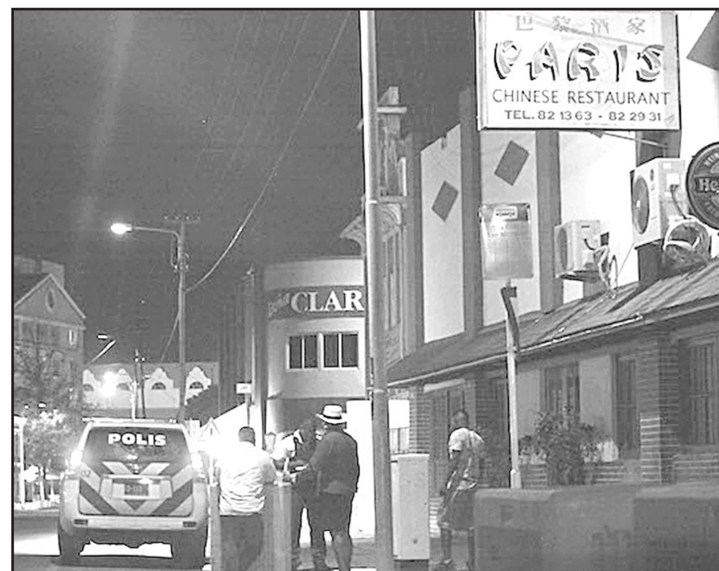
ORANJESTAD(AAN): Dialuna durante dia a mira basta Polis den full preparacion pa asina mustra presencia pa cualkier eventualidad.

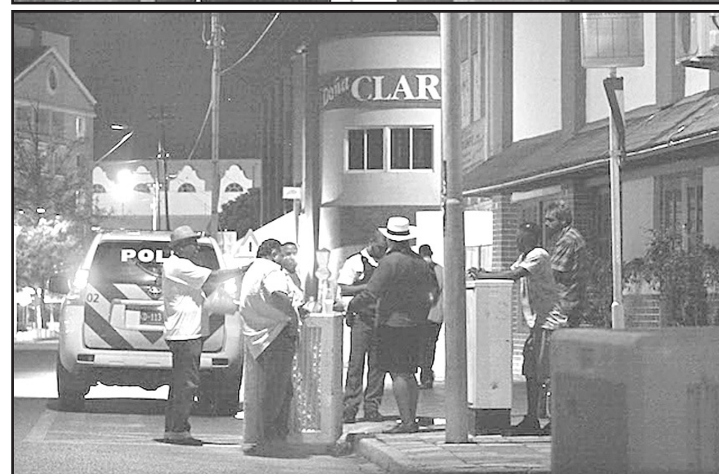
Hasta Mobiele Eenheid tabata cla pa actua. Esaki ta relaciona cu un caminata pacifico cu a worde organiza despues di un aña di morto di Mitch Henriquez. Te awe ainda tin hendenan na Hulanda y cu no ta famia cuestionando e actuacion di Polis den e caso di Mitch Henriquez su morto.

E caminata no tabata largo. E protesta a bay sin incidente. Mas despues a keda di organiza otro protesta pasivo den otro areanan banda di wardanan di Polis. Esaki ta parti di e protesta. E mensahenan tabata hopi dirigi riba e comportacion violento di Polisnan na Hulanda.

Awo si ta bon

Choller Bin-Laden a para bira mafioso



ORANJESTAD (AAN); Patruya di polis seccion Oranjestad, diadomingo anochi a bay atende e choller mihor conoci como "Milano" debi cu el a horta cellular di un cliente sinta na bar.

Pero "Milano" a bisa, cu e ta dospuesto pa debolbe e cellular na e cliente basta e cliente paga e suma di 200 Florin. Pues aki tin di bay deal pa haya cos horta bek.

Patruya mientras tanto a presenta na Paris Restaurant na unda un persona ta haci fastioso. Pero a resulta cu ta trata di e conocido Choller Bin-Laden.

Patruya a intermedia entre e dos personanan en cuestion. Polis tambe a atende Bin-Laden debidamente relaciona cu su comportacion y agentenan core di e localidad.. Polis a base di e resultado a pone altura central na altura di e intermediation.

ALEX AND ANI

HIRING FOR STORE MANAGER




The Store Manager is responsible for overall day-to-day operations of the store, staff development, product placement, customer service standards, achieving sales goals. Involves recruiting, interviewing and hiring for positions and assuming Human Resource Lead.

SKILLS AND QUALIFICATIONS:

- Four to five years of retail experience, with at least three years of management expe rience. Preferably in a fashion jewelry, or branded boutique retail store.
- Solid business acumen and analytical skills and can confidently analyze and speak to the store's business.
- Excellent visual merchandising skills, knowledgeable of our merchandise and confi dent making visual decisions based on our customers' buying patterns.
- Proven leadership skills and strong personal presence.
- Demonstrated success in recruiting, training, revenue generation, and op erations.
- Excellent communication, delegation, follow-up, and time-management skills.
- Proven ability to multi-task and direct activities at all levels.
- Some travel may be required.
- Ability to work a rotating schedule, including nights, weekends, and holidays, based on the needs of the business.
- Proficient knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Out look.
- Associates degree or equivalent in work experience.

*To apply please send your CV to the following email address **aruba@aacaribbean.com***



MAESTRO RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wowo. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado. Vea la cara del enemigo.

Yama awe **561-1505** 10:00am - 8:00pm tur dia.

Pakico parti di Pos Chikito no tabatin coriente

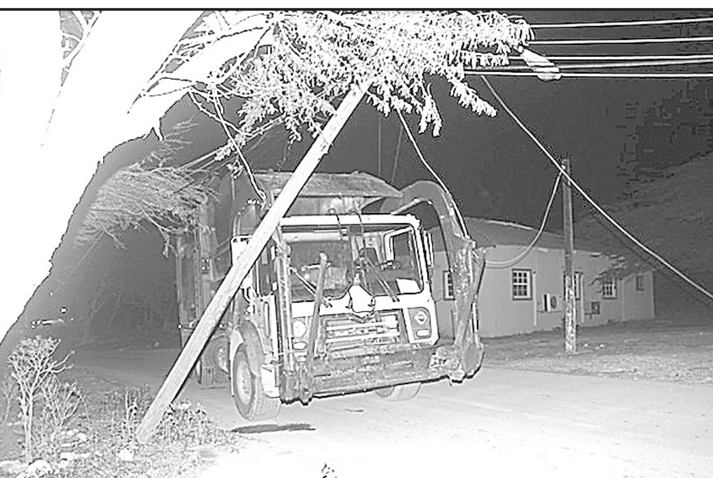
Truck di sushi a ranca tres palo di luz despues cu waya tabata colga hopi abou















ORANJESTAD(AAN): Madruga despues di 4or un truck di piki sushi coriendo su ruta manera semper a accidenta.

Biniendo di rotonde Pos Chikito bayendo direccion Sabana Basora, den e prome T-weg a bira pa e bay su destino y wayanan colga basta abou a hak riba e truck.

E vehiculo a ranca na e wayanan, y pesey tres palo di luz a wordo gerek, y ranca, lagando parti di e bario sin coriente.

Polis a presenta y cuminsa sera e caminda pasobra e wayanan tabata colga tur caminda. Elmar mester a bin na e sitio pa wak e situacion. Ambulance a presenta pa haci un chekeo medico riba e chauffeur pero e no tabata herida.

E chauffeur a conta cu e tin añasnan ta core e ruta ey. Y cu nan tin basta tempo ta bisa Elmar tocante di un waya cu ta colga debi cu e truck ta halto y e waya ta basta abou.

Marduga a hak y ranca tur cos. Elmar a presenta y debi cu e trabou ta grandi mester warda pa e shift di 7'or subi y e ora ey nan por cuminsa cu nan trabou cu sigur nan lo dura te merdia. Nan mester cambia tur e palo nan cu a wordo ranca y wayanan cu a daña.

Remitido

Abuso cu tereno di famia Ras y e kitamento y dunamento di tereno na Santa Cruz



Hopi añas atras Feliz Ras (q.e.p.d.) a saca un pida tereno pa yiu di un conocir di dje cu ta sr Croes. Sr Croes a bay studia afo y a dicidi cu e lo keda biba afo. Na su turno el a manda pidi pa tereno worde pasa pa su ruman homber pero nunca a haya contesta di DIP. E tata a sigui paga e tereno wardando e traspaso. Prome cu eleccion na 2013 sr N Werleman a bay pa pidi e tereno en cuestion y a worde nenga na DIP mirando cu e sa cuanto tempo e tereno ta para sin haci nada y cu e ta traha na Bestuurskantoor el a probecha di papia cu minister Sevinger riba dje. Manolo Besselink tambe tabata den kantoor na momento cu sr Werleman a bay papia cu minister Sevinger. Nan a bolbe bisa Sr Werleman cu e no por haye pasobra e ta di Sr Croes. Na May 2016 sr C. Werleman a bay pa haci aanvraag riba e tereno y a bolbe haya e contesta cu e prome a haya cu ta imposibel paso e ta di sr Croes. Awo den un lapso di dos siman ora a tuma nota di midimento y trahamento di cashi coriente riba e tereno a bin resulta cu Manolo Besselink a haya e tereno y



inclusive a haya mas di loke e tereno tabata inicialmente. Ora famia a bay busca pa sa kico ta pasa a bin compronde cu un trahador di DIP y tal sr Quandt ta esun cu a haci tur tramite pa e sra aki a haya e tereno y tambe por a compronde cu nan tin dos tereno mas midi den e cunucu aki. Riba e fotonan por mira cu e cashi coriente ta traha pafo di e tereno y un por mira cu tin dos penchi cu ta e midi bieu y e nobo tambe por mira cuanto Aloe cu ta masha dificil bo haya awendia a worde ranca pa un compinchi por haya su gana. Mi ta pidi minister Sevinger encarecidamente pa bin duna cuenta dikon un nieto di Feliz no por a haye pero Manolo Besselink si.

Indira D.R. Varis.





Parlamentario Melvin Tromp

Fraccion di MEP a converti su mes den un fraccion di decepcion y frustracion



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Melvin Tromp, no ta pasa un dia, siman of luna y hasta casi shete aña, cu fraccion di MEP ta sigui eherce e mesun tipo di politica cu a fracasa cu e partido aki for di 2009.

Parlamentario Melvin Tromp ta mustra cu ningun caminda por tuma nota di un expresion of declaracion, un gesto of accion politico di e fraccion geel, cu ta contene algo di positivismo, algo cu ta duna un aporte na un desaroyo positivo pa nos pueblo y nos pais.

"Ta increibel scucha declaracion di miembronan di fraccion di MEP, cu ta sigui insisti pa mira cosnan malo, den cosnan bon, pa fabrica desaster den progreso pa plama mentira den berdadnan grandi cu tin tur caminda.

Un ehempel grandi di esaki tabata siman pasa ora cu Glenbert Croes den su insistencia pa forma parti di e politica destructivo di su lider y su prima Evelyne Wever Croes, a haya ta bon pa cuestiona e proyecto di Green Corridor yamando esaki e proyecto mas corupto di siglo.

Ta mas cu claro cu tur hende por compronde e frustracion di Glenbert Croes y su partido MEP na momento di mira tantisimo desaroyonan cu tin den tur bario aki na Aruba, y ta pretende di mishi cu integridad di rivalnan politico cu insinuacionnan baho y serio.

Glenbert ta lansa e insinuacionnan aki sin presenta un solo prueba pa sostene su observacion y tampoco a presenta un solo prueba na Ministerio Publico of na Parlamento, pa exigi un investigcion riba su acusacion serio cu el a lansa den direccion di Prome Minister Mike Eman y Minister di Infrastructura, sr Benny Sievinger.

For di nada ta haci un declaracion asina baho mientras cu realmente ta su persona tin cuenta di duna riba varios caso controversial cu a bin dilanti den ultimo tempo y den cual su nomber ta ser menciona.

Un di esunnan mas serio ta di un abogado Garcia na Corsou cu lo a entrega un keho contra di un grupo di persona di cual Glenbert Croes su nomber a wordo menciona den publicacionnan cu a ser haci, caminda e grupo aki lo a bende un tereno na Corsou na un grupo Venezolano pa un suma superior di 1 miyon dollar pa despues resulta cu nunca e grupo a haya e tereno aki riba su nomber.

Glenbert Croes nunca a duna un splicacion riba e situacion aki, no a entrega ningun keho di difamacion contra di e supuesto abogado aki y pa colmo su nomber a wordo menciona den otro caso caminda a detene un figura conoci di Venezuela pa fraude y corupcion, caminda ta trata aki di un bon amigo di dje.

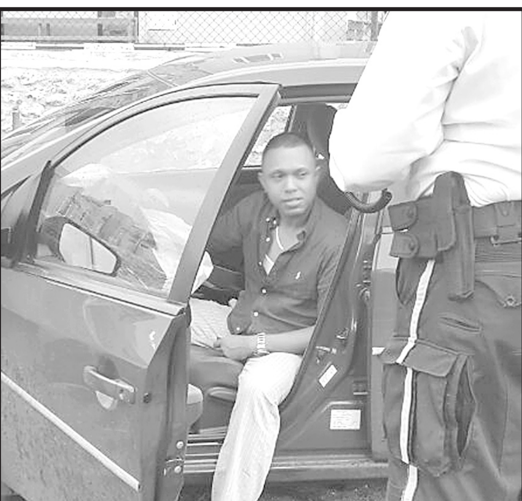
E caso cu tur hende ta corda sinembargo di Glenbert Croes y cu te awe ainda su persona no a splica algo riba dje, ta di si amistra cu Dino Bouterse kende a wordo deteni despues di su salida for di Aruba na Panama, y caminda el a ser haya culpabel pa Husticia Mericano pa su rol den bendemento di arma na teroristanan y tambe envolvimento den negoshi di droga y labamento di placa.

Nunca Glenbert Croes a aclaria e tipo di desaroyonan aki y tampoco el a bisa algo ora cu prensa a publica cuentanan di banco cu nomber di su prima lider di MEP, cu tabata un di e personanan responsabel pa lanta placa for di e cuenta bancario aki.

Awor ta un sorpresa y hasta ridiculez cu e ta trata di bin cu insinuacionnan baho, sin sentido pa trata di mishi cu integridad di mandatarionan cu tin 7 aña trahando incansabel pa desaroyo di nos pais.

E momento a yega pa tanto Glenbert Croes como resto di fraccion di MEP cuminsa mira e realidad politico di nos pais, caminda un Gobierno di AVP a percura pa desaroyo tur caminda, pa sostene e economia ora cu mas tabatin mester di esaki y stop di hunga e tipo di weganan ridiculo aki," Parlamentario Melvin Tromp a declara.

Chauffeur deteni despues di accidente mainta trempan











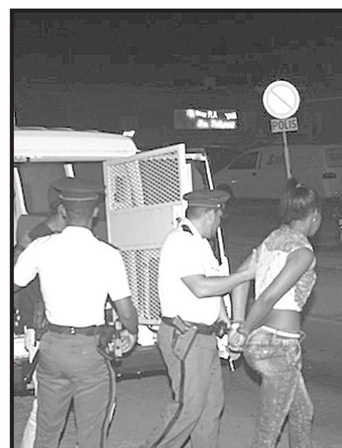
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta den careda di 6:30 a sosode un accidente riba caminda di Hato dilanti di Aruba Bank. Esaki ta net prome cu subi rotonde.

E chauffeur burachi manehando e Nissan Sentra y bayendo direccion pabou yegando e rotonde, pa un of otro motibo a perde control bira e auto completo dal un palo di luz y bay para otro banda di caminda.

Ambulance a presenta unda paramediconan a haci un check up na e sitio y despues e chauffeur a keda deteni pasobra e tabata coriendo auto bou di Influencia. Auto a haya daño material di algun mil florin.

Hasta Diadomingo Flex Team a kita Ilegalnan for di riba caya





ORANJESTAD(AAN): Diadomingo prome cu 11or di anochi Flex team riba nan patruya controlando e area di Rancho a bin topa dos hende actuando straño ora cu nan a mira Polis.

Di biaha a para nan y listranan pa droga arma y a bin sali na cla cu e personanan cu nan tin wanta no tin documento pa mustra cu nan ta legal riba nos isla.

A detenenan pa asina pasa nan pa Guarda Nos Costa y asina wak si nan tin nan documento na ordo of ki dia nan a drenta y con nan a drenta. Si no por prueba nada nan ta deporta.

Tipnan pa cu prevencion di ladronicia

Polis ta presenta charla na miembronan di Camara di Comercio













ORANJESTAD (AAN): Recientemente miembronan di Camara di Comercio a ricibi un presentacion tocante di prevencion di ladronicia for di representantenan di e departamento di informacion y prevencion di Cuerpo Policial.

Tabatin mas of menos 50 miembro di Camara di Comercio presente pa e charla. Cuerpo Policial a comparti tipnan valioso cu ta yuda e comerciante den e proceso pa ofrece un ambiente mas sigur pa su empleadonan y su mes, y na mes momento tambe pa su clientenan den su negoshi.

A splica puntonan vulnerabel y con pa percura pa haci e infrastructura di e negoshi y su empleadonan mas fuerte contra ladronicia, y kico nan mester haci ora cu un incidente presenta.

Conscientisacion ta sumamente importante pa prevencion di crimen, segun Vocero di Polis Lito Lacle. El a agrega cu combati criminalidad no ta solamente den man di polisnan, pero particularmente pa e parti di prevencion e ta un asunto di henter e comunidad, incluyendo e negoshinan.

Trahando hunto, uzando e tipnan cu Cuerpo Policial ta duna y ta consciente di e risiconan pa cu crimen ta contribui pa haci di nos comunidad un comunidad cu ta cada dia mas sigur.

Cuerpo Policial ta contento cu e interaccion cu e miembronan di Camara di Comercio y e interes cu nan ta demostra den kier contribui na prevencion di crimen.

Paul Gibbs di MEP:

Minister di Turismo a hunga politica cu dolor di comerciantenan den Caya Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Na 2015 mi a colecta mas di 1200 firma di comerciantenan y trahadornan den centro di Oranjestad. Mi a entrega un manifesto pero minister a mustra di no tin oido pa tur esnan cu a firma cu ta contra Aruparking.

Di 2015 pa awo mi a saca varios comunicado, mi a bay radio y TV tambe y mi a mustra cu potret y filmacion con nos caya Betico Croes a bira un ghost town cu un potret hopi tristo di un caya den siman 15:50 pm full bashi. Despues di esey mi a saca potret di tur e tiendanan cu mester a cera nan porta nan pa via di Aruparking.

Negociantenan dilanti camara a expresa nan mes bisando con malo cos ta y cu si sigui asina varios mester cera nan porta a corta plazo. Kvk a saca varios comunicado y a purba dialoga cu minister pero awe cu e mes ta Minister e no ta wak e dolor mas di e comerciantenan cu ta sufriendo.

Na 2009 minister Oduber tabata preocupa cu caya Betico Croes ta bira anochi un Ghost town y cu no tin window shopping mas y pesey tiendanan mester a muda pa sobrebibi. Awo den dia cla ariba un fin di luna nos por constata cu ta un ghost town, no tin un alma den caya Betico Croes y mas di 30 lugar ta bashi, tambe den prime location pabao pero awe si Minister no ta preocupa y no ta wak e dolor di e comerciantenan, awe Minister Oduber ta para ariba cu parkeermeter ta keda ni con dolor e consecuencia ta pa e comerciantenan.



Un parlamentario di AVP esta Donny Rasmijn tambe a hunga cu dolor di comerciantenan di caya Betico Croes. El a describi e situacion di e adicto ambulante nan den Caya Betico Croes con nan ta exigi placa pa cuida auto y cu nan ta destrui bo auto y cu nan ta ranca bo tas. Parlamentario Donny Rasmijn tambe a bisa cu tiendanan a muda pavia di e situacion ey, pues a mustra su preocupacion.

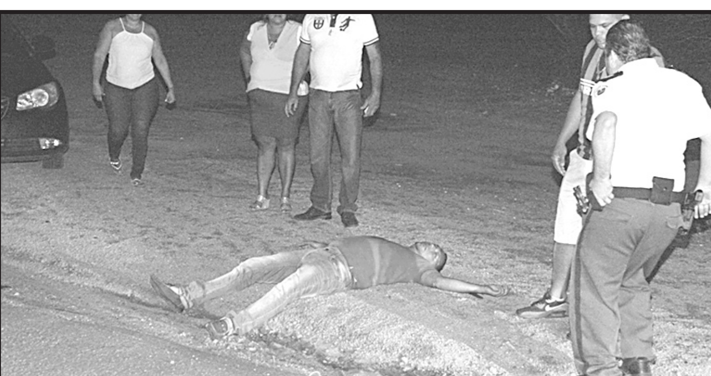
El a bisa cu partido AVP a protesta contra e maneho aki y ta haciendo lo maximo pa drecha e imagen di caya Betico Croes. Awe si mi no ta tende ningun parlamentario di AVP ta protesta contra e maneho aki, esta con Aruparking ta caba cu e comerciantenan te cu mas di 30 a cera nan porta den caya Betico Croes. Aruparking ta obliga bo paga pa parkeer ariba parkeerplaats cu bo mes un placa di belasting a paga pa traha.

Aruparking ta mishi cu bo auto, pone un klem ariba dje y ta exigi placa pa kit'e y hera nan ta bay cu bo auto y si bo no paga bo no ta hay'e back. Si bo wak e actonan, e diferencia ta cu Aruparking tin dashi y nan ta scondi tras di un status legal. Di con awe ni Minister President ni Minister Oduber y ni parlamentario nan di AVP no kier duna ningun clase di oido na e dolornan di e comerciantenan cu ta sufriendo bao di e maneho destrasoso aki cu ta yama Aruparking.

Di con awe si nan no kier mira e situacion cu caya Betico Croes ta aden cu tin mas di 30 tienda cera y hopi mas pa cera na caminda si no bin cambio pronto. Awo no ta solamente un ghost town anochi manera actual Minister Oduber tabata pretende na 2009 pero un Ghost Town 24/7. Solucion a corto plaso pa caya Betico Croes pa alivia e dolor di comerciantenan ta kita parkeermeter y habri caya Betico Croes back pa auto pasa y si kier trece cambionan positivo den futuro pa caya Betico Croes mester haci un estudio promer. Ta urgi gobierno pa pone su mes den sapato di e comerciantenan y haci e cambionan necesario pa bin fluho di hende back den caya Betico Croes.

Auto a dal homber na Kibaima y bandona e lugar





ORANJESTAD (AAN): Dialuna den oranan di marduga riba e caminda na Kibaima alrededor di B55 Restaurant, un auto a dal un peaton benta abao.

Un automobilista a bin encontra cu e homber benta banda di caminda pecho ariba cu dolornan na curpa y a bati alarma.

Polis cu urgencia a presenta na elugar y segun e victima un auto cora su spiel a pasa dal e y a sigui bay.

Ambulance a presenta na elugar pa atende cu e homber y keda transporta pa hospital pa atencion medico.

Opinion Publico

E mentalidad di hende pa ningun chofer para auto dilanti nan cas

ORANJESTAD (AAN): Den casi tur bario, bo ta haya algun hende cu e mentalidad ey. Nan ta kere cu e caminda publico dilanti nan cas, ta nan "propiedad", y ta reclama tambe.

Siendo cu kende cu ta por para auto dilanti bo cas, como cu e ta un caminda publico. Unico prohibicion ta pa bo staciona auto dilanti entrada di garage, of si acaso tin borchi di prohibicion pa staciona.

Un ciudadano a splica na DIARIO, di un situacion cu a presenta recien na San Nicolas, ora el a bay na un Supermercado.

El a para su auto net banda di e Supermercado, riba caminda publico net dilanti un cas/negoshi cu tin banda di dje.

Ora e ta bahando di e vehiculo, el a bin tende un monton di palabra mahos, yen insulto, y aun mas den su direccion. El a bin ripara cu e persona cu ta doño di e negoshi, ta habriendo boca y expresa palabranan menazante.

Tur esey, djis pasobra e persona a staciona su vehiculo eynan pa bay cumpra 1 producto so na e Supermercado?

E ciudadano cu tin mas educacion, no a contesta e persona, como cu tabatin un dama den cercania.

Segun e ciudadano a splica na DIARIO, cu el a keda desapunta y e ta kere cu pesey San Nicolas nunca por progresa. Tur hende kier discrimina otro. Y ora hende cu si ta progresa, otronan kier wak bo den lodo.

El a keda sorprendi cu e palabranan mahos y vulgar cu a sali di e boca di e persona aki. Anto hende casa cu hende drechi, pero kier discrimina otro. Djis pasobra el a staciona su auto dilanti su negoshi, siendo cu e ta un caminda publico!!

"Lo mas lamentable, ta cu e homber cu a gritami, ta conoci di ta "ta hende di Lodge", cu ta supuestamente ta hende decente," e ciudadano a splica na DIARIO.

"Pero e mentalidad pober di algun hende, ta laga nan mes keda abao sin cu nan por subi e trapi di exito.

Psalmo 109 no ta poni por nada den Bijbel. Ta Dios mes a skirbie. E ciudadano a dicidi pa laga e cos keda te eynan, pero ora el a regresa si den auto el a reclama e persona riba su expresionnan mahos. Pero ta manera cu ta contra un botter di Jam el a papia.

E kier sa, con por ta posible cu un comerciante di negoshi di drecha muebles, ta habri boca asina grandi y saca palabranan di mas mahos, y insulto asina?

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

SORTEO 27 JUNI 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
1455	2927	2548	MERDIA	ANOCHI	M	9608 SAGITARIO
0077	9553		8514 6250 8909	1713 1365 1554	A	3082 SAGITARIO
7328	9627					

LOTTO DI DIA JUNI:02-05-07-15-18 BIG 4 M 8254 A 5052

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **31 dia**
Pa concierto di Love Festival Aruba.
— **180 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **187 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **458 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 28 Juni 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Jansen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Juni 2016
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—28 Juni 2016
Solo ta sali: 6:18 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 28 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diaranzon 29 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranzon 6 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 9th)
—Diahuebs 7 Juli 2016:
Carnival Splendor:

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama Fundacion Aruba
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

061 **Si bo usa menos Formula, e ora lo tin menos Baca riba mundo pa produci gasnan cu ta contribui na Global Warming.** Aunke e ta sona ridiculo, gasnan cu baca ta produci ta un contribuidor grandi na e problema mundial di Global Warming. Ademas di produci hopi methaan, bacanan tambe ta contamina rieu y awa subteraneo cu sushedad y urina.

Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

TEMPERATURA AWE MAXIMO **33 ºC** • MINIMO **27 ºC**

•• Pa awe no ta anticipa cambio significante den e tipo di tempo cu actualmente tin na Aruba y region, pues tempo seco lo prevalece.

•• Biento ta di pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Tin biaha cu rafaga te fuerte entre 40 y 60 km/h.

•• Lama ta modera cu olanan entre 1 te 2 meter.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.
•• Temperatura registra antayera na **Curaçao:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Ferdinand Ponson:

Candela den Tug Boat White Tip na Barcadera a cuminsa den cushina



ORANJESTAD(AAN): Fuera di dia di Dera Gai, Cuerpo di Bombero a haya su mes cu un otro reto, caminda cu den oranan di madruga un barco a kima. Un tugboat cu tabata para na waf di Barcadera a pega candela. Den e cushina e candela a cuminsa. Durante entrevista cu Ferdinand Ponson el a splica kico a pasa. El a splica cu e hydrant di waf na Barcadera no tabata tin awa pa bomberonan.

Segun Ponson diasabra madruga a haya un melding cu tabata tin un boto chikito ta na candela. Eynan a bin confronta un un tugboat, manera menciona yama "White Tip". A haya hopi huma ta sali for di dje. E candela di un boto ta full diferente cu un candela di cas, debi na e heronan cu tin, y ta un caminda tin pa yega. Ta hopi cayente y esey a haci e trabao di e bomberonan mas dificil. E awa riba dje, tabata tin hydrant riba waf, pero e hydrant no tabata trahando, manera ya indica.

Segun aspraak na mesa, cu ora un incidente asina pasa, e personal di waf mester bin conecta, haci nan cosnan riba nan tereno y esaki no a sosode. Awor aki tin un reunion planea pa sinta papia pa wak kico por drecha pa por evita cu cosnan asina aki pasa.

Cada biaha mester a sali busca awa. Na prome instante tabata shuttle un solo truck. Awa tabata hunga un factor cu a manda busca un otro unidad double di e truck cu tabata tin eynan, pa por a mantene awa constantemente. E tugboat a ricibi hopi daño den e parti di cabina, sinembargo den e parti di engine room no a sufri daño. Debi cu a haci un naverkenning, a percura pa paga tur cos eynan. A bay e ora back ora cu no tabata tin huma. Den e ora cu e candela a cuminsa, tabata tin un persona abordo. E tripulante a sali. E ta esun cu a duna e melding. E motibo di e candela no ta conoci, Ponson a bisa ultimamemente.

Fundacion Berea honra pa traha video contra Abuso di Mucha

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Berea a forma parti esencial den e ultimo produccion di campaña di concientizacion contra abuso di traha e campaña di concientizacion ta e mensahe cu mester sali dilanti.

E mester ta un mensahe hopi impactante y fuerte. pero na muchanan, pa heridanan fisico cu nos muchanan ta ricibi y finalmente e daño di un abuso sexual cu ta afecta y kibra un mucha completamente for di







di mucha.

Pa Fundacion Berea tabata un honor pa ricibi e tarea di traha riba e campaña di concientizacion for di Ministerio di Asuntonan social di Minister Paul Croes.

E fundacion mesora a bini hunto y traha riba e proyecto pa asina nan mustra kico nos talentonan local ta capaz di produci. Loke cu pa e fundacion tabata di gran importancia na momento mesun momento E campaña aki mester tabata algo cortico, simple y facil pa y reconoce.

Durante e video bo ta haya diferente scenario di abuso di mucha, uno fisico, verbal emocional y tambe sexual. Cada situacion uno diferente pero ilustrando cada efecto cu un abuso tin riba un mucha y e daño cu e ta laga atras.

For di abuso emocional y verbal caminda mayornan ta bringa y ta causa daño na nos otro pa resto di su bida, tur ta haya enfasis den e video di concientizacion contra abuso di mucha aki.

Pa loke ta trata e lanzamento di e video mes, esaki den un tempo record a kibra tur expectativa riba rednan social caminda a ricibi mas di 100mil views y cu un sosten masal.

Fundacion Berea, cu tabata antes fundacion pa concientiza hubentud ta existi desde 1993 y awendia ta concentra riba promove nos propio talentonan den area di cine y ta hopi popular ultimamente den Aruba short film festival. Un pabien na fundacion Berea.

Dama a sconde su tas bao di asiento y tog ladron a horte

ORANJESTAD (AAN); Na Strandpolitie riba Diadomingo laat den marduga a presenta e señora inicial B. na Warda, y a entrega denuncia ladronicia for di den su auto.

Ta trata di un Chevrolet S-10 color shinishi cu number A-57909. Señora B a declara cu e auto ta pertenece na su amiga.

Diadomingo madruga di banda di 3:00 am te cu banda di 4:30 am, nan a bay na Olde Molen, y a staciona e pickup na man robez di caminda dilanti The Mill.

Segun e dama B. a sigui declara, el a sera bentananan y portanan bon y tambe na lock. B. a bolbe check un biaha mas si e ta sera y na lock hasta controla tur porta.

El a laga bao stul di ocupante su tas y ora el a bolbe el a constata cu desconocinan a drenta horta su tas, conteniendo diferente mas articulo.

Su cartera cu tambe tabata den e tas no a worde horta pero tur cos ta reboltea, cu ki intencion e no sa.

E dama a bisa, cu e tabatin 4 Florin den e cartera. El a contrla den e pickup y e no a haya ningun rasto di kiebro of portanan bentanan forza. Probablemente e auto a worde habri cu yabi falso. Keho ta entrega.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Colegio San Augustin ta den fase final di renobacion completo

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa diabierna Parlamentarionan di AVP tabatin e honor y placer di ta presente na e "oplevering" di Colegio San Augustin na San Nicolas. Riba invitacion di Minister di Enseñansa a atende e ocacion aki pa asina admira e transformacion di un school cu a produci hendenan importante den nos comunidad, entre otro un Gobernador.



Renobacion y loke ainda falta Colegio San Augustin a conoce un renobacion completo despues di mas cu 70 aña cu el a worde construi y pesey Parlamentario Kelly ta felicita henter e comunidad di San Nicolas, tur alumno y maestronan cu ta su ex coleganan, cu nan school completamente renoba.

Parlamentario Kelly ta lamenta si cu pa un of otro mal comprondemento no a construi un overdekte caminda cu e alumnonan lo por haya les di gym, mirando cu tin varios school den vecindario cu ta haciendo uso di un localidad specifico pa haya les di gym. Segun Kelly, e miembronan di fraccion di AVP cu tabata presente a combersa cu tanto Minister di Enseñansa como representantenan di departamento di enseñansa pa asina enfatisa e urgencia pa atende cu esaki pa mas pronto cu ta posibel Colegio San Augustin por haya su overdekte pa tur alumno por haya les den un ambiente aun mas agradabel.

Ana Maria Moreno:

Nivel di satisfaccion di pacientnan di Hospital San Vicente Fundacion ta di 98 porciento!



ORANJESTAD (AAN) – Ana Maria Moreno, Directora Comercial y di Mercado di Hospital San Vicente Fundacion, na Medellin, formando parti di e grupo PROCOLOMBIA, a splica kico e hospital aki ta, y kico e ta ofrece e pacientnan di Aruba tanto bao AZV como na nivel particular.

Hospital San Vicente Fundacion ta un grupo di hospital cu tin cien aña di existencia. E Hospital Infantil y e Hospital di Adulto ambos ta ubica den e mesun lugar. Tin un arkitectura Frances, cu ta haci di dje un lugar masha bunita y agradable pa e pacientnan. E hospital aki ta conta cu 660 cama.

Esaki ta un hospital general, pero reconoci pa cierto specialidadnan manera Neonatal, Area di Trauma pa pacientnan politraumatiza cu realmente ta den condicion hopi critico; ademas, tin henter e tema di Ortopedia y reconstruccion asocia na esaki, Neurologia, Kemadura, etc.

"Pues, apesar cu e ta un hospital universitario nos por bisa cu tin specialidadnan specifico, manera tratamento pa personanan kima y nos ta como e centro di referencia den Caribe pa e casonan aki", Ana Maria Moreno a subraya.

Desde cuater aña pasa e hospital nobo a wordo inaugura. E ta keda na tres minuut for di e Aeropuerto.

"E hospital nobo aki tin un modelo diferente na esun di Medellin, pasobra e ta basa den centronan specializa y e idea cu e centronan specializa aki, ta tin centronan di excelencia den productonan determina.

"Tambe nos tin alianzanan internacional. Na e momentonan aki nos ta trahando cu Mont Sinai Hospital di New York, y hunto cu nan nos ta haci henter e capacitacion di e docternan, mehoracion den temanan di calidad y seguridad di e pacient, nos ta realiza actividadnan academico di investigacion conhunto.

"Anto, dentro di e centronan specializa, nos tin Medicina Cardiovascular, Neuro-Ciencia, Traumatologia, Malesanan Digestivo y demas malesa transversal pa por asisti e pacientnan. Awe nos tin tres centro specializa, pero e idea ta tin ocho, kiermen ta manera hospitalnan specializa, dentro di un gran hospital", Ana Maria Moreno a detaya.

Algo masha importante cu Ana Maria a menciona, ta cu e satisfaccion di e pacientnan cu nan ta atende ta di 98 porciento.

"Realmente e experiencia di e pacient y e cultura di servicio ta algo cu nos ta traha bastante den tur nos entidadnan, y tambe nos ta apoya otro mutuamente, pa por fortalece e tema di servicio y atencion medico", Ana Maria Moreno a subraya.

Remitido

E monster cu yama "All Inclusive"

Sr. Redactor permiti mi un espacio den bo corant: pami por ventila mi perocupacion riba e tema All Inclusive.

Ta asina cu All Inclusive lo bira un monster cu ningun Gobierno ni ningun ley lo por bay stop e. Ta asina aki e ta bay cuminsa cu, ta free enterprise.

Nan lo cuminsa poco poco na bay consolida tur e bolo cu yama Turismo, nan lo bay cuminsa cu busca nan mes un bus nan, pa busca y hiba nan cliente nan pa Airport (servicio na cliente) nan no ta cobra pa haci esaki e ta inclui den nan paquete caba...

Ken por stop nan? E mes un bus nan akin an ta bay usa pa Island Tours (servicio na cliente) nan no ta cobra pa e ta inclui caba den nan paquete.

Ken por stop nan? Nan ta bay importa cantidad di containers pa uso propio, bebida alcoholic, biña, carni fresco, verdure, fruta, tur cos cu nan mester, sin cu nan ta cumpra nada for di nos localnan.

Ken por stop nan? Nan so ta bay beneficia di nos Turismo, cu tur hende a trata asina duro pa hiba nos Turismo na un nivel asina halto. Ningun hende local mas lo bay benificia di nos Turismo.

Nan ta bay come e bolo cu yama Turismo pa 100% sin laga nada pa nos locaalnan mes. E unico entrada cu Aruba lo bay tin di Turismo lo ta e Airport Tax. Nos tur mester paga nos belasting nan pa tene nos Infrastructura.

Nos caretera na den bon condicion. Pa nan bin goza di tur nos Turismo. Hasta ora lama bira bruto susha e beachnan ta D.O.W. ta haci limpi (placa di Pueblo). E monster aki lo crece bira GRANDI y ningun hende of gobierno lo por bay controle. Cualkier condicion cu gobierno pone pa nan, nan lo bay viole tog abase di free enterprise cu ta den nos leynan.

Wiwi.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Haya sa loke AZV ta paga pa protesis dental

ORANJESTAD (AAN): Diabierna 24 di juni ultimo a sali un publicacion den Diario tocante e calidad di protesis dental, entre otro cu e calidad di e protesisnan ta malo y cu e tecniconan dental ta cobra via AZV cuater Florin pa cada djente ora nan traha e protesis.

For di introduccion di AZV na aña 2001, e cobertura pa cuido dental den e ley tabata hopi limita y ta consisti di rancamento di djente ora tin dolor, protesis parcial of completo y algun cirugia di indole general.

Di otro banda, e cobertura pa e asegurado hubenil si ta atractivo unda cu a base di un prome sanacion di e boca, e asegurado hubenil por bin na remarca pa haya e cuido dental completo via AZV (semper y tanten cu e dentadura di e asegurado hubenil ta keda sanea).

E reclamo cu AZV ta paga cuater Florin pa elemento y cu esey no ta suficiente pa por cubri un protesis dental di calidad ta uno cuestionabel. Cifranan di AZV ta mustra cu AZV ta cubri pa un protesis dental completo (den administracion di AZV esaki ta codigo 1001) 517,65 Florin. Banda di e suma ey –esta e 517,65 Florin- mester agrega e aporte propio di e asegurado, manera ta stipula den Ley di AZV, y e costonan pa preparacion di e protesis.

Segun e Ley di AZV e aporte propio di e asegurado pa un protesis dental completo ta 200 Florin y pa un protesis dental parcial e ta 100 Florin. Pues si tuma e ehempel di e protesis completo, ta yega na e suma total di 517,65 (AZV) +200 (aporte propio di e asegurado) = 717,65 Florin.

Regularmente AZV ta haci comparacion cu otro paisnan pa mustra cu Aruba no ta mucho diferente cu otro pais. Nos ta tuma un ehempel di Curaçao. Na Curaçao e seguronan ta cubri 300 Florin pa un protesis dental completo y aki na Aruba AZV ta cubri 517,65 Florin pa un protesis dental completo.

Aña pasa AZV a yega na un palabracion cu e Asociacion di Tecniconan Dental Aruba (ATDA) cu lo haci uzo di e normanan Hulandes pa loke ta trata e calidad, entre otro e tipo di material cu mester uza pa e trahamento di protesis dental. Tur tecnico dental mester cumpli cu e palabracion aki.

Awor kico esaki ta nifica pa e asegurado di AZV? Esaki ta nifica cu ora un asegurado di AZV ta haya su protesis cerca su dentista y despues ta resulta cu e protesis no ta bon, e ora asegurado mester acudi cerca e dentista. E dentista ta responsabel pa e calidad di e protesis y mester busca un solucion. Sea e protesis dental mester worde ahusta miho of mester manda e protesis back pa e tecnico dental drecha.

Aruparking cu atencion pa comercio den centro di ciudad

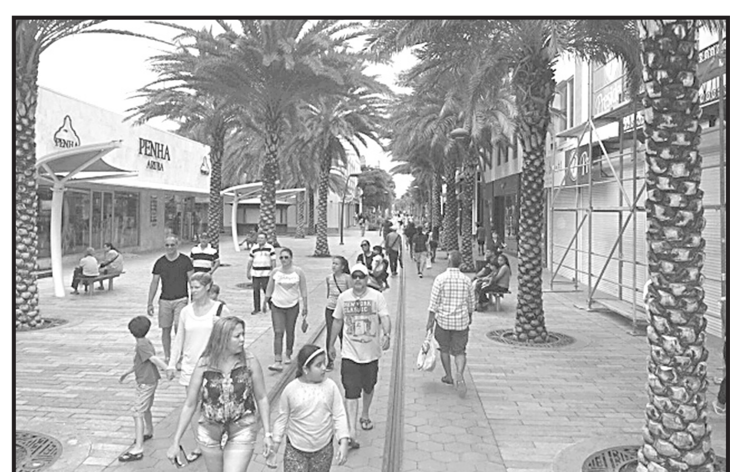
ORANJESTAD (AAN): Aruparking a tuma nota di declaracionnan di presidente di Camara di Comercio relaciona cu e situacion di algun tienda den Caya Grandi.

For di inicio di Aruparking nos a mustra e disposicion pa traha hunto cu comercio ofreciendo e clientenan un mihor producto y un experiencia agradabel pa shop den Caya. Lamentablemente a bisa cu lo bay reuni y lo 'get back' na nos, pero esey nunca a sosode.

Aruparking kier enfatiza cu nos a acerca comercio den centro di ciudad pa participa cu nos den un campaña pa promove shopping den centro di ciudad.

Nos portanan semper ta habri pa mira no solamente e cooperacion pa un campaña cu lo inicia 1 di juli, pero pa un cooperacion continuo unda tur hende lo sali beneficia.

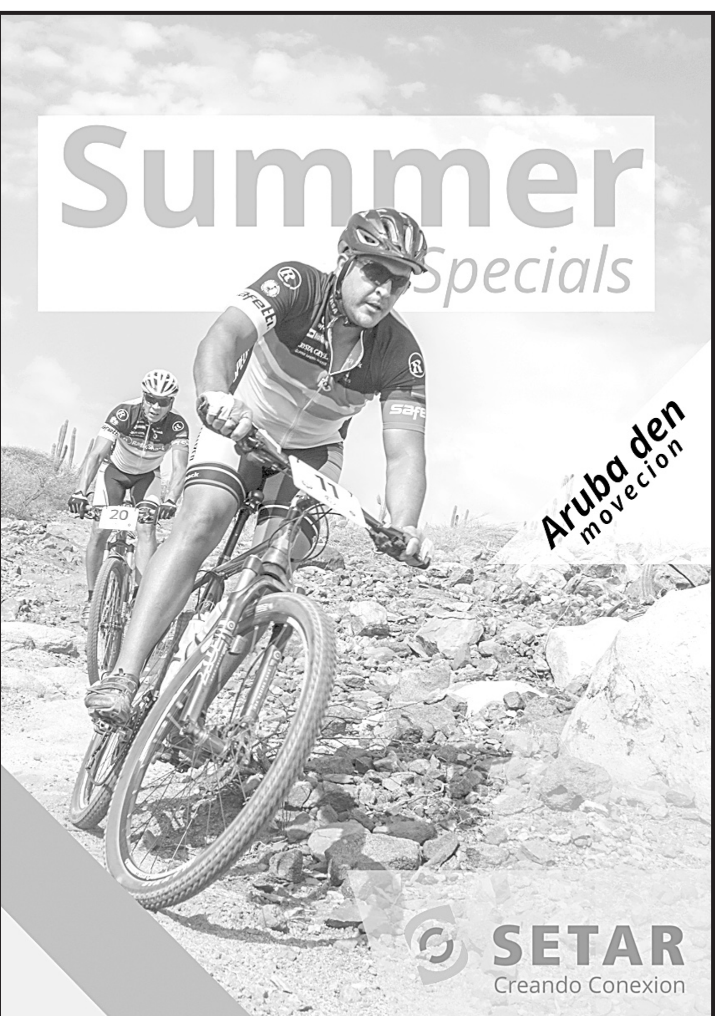
Durante nos conferencia di prensa recien, unda a presenta datonan di un encuesta realiza pa un compania independiente, a mustra cu e aceptacion di esnan cu ta bin den centro di ciudad pa loke ta parkeermetes ta den su mayoria positivo, pero naturalmente cu espacio pa mehora y esey nos ta trahando constantemente riba dje pa mehora nos servicio na cliente.



Pa loke ta e transaccionnan, durante e mesun conferencia aki nos a mustra cu esakinan ta aproximadamente 60 mil pa luna, cual ta un indicativo hopi positivo cu e parkeermeters ta wordo uza. Tambe a mustra cu e ocupacion mayoritariamente ta na e mitad abou di Caya Betico Croes, mientras cu e parti pariba su ocupacion ta minimo y nos tambe ta di opinion cu algo mester wordo haci, pero e mester wordo haci conhuntamente cu e diferente partnernan.

Aruparking a, ta y lo sigui ta habri pa yega na acuerdonan cu comerciantenan y cu cualkier otro partner cu lo kier contribui pa mehora e experiencia y calidad di shopping den nos centro di ciudad y nos ta spera cu e reunion cu Camara di Comercio cu ta pendiente pa basta siman lo por tuma lugar y sali cu un posicion fuerte conhunto pa bienestar di comercio di nos centro di ciudad.

SETAR ta lansa su Summer Specials



ORANJESTAD (AAN): E siman aki SETAR a lansa su campaña anual di Summer Specials, cu e aña aki ta den e tema di 'Aruba den movecion'. Pa medio di e campaña aki SETAR kier apoya y enfoca riba nos atletanan local y tur hende na Aruba cu ta activo den deporte of otro forma di movecion.

Den e campaña di Summer Specials 'Aruba den movecion' SETAR ta ilustra tur su productonan y servicionan y ta ofrece diferente specials riba esakinan. Tin diferente celular cu a yega nobo, manera iPhone SE, Samsung Galaxy Grand Prime, Samsung Galaxy V Plus y mucho mas na prijs atractivo. Tambe, SETAR a introduci diferente gadgets nobo. Y clientenan di Cable Digital por probecha pa tempo limita di un tremendo special pa haya acceso gratis na varios pelicula riba Video On Demand (VOD).

Alaves, SETAR ta recorda su clientenan pa contribui na Aruba su medio ambiente door di scoge e opcion di 'Online Bill Only' den MiSETAR.

E opcion aki no tin solamente beneficio pa atmosfera, pero sigur tambe tremendo bentaha pa abo como usuario manera mas seguridad, spar tempo, y tin un mihor bista di bo servicionan, uzo, cobranza y pagonan. Durante SETAR su Summer Specials tur cliente cu tin of scoge pa 'Online Bill Only' durante e periodo aki ta participa pa gana un Samsung Galaxy S6!

BARIGA PLAT

PLATTE BUIK-VIENTRE PLANO-FLAT STOMACH

Viva Flore, Plattebuik, ta un producto natural Frances a base di (Rabarber-Altea-Rossapallida y Alcachofa) cu ta promove un **bariga plat** serca e ser masculino y femenina! Tambe ta yuda pa mantene un regularidad y ta evita constipacion di tripa!

Ta wordu recomenda pa bebe e pastillas anochi prome cu bai drumi 1-4 pastillas dependiendo e caso di cada persona. E resultado ta asombroso y por nota esaki den un par di siman caba!



Obtenibel na e miho Boticanan entre otro Boticanan di Mediq/VISSER, Oduber, Kibrahacha, San Lucas, Botica Centraal, Trupiaal, Botica Aloë, del Pueblo, Drogisterij DA, Botica Eagle, Botica Noord, Seroe Preto, y The Good and Natural Store den Stadionweg Dakota!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Dos tecnica pa yuda bo baby drumi, comproba pa ciencia

Mayornan hopi biaha no sa con pa logra pa nan babynan drumi anochi sin causa angustia of daño psicologico den futuro. Dos metodo a demostra di ta efectivo y sin daño, segun un estudio.

Con bo sa si bo baby tin un “problema” pa drumi?

Babynan no tin ciclo regular di soño te cu 6 luna di edad. Aunke recien naci ta drumi entre 16 y 17 hora pa dia, ta posible cu nan lo haci esaki solamente di 1 of 2 hora cada biaha, segun Academia Americana di Pediatria (AAP).

Na medida cu babynan ta crece, nan mester drumi menos.

“Ta normal cu babynan chikio lanta cu mas frecuencia, pero cu su luna di edad, alrededor di 80% di nan mester drumi henter anochi”, segun website HealthDay, Dr. Marcel Deray, specialista den drumimento pediatrico di Hospital Pediatrico Nicklaus (Miami). “Pa 9 luna di edad, e cifra ta di 90%”, el a indica.

Dos tecnica cu ta funciona

Dos di metodo mas comun pa yuda babynan (y nan mayornan) pa drumi anochi, segun un estudio realiza den 43 baby di entre 6 y 16 luna di edad.

1) “Yoramento Controla”. Esaki ta un estrategia cu ta busca permiti babynan pa “consola nna mes”, kiermen di manera independiente, sin un intervencion di mayornan. Y tambe ta yuda nan lanta menos biaha durante anochi. Por ta dificil… pero mayornan mester resisti tentacion!



Den e caso aki, AAP ta sugeri cu “si baby sigui yora, wak si algo pase, pero no cende luz, no hunga cune, ni sak'e for di cuna. Si e lanta of no calma di su mes, wak kico por ta molesti'e. Ta posible cu e tin hamber, ta muha, of sushi, por ta hasta cu e no ta sinti bon”. Si ta algun di e cosnan aki, bo mester actua.

2) “Warda un rato mas pa su hora di drumi”. E metodo aki ta retrasa hora cu e baby ta bay drumi, pa yuda cu e lo drumi mas lihe. Pa mayornan, esaki por resulta mas facil.

Investigadornan ta haya cu tur dos metodo ta stimula cu babynan ta drumi mas lihe. Ademas, ningun di e dos tecnica parce di daña desaroyo emocional di e babynan, ni relaciona cu nan tin cu nan mayornan.

Si bo baby ta lanta hopi biaha, papia cu bo pediatra. E por detecta cualkier problema, manera colico of refluho cronico.

Mancha di cuero? Conoce azetanan esencial pa trata esak



Azetanan esencial ta substancianan cu ta wordo haya den diferente tehido vegetal. Den pasado alkimistanan tabata yama nan “alma di matanan”, ya cu nan ta contene varios componente kimico natural cu por wordo uza como remedinan casero den varios y diferente situacion. Aromaterapia ta un tecnica milenario cu ta wordo uza cu fin terapeutico, tanto riba nivel fisico como emocional.

Dependiendo di su origen, cada azeta esencial tin propiedadnan especifico, aunke den general tur ta, den un grado mayor of menor: Regenerador celular, antivirico, antibiotico, antisepticos, inmuno-estimulante, anti-inflamatorio, por ekilibra emocionnan y ta mehora circulacion di sanger y linfatico.

E biaha aki nos ta bay enfoca riba tratamento di manchanan di cuero. Esaki por tuma lugar cu paso di tempo y basicamente, ta genera pa un produccion irregular y excesivo di melanina, pigmento responsable di color di nos cuero. Ora melanina ta produce den exceso, esaki ta causa hiper-pigmentacion den cuero, loke tin como consecuencia brote di manchanan scur; mayoria ta aparece den areanan di curpa cu ta wordo exponi mas facilmente den solo, manera man, escote y cara.

Causa di e manchanan por tin diferente motibo: Uso di perfume; exposicion excesivo na solo sin proteccion solar adecua; envehecimento di cuero; kemadura; desahuste hormonal; genetica.

Azeta esencial di wortel: tin un efecto rehuvenecedor, loke ta bon pa cicatriz y pa mehora tono di esaki.

Azeta esencial di romero: ta hopi util pa kita mancha di origen hormonal. Esaki ta un azeta esencial cu tin propiedadnan tonificante y hidratante.

Azeta esencial di selder: esaki tin propiedadnan cu ta desintoxica higra, riñon y intestino. Loke ta nifica cu esaki ta un azeta hopi conveniente pa trata manchanan di cuero den casonan di un organismo sushi y intoxica.

Corda cu cuero ta refleho di estado die salud un persona; stress y un mala alimentacion ta intoxica.

BioFreeze
CRYOTHERAPIA
Pa mas di un ciglo caba e terapia bon comenta y conoci como “The Cold Method” ta wordu aplica exitosamente pa CALMA y ALIVIA dolornan di diferente origen, entre otro:

Dolor di Artritis
Dolornan Muscular
Dolornan di Joints
Dolor di Lomba



Biofreeze Pain Relieving Gel, Roll On y Spray ta penetra y alivia dolornan muscular y di weso pa horanan largo!

E producto aki ta obtenibel den tur e mihor boticanan entre otro Boticanan di Visser/Mediq, Botica Paradera, Dakota, Del Pueblo, Botica Eagle, Aloë y THE GOOD AND NATURAL STORE, den Stadionweg.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** **Tel: 585-1563**

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

TA MAS FELIZ



Tin cierto cosnan asina simpel cu bo por haci pa ta mas feliz den bo bida diario. Ta un bida bo tin..pakico pase amarga ? Claro cu nos tur tin dianan of momentonan cu nos ta sinti menos bon of hast un poco deprimi.

Algun cos simpel y facil cu bo por haci ta por ehempel:

-Zwaai bo man ora bo cana.... test e y bo lo wak.

-Hari (smile)..ora bo hari of smile, señalnan ta bay bo cerebro y bo ta sinti feliz.

-Haci ehercicio ...un bon forma pa combati depresion y un overall sentimento positivo.

-Pordona y Lubida..pordona ta kita e pensamentonan negativo y den cierto caso rabia cu bo ta cana cu ne y haci luga pa paz den bo bida.

-Musica .....musica tin efecto inmenso riba nos emocionnan.

5 COS CU POR AFECTA BO METABOLISMO



BO GENONAN

Metabolismo ta con bo curpa ta cambia haci cuminda pa energia. Si bo curpa ta kima calorianan na un speed slow mientras bo ta drumi, probablemente pa a haya esaki di bo mayornan (genonan).

- Bo por mehora esaki door di haci ehercicio frecuentemente.

HORMONANAN

Cambio den bo hormonanan por afecta e curpa su manera di uza energia. Esaki por pone bo sinti cansa..condicionnan manera Thyroid super activo of Diabetico ta afecta e metabolismo.

-Papia cu bo dokter y evita stress.

FALTA DI SONJO

Un anochi bon drumi ta yuda tene bo metabolismo stabil. Drumi malo of tiki dia aden dia afo, por conduci na Obesidad y Diabetes.

-Drumi minimo 7 pa 9 ora

-DIETANAN ESTRICTO

Ban pone cla y raspa prome cu NIUN Dieet NO ta traha sino un cambio den estilo di bida y come. Pues con bo ta come of con bo ta come pa perde peso, ta importante. Dietanan caminda casi no ta come nada, ta pone e curpa adapta na e tiki calorianan cu ta ser come cu ta haci e casi imposibel bo baha bo vet corporal!

-Come frecuente, balansa, saludabel y pone metanan realistico!

AWA

Awa ta yuda e curpa kima energia!

-Sip awa henter dia y come cumindanan cu ta contene awa natural manera patia y komkommer.

Receta di siman

Cookie di Coco



Ingrediente:

1/2 copi di manteca temperatura di camber
1/2 copi di sucu bruin
1/2 copi di sucu
1 webo
1 tsp di extracto di vanilla
1 1/2 copi di hariña
1/2 tsp baking soda
1/4 tsp baking powder
1/4 tsp salo
1 1/2 copi di coco raspa

Preparacion

Cuminsa pa cende forno na 350º. Den un baki grandi, agrega manteca y sucu, y bati esaki te ora nan a bira manera un crema. Agrega e webo y vanilla y sigui bati pa dos minut mas. Gradualmente agrega hariña/baking powder/baking soda/salo y coco raspa. Ora esaki ta bon mezcla, hink'e den frigidaire pa 30 minut. Cu un cuchara, pone nan riba un baking sheet 2 inch apart. Horna e cookienan pa 9-12 minut te ora e bira un tiki bruin. Lag'e fria y disfruta!

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Descongel GRIPA

Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Del Pueblo, Botica Eagle, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563



Deporte Local

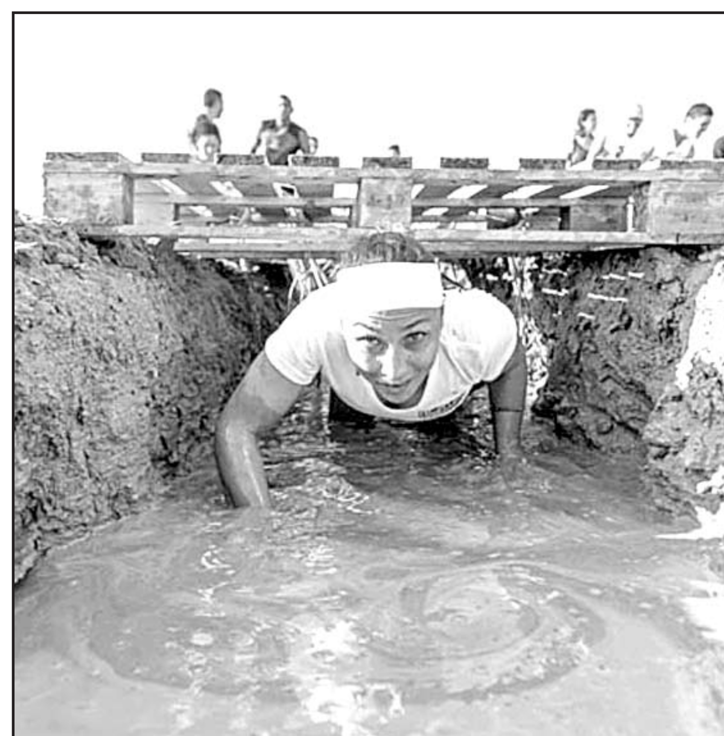


Registra awe mes pa Funstacle Masters Mud Adventure 2016









ORANJESTAD (AAN)---Tur cos ta cla pa e Funstacle Master Mud Adventure 2016.

Funstacle Masters ta celebrando nan prome lustro en grande. Ta pesey ta antisipa un record den registracion. Asina ta! Registra na tempo pa abo ni bo team keda afo.

Funstacle Masters e aña aki ta bay tuma lugar na Seroe Colorado (San Nicolas) riba Diasabra 2 Juli 2016.

Con pa registra:
Inscripcion lo ta Awg 25,- pa participante. Registracion ta consisti di dos fase.
•E prome fase ta cu tur participante cu kier participa individualmente of den grupomester hasi esaki online via e website http://funstaclemasters.com/product/mud-adventure-aruba-2016/

Despues di registra online lo recibi un comprobante di registracion.
•Fase dos ta cu, cu nan comprobante di registracion mester busca nan pakete diparticipacion na un di e tiendanan di Nature's Discount situa na Palm Beach, Seroe Blanco of Pos Chikito.

Por registra tambe via Funmiles:
500 Funmiles + AWG 10.00 of 1,000 Funmiles.
Bishita Fun Miles su oficina na Dakota Shopping Paradise of yama 5889947 pa mas information.

•Tambe bo por registra personalmente serca e Team di Funstacle Masters cu lo bai dia 28 y 29 di Juni na PowerFm for di 18.00 te cu 21.30 y Juli 1 na Jads Dive Center.

Corda bishita nos facebook page: funstaclemasters

Pa mas information over di registration y Funstacle Masters Mud Aventure 2016 bo por tuma contacto cu: Edulys Leon: 6615355Angela Leon: 5627752 Mio Maldonado: 5920811Allen Rafael: 5944813

Delegacion di Aruba Table Tenis a sali cu 4 hungador rumbo Canada



ORANJESTAD (AAN): Delegacion Aruba di 4 hungador di table Tenis a sali rumbo pa Canada. Na Aeropuerto e 4 hungador tabata compaña door di nan coach y entrenador cual lo ta viahando hunto cu nan, pa asina representa Aruba na Canada, na unda lo bay tin diferente encuentro, contra otro hungadornan di nan edad.



Preparacion nan pa Serie Del Caribe ta den full swing

Aruba lo ta cede entre 5-11 di Juli













ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta na The Mil Resort, a tuma lugar un conferencia di prensa relaciona cu e Serie Del Caribe cu ta programa pa tuma lugar aki na Aruba entre 5-11 Juli, 2016. Benjamin Frances a vocifera na prensa cu e preparacionnan pa organiza e magno serie aki ta hopi, pero nan ta bayendo den un bon direccion. Kico ta pone cu e biaha aki e trabao nan a bira dobel, ta simplemente cu e aña aki lo tin 2 categoria. Categoria Mustang 9-10 Ana y Bronco 11-12. Teamnan cu a confirma nan presencia ta: Venezuela, Colombia, Panama, Bahamas, Republica Dominicana y Corsow. Aruba lo tin 2 Team den cada categoria cu ta Aruba 1 y Aruba 2. Teamnan lo cuminsa yega Aruba dia Juli 5 y Juli 6 lo tin e gran opening parade cu lo inicia na The Mill Resort y termina na Paseo Herencia na unda cu lo tin un programa special pa e muchanan. Mester menciona cu lo cobra un suma chikito pa asina coopera pa alivia e gasto nan mirando cu esaki ta basta halto. E weganan lo tuma lugar riba tereno di Seroe Preto Ballpark situa na Paradera y na Pos Chiquito Ballpark. Horario di e weganan lo ta 1'or, 4'or y 7'or. Ta calcula cu den e siman aki, Aruba lo por haya alrededor di 1000 turista extra. Manera cu tin mas informacion, Diario Deportivo lo publica esaki.

Comite Olimpico a celebra dia Mundial di Olympics



















ORANJESTAD (AAN): Comite Olimpico a celebra dia mundial di Olympics cu un "Fun Walk". Riba e dia aki ta recorda e inicio di lo cual ta e wega moderno di Olympics cu ta conoci actualmente. Ta celebra un luna olimpico, na unda cu pa prome biaha Aruba tin 17 atleta cu a clasifica pa e weganan Olimpico, cual ta un logro grandi. Y pa celebra e Luna aki di Olympics a hasi diferente actividad cu e muchanan di school. Riba e dia aki a bira e clausura di e Luna Olimpico, cu un Fun Walk, caminda e hobennan por a cana of core segun nan gusto. Awo lo enfoca riba e preparacion pa nan participacion na Rio.

Deporte Local

Copa AVA 2016 a resulta un exito completo



























ORANJESTAD (AAN): Diabierna na Cancha di YMCA a tuma e prome finalnan pa 3 categoria: bon weganan, hopi bataya, bon ambiente yen di emocion

Den Mucha Muher U-16: Gazelles ta gana Venum cu e score di 2-0: 25-13 y 25-11

Den Cabayeros U-20: LF Spartans ta gana Venum 2-0: 25-22 y 25-23

Den Damas Open Class: YMCA ta gana POVA 2-1 22-25 / 25-21 y 15-12

Diasabra ariba Cancha di Centro di Bario Savaneta a tuma lugar otro 3 weganan final den e 3 categorianan:

Mucha Homber U-16: Sagrado Curazon Savaneta ta gana SV Volvox 2-0 cu scorenan:25-12 y 25-18

Sagrado Curazon Savaneta: Campeon

Mucha Muher U-20: Venum a gana Britannia 2-0 scorenan: 25-23 y 25-18

Venum Campeon

Open Class Cabayeros: La Fama Spartans a gana ALBO 2-0

Scorenan: 25-23 y 25-16

La Fama Spartans Campeon

Na final di ambos anochi a haci entrega di e Copanan na e Teamnan Campeon y Sub Campeon. Copa AVA 2016 a resulta un exito muy especial cu e Torneo aki a wordo teni den e barionan y ariba 3 diferente Cancha esta YMCA, C.B. Savaneta y C.B. Tanki Lender.






Messi, no duna esnan contra bo razon



Mario Alberto Kempes, cu a conquista Copa del Mundo di 1978 cu Argentina terminando como maximo goleador di e certamen, tambe a expresa su mes tocante e renuncia di Lionel Messi, di torneonan internacional y como capitan di seleccion. E Matador no kier sa nada di retiro di e mihor hungador di mundo di torneonan internacional y no defende colornan celeste y blanco mas.

"Ta como si fuera cu bo ta duna tur esnan cu semper tabata contra bo nan gusto. Bo ta dunando razon na tur esnan cu semper a yamabo "pecho frio" y cu no kier hunga na Argentina. Messi ta Messi, no es Messi di keeper, di dos, di tres, di cuatro y di cinco. E no por haci trabao di otronan".

Ademas, den dialogo cu Radio Del Plata den e programa "Siempre Es Hoy", el a mustra disgusta cu decisionnan di Gerardo Martino: "Mi no a mira Di Maria den plenitud física, Biglia tabata tin dos luna sin hunga mucho futbol. Bo no por tuma riesgo den un final poniendo den wega hungadornan cu nota 100 porciento" el a dispara.

En cuanto e analisis general di e equipo argentino den final, e cordobes, naci den e ciudad Bell Ville, a admiti cu "Argentina a faya di no ta Argentina. nan no tabata tin fortaleza di kibra e wega pausa, e forma di chilenonan di no kier hunga pa despues termina den tiramento di penalti.

Aunque igualmente, halando un poco atras, "mi lo a hunga contra nan mescos y Argentina tabata tin oportunidadnan di anota goal ".

"Mi no ta ba bisa cu Pipita Higuain su pianan ta tembla ora cu el a anota 35 goles den futbol italiano, pero ora bisti camiseta Argentina e ta haci nada".

Despues, consulta tocante e centro delantero argentino, el a sigui tira su palabranan contra "el Pipa". Mi ta mire tur siman na italia y e alegria cu mi ta haya ta inmenso, pero ora cu e hunga pa Argentina, mi ta haya gana di gar'e na su garganta .Pa desgracia na e momentonan cu Argentina tin mas necesidad di dje, e ta faya.

Kempes , ex hungador di instituto, Central y River na Argentina a wordo corda riba un episodio cu el a pasa aden cu seleccion, den cual el a casi renuncia prome cu mundial 1974: "Mi nunca a renuncia, mi a solamente kiboca. Mi a bay y expresa: "Si nan no bisami cu mi ta hunga como titular, mi no ta keda".

Y cu tur razon di mundo e tecnico a bisami:" Bo tin cu gana esaki" bon, anto mi ta bay. Nan a convencemi y mi a bolbe, di manera cu no a pasa nada."

Localnan na New Jersey a goza di BBQ cu carni, biña y musica argentino



Un DJ argentino a organiza na New Jersey un BBQ grandi cu tur sorto di carni, biña y musica argentino, y miles di hende , argentinonan, bisti cu uniform di e celestenan y blanco a bini hunto, canto, diverti y comparti hunto e BBQ.

E fiesta aki tabata estilo di fiestanan di "Asados" cu ta tuma lugar rond di stadionnan di Argentino y e biaha aki rond di stadion MetLife Stadium di New Jersey, prome cu e wega final di Argentina contra Chile den Copa America.

Miles di argentina a bini pa comparti hunto un marca cultural asina fuerte manera futbol; un BBQ multitudinario pa celebra prome cu e gran final.

For di diaranzon algun ora caba prome cu clasificacion di seleccion di Argentina pa final, Fabricio Tello, un DJ Argentino cu ta biba na new jersey a cuminza organiza e movecion.; hunto cu dos compatriota nan a busca dos parilla gigante y a cuminza convoca otro argentinonan pa un BBQ multitudinario prome cu wega di diadomingo. Nan a logra haya carni y biña for di Argentina y a extende e invitacion pa mas compatriota bini cu carni y bebida.

E lugar di concentracion tabata den cercania di stadion dilanti e centro di entrenamento di Giants, unda e seleccion a traha e dianan prome cu e encuentro crucial contra Chile. Te eynan argentinonan cu a bay mira weganan di Copa America a yega y tambe otronan radica den ciudadnan americano manera Miami y Philadelphia. Tabata tin mas o menos 10 carpa grandi pa hendenan disfruta for di solo.

No a falta rock nacional, cumbia y e pogo ora "Tira para Arriba" di Miguel Mateos a zona.

Pero no ta solamente e BBQ aki tabata yen di hende, pasobra no mucho leu e argentinonan tabata goza tambe na loke tabata e "Messi Movil " un truck prepara pa Walter Velazco, un fanatico di Lionel Messi y di Barcelona . Aki tambe no tabata tin escases di Carni argentino pa e fanaticonan come, ni a fala biña argentino.

Memes cu masha hopi broma relaciona cu Messi



Capitan di Argentina cu a retira di e puesto aki y di futbol internacional asina cu Argentina a perde pa penalti di Chile cu a titula campeon, no a scapa di e "memes" cu a sali riba red social despues di wega.

No a pordona su fayo den tiro di penalti ni su lagrimanan cu el a basha despues di wega.

E bromanan cu a wordo haci, no a keda sin inclui su barba tampoco, su falta di participacion den weganan importante y cu e ta anota solamente contra equiponan "chikito".

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551





E yora desconsola di Luka Modric

Luka Modric a personifica e decepcion croata despues di a perde den octavo final di Eurocopa 2016 di seleccion di Portugal cu solamente a crea peliger den su porteria un par di ocasion durante 120 minuut, pero cu a kita di Croacia e pase pa cuarto final.
E centrocampista di Real Madrid no por a contene su lagrimanan na final di wega. Prome cu esey caba ora cu Quaresma den di 117 minuut di prolongacion a anota e 1-0 net durante e minuutnan cu Croacia a yega meta luso cu mas peliger, e croata no por a contene su desilusion cu gestonan evidente..
Despues cu referee a fluit final di wega, Modric a basha den otro y su cara cubri cu lagrima. Un imagen cu a hala atencion di Pepe y Cristiano Ronaldo, su companeronan den Real Madrid cu a bay cerca dje duna consuelo. Nada nan por a haci finalmente pa logra cu Modric saca for di cabez di Luka e idea di gran oportunidad cu a keda desperdicia.
Despues di wega solamente e keeper Danijel Subasic y Marko Pjaca kier a comenta di e wega na television publico croata HTV . “Mi ta kere cu nos tabata mihor cu nan pero ta manera ta, ..esey ta futbol,” e keeper a comenta considerando cu nan a perde pa un bala di rebote.
Pjaca, na lagrima, mescos cu Modric y otro compañeronan, a opino tambe cu su equipo a hunga mihor: “Nos tabata mihor durante henter wega y dominando. Berdad cu nos ta lamenta esaki y ta momentonan tristo pa nos” el a comenta.
“ Nos mester lamenta. Berdad nos tabata mihor. Mi ta kere cu nos tabata mihor pero esun cu marca goal ta gana. Asina ta !“, segun e tecnico croata Ante Cacis.

E dia cu Casillas a pidi "respet" pa Italia

Iker Casillas no por ripiti un di e imagennan mas mira cada vez cu Italia y Spana hunga contra otro, tanto den weganan di torneonan grandi of den weganan amistoso. Esaki pa motibo cu como capitan, e ta saluda su alter ego di azzurra.
E capitan di selección di Spaña tin un bunita historia contra italianonan. Contra Italia el a disputa ocho wega, cuatro oficial, dos cu victoria y dos empate y tur dos a pasa den tandanan di penalti cu Spaña semper a gana. Su dos mihor recuerdonan tin di haber cu Eurocopa. Na 2008 el a para dos penalti memorable di De Rossi y Di Natale na caminda pa titulo pa kibra e barera di cuartonan. Y na 2012 el a proclama bi campeon di Europa na Kiev contra e italianonan den probablemente e final mas facil cu el a disputa den su vida. E anochi ey na Kiev, Casillas, den un gesto cu a honr’e como deportista, a pidi e huez di area pa no desconta ningun minuut, debi na e score 4-0 riba marcador.
E cameranan a capta momento cu el a pidi “respet” net prome cu a fluit final di wega y Spaña a bira tricampeon di Europa. Italia a aplaudi e actuacion ey, digno di un gran capitan.





Ekivocacion di Wenger a bira anecdota

E tecnico di Arsenal, Arsene Wenger a kiboca saludando doctor di seleccion di Croacia. Esaki a bira e anecdota di Eurocopa 2016
Wenger a presencia e wega den stadion Parque des Princes entre Croacia y Turquia, cual wega Croacia a gana 1-0 den fase di gruponan.
Durante e periodo di descanso el a bay saluda e futbolista turco Unai Emery y a kiboca saludando doctor di seleccion di Turquia, Tomaslav Mazdar cu a conta e storia.
Wenger a saluda e doctor keriendo c uta e futbolista Emery y a felicit’e pa a gana Liga di Europa y a puntr’e si el a firma caba cu Paris Saint Germain, PSG.
El a cumindami, dunami man y a felicitami di a gana Europa League cu Sevilla y tambe si mi a yega na acuerdo caba cu PSG”, el a conta e corant croata Sportske Novosti.

"La otro Selección" emociona cu nan souvenirnan

La Otra Selección ta un campaña cu tabata tin na Spaña di OgilvyOne Madrid pa Iberdrola y cu obhetivo principal yega na mas tanto patrocinio posibel di e marca cu seleccion spaño di futbol, den cual campaña e cliente ta e protagonista mas grandi. Mas di 30 mil hende a participa y for di esakinan a escoge 23 for di e fanaticonan den stadionnan, pa forma "La Otro Selección. E 23 ganadornan a bishita seleccion di Spaña y aki a ricibi regalonan cu nunca nan a spera di haya. Entre otro camisetanan firma pa nan idolonan, autografia, potretnan y tur bao di yoramento di alegria. Unda cu Spaña ta hunga den torneonan grandi La Otro Seleccion ta presente y e fiesta tabata fin di siman na Francia, prome cu nan wega contra Italia, ayera.




UEFA EURO 2016™
Welcome to the heart of the game




Official Partner

DEPORTE INTERNATIONAL

Lionel Messi ta anuncia cu e lo no hunga mas pa seleccion di Argentina



EAST RUTHERFORD, N.J.: Aparentemente e final di Copa America cu Argentina a perde contra Chile Diadomingo ta bay ta e ultimo wega di Lionel Messi cu seleccion di Argentina.
Messi ta un di e dos hungadornan cu a faya den e tironan di penalty y awor aparentemente e atacante di Barcelona ta asina desapunta cu el a dicidi di bandona e seleccion.
Durante un entrevista cu prensa el a bisa cu el a faya den 4 torneo grandi cu Argentina y cu e ta haya cu ta suficiente.
Tres zomer consecutivo Argentina a logra yega final di un torneo grandi (Copa Mundial 2014, Copa America 2015, Copa America 2016) y tur tres Argentina a perde.
Despues di Messi su anuncio, speculacionnan a cuminza core cu Javier Mascherano y quizas Sergio Aguero tambe lo ta tumando e mesun decision cu Messi.
Fanaticonan di Argentina sinembargo ta spera cu despues Messi lo bin bek riba su decision.

Ex number 1 di mundo Ana Ivanovic ta perde den prome rond di Wimbledon contra number 223



INGLATERA: Ex number 1 di mundo Ana Ivanovic a perde Dialuna den prome rond di Wimbledon contra number 223 Ekatarina Alexandrova.
E hungador di Rusia di 21 aña Dialuna a hasi su debut den un torneo di Grand Slam.
El a gana e wega 6-2, 7-5 contra Ivanovic, kende a culpa un lesion cu e tin na su pols, pa e derota.
Ivanovic, kende na 2008 a gana French Open y den Wimbledon 2016 e tabata posisiona na number 23, a bisa despues di wega cu el a keda hopi desapunta, pero cu e tabata tin molester di e lesion pa dos siman largo.
El a indica cu e ta bay tuma tempo liber awor y no hunga mas te Olimpiada di Rio de Janeiro na Augustus.

Mourinho ta firma Mkhitaryan for di Dortmund



INGLATERA: José Mourinho ta hopi ocupa ta reforza e equipo di Manchester United bastante.
Despues cu anteriormente e club Ingles a pone 40 miyon euro riba mesa pa Eric Bailly, awor nan ta cerca di firma Henrikh Mkhitaryan for di Borussia Dortmund.
SkySport a anuncia cu e traspaso di e hungador di medio campo di Dortmund pa Manchester ta practicamente cla.
E hungador di 27 aña di Armenia lo costa alrededor di 31 miyon euro.
Dentro di poco e tin cu pasa un test medico, despues di cual e lo pone su firma riba e contrato.
Pa Dortmund Mkhitaryan ta e di dos hungador cu semper ta cuminza wega cu ta bay.
Anteriormente Mats Hummels a bandona Borussia pa bay hunga pa Bayern Munich

Daniel Alves a keda cla cu su transferencia di Barcelona pa Juventus



ITALIA: Hungador di defensa di Barcelona Dani Alves a firma un contrato cu campeon di Serie A Juventus.
E contrato cu Alves a firma ta di 2 aña, cu e opcion pa un tercer aña.
Alves di 33 aña ainda tabata tin 1 aña riba su contrato cu Barcelona, pero e club a dune e permiso pa pasa pa Juventus sin cu Juventus mester a paga un suma di transferencia.
Diadomingo anochi e hungador a bula pa Turin pa un test medico y algun otro formalidad di e acuerdo.
For di comienzo di luna di Juni caba Alves a anuncia cu e lo bandona Barcelona despues di 8 temporada yena cu trofeo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Fernandez ta poncha 13 bateador y Marlins ta gana Cubs 6-1



MIAMI (AP): Ora cu Jose Fernandez a yega segunda base despues di bati un doblete, el a wak den direccion de n su dugout, hala su camisa y a mustra su biceps.
Riba monticulo tambe el a mustra su musculonan, logrando 13 ponche. Fernandez a permiti 1 careda den 7 inning y Miami Marlins a gana Chicago Cubs 6-1 Diadomingo.
Marlins a hasi un tremendo trabao di gana 3 di e 4 wegan-an den e serie contra Cubs.
"Nan tin hopi talento y ta un equipo dificil pa gana y esey ta bisa hopi di nos equipo", segun Fernandez.
Giancarlo Stanton a contribui pa Marlins cu un doblete y un careda anota, mientras cu den di 9 inning Martin Prado a bati un doblete di tres carda.
Di otro banda Jason Hammel (7-4) a permiti 2 careda den 6 inning.

Manchester United cerca di firma Zlatan



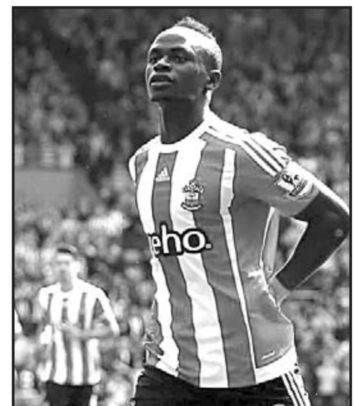
INGLATERA: Zlatan Ibrahimovic ta cerca di pone su firma riba un contrato cu Manchester United otro siman.
Segun prensa internacional, Ibrahimovic falta pa pasa un test medico, despues di cual e lo firma un contrato di 1 aña cu e equipo di Premier League. E atacante Sueco di 34 aña ta bay pasa e test medico na Carrington otro siman, segun Sky Sports.
Esaki despues cu su agente Mino Railola y vice presidente ehecutivo di United Ed Woodward a bay di acuerdo cu e exigencianan personal di Ibrahimovic.
Ora cu e firma, e atacante ta bay ta trahando pa di dos biaha cu coach Jose Mourinho, cu kende el a traha caba na Inter Milan.

Nobato Kuhl ta gana Kershaw y Dodgers



PITTSBURGH (AP): Diadomingo anochi e nobato Chad Kuhl a hasi su debut den Major League pa Pittsburgh Pirates y su famia tabata den stadion pa dune tur sosoten.
Kuhl den prome inning a Sali for di un situacion di base yen y despues a tira un tremendo partido, pa colmo contra quizas e mihor pitcher den major league Clayton Kershaw.
Kuhl a tira 5 inning efectivo y David Freese a bati un doblete di 3 careda, pa yuda Pirates gana Los Angeles Dodgers 4-3.
Kuhl a permiti 3 careda y 4 hit den 5 inning.
E pitcher cu a wordo subi for di Triple-A a permiti 4 base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador.
E nobato a hasi un bon hugada tambe ora cu el a core bay home pa ricibi e bala for di e catcher, ora cu Justin Turner tabata core bin home for di tercera base.
El a saca Turner out, pa evita e wega di wordo empata 4-4.
Kershaw (11-2) di otro banda a perde apenas su di dos wega.
El a permiti 4 careda, 2 base por bola y 9 hit den 6 inning, mientras cu el a poncha 4 bateador.

Mane cerca di firma cu Liverpool



INGLATERA: Liverpool ta cerca di firma Sadio Mane for di Southampton.
E atacante mester a pasa un test medico Dialuna, despues di cual un transferencia grandi lo tuma lugar.
Segun Omnisport, Liverpool ta bay paga Southampton 34 miyon liber Ingles pa e hungador di 24 aña.
E atacante di hala di Senegal ta bay sigui e pasonan di Adam Lallana, Dejan LOvren y Nathaniel Clyne, kendenan tur a bay di Southampton pa Liverpool.
Atacante di Liverpool Rickie Lambert tambe a hasi mesun cambio.
Incluyendo algun bonus adicional, Sane eventualmente por bira e hungador mas caro den historia di Liverpool.
Coach Jurgen Klopp ya caba a firma hungador di defensa Joel Matip, hungador di medio campo Marko Grujic y keeper Loris Karius pa proximo temporada.

EURO2016 FRANCE DIARIO



Aaron Hughes di 36 aña ta considerando di prolonga su carera cu seleccion di Noord Ierland



NOORD IERLAND: Despues cu Noord Ierland a wordo elimina for di Euro Copa 2016, coach di e equipo Michael O'Neill a admiti cu el a keda hopi desapunta.

Sinembargo, e hungador di veld cu mas wega a hunga pa Noord Ierland Aaron Hughes a duna un hint cu e lo kier sigui representa su pais, pa asina participa den un torneo grandi mas, esta Copa Mundial 2018.

Hughes di 36 aña casi 5 aña pasa a anuncia cu e lo retira, pero el a wordo convenci pa reconsidera, net prome cu O'Neill a cuminza como coach di e seleccion.

Hughes awor a hunga den 103 wega pa Noord Ierland, den su carera di 18 aña cu e seleccion.

Actualmente e no tin un equipo sinembargo, despues di hunga un tempo cortico pa Melbourne City.

"Mi ta bay warda pa wak ki opcionnan mi ta bay tin pa loke ta un equipo di futbol pa hunga pe", segun Hughes.

Coach di Romania ta bay tuma su retiro



RUMANIA: Anghel Iordanescu pa di tres biaha tabata coach di Rumania, pero despues cu e equipo a keda desapunta despues di wordo elimina for di Euro Copa, Iordanescu ta bay baha di su puesto.

Esaki a wordo confirma pa presidente di e federacion di futbol di Rumania (FRF).

Iordanescu y FRF a bay di acuerdo cu e retiro, despues cu Rumania a caba na ultimo lugar di grupo A cu apenas 1 punto.

E coach di 66 aña, kende a hiba su equipo pa un torneo grandi pa prome biaha den 8 aña, a bay cu e seleccion di Rumania pa Copa Mundial di 1994 y 1998.

Italia ta manda Spaña cas



FRANCIA: Dialuna atardi Italia no tabata tin problema pa gana Spaña 2-0, pa asina pasa pa quart final di Euro Copa 2016, unda cu nan ta bay topa awor cu campeon Mundial Alemania.

For di comienzo di e wega Italia tabata tin e mihor wega y e prome chens di anota tabata pa Italia.

Graziano Pelle a yega cerca di anota, pero un bon bala tira cu cabez, a wordo para door di keeper David de Gea.

Despues di mey ora porfin Italia a recompensa su mes cu un gol.

Un tiro liber tuma pa Eder a wordo para pa de Gea, pero e bala a cay dilanti pianan di Giorgio Chiellini, kende a anota di cerca.

Spaña a haya algun chens chikito, pero tabata Italia cu practicamente den minuut final di wega a anota e 2-0, mescos cu el a hasi den e wega contra Belgica.

Islandia ta causa sensacion mas grandi di Euro Copa door di manda Inglatera cas



FRANCIA: Euro Copa 2016 a bira un drama grandi pa e equipo di Inglatera cu tabata tin hopi speranza di yega leu den e torneo.

Den e octavo di final hunga Dialuna Islanda a causa un sensacion grandi ora cu nan a gana Inglatera 2-1 pa pasa pa quart final.

Comienzo di wega tabata tremendo, pasobra ya caba den di 6 minuut e wega tabata 1-1.

Inglatera a bay ariba atravez di un penalty anota pa Wayne Rooney, mientras cu apenas 1 minuut y mey despues Ragnar Sigurdsson a empata e wega cu un gol anota di cerca.

Dele Alli y Harry Kane tabata peligroso pa Inglatera cu tironan riba e gol, pero e gol a cay na otro banda, ora cu Kolbeinn Sigthorson a los un tiro net pafo di e area di penalty, cu Joe Hart por a para.

El a mustra di wordo sorprendi pa e tiro y e bala e drenta e gol pa e 2-1.

E wega a caba asina y e fanaticonan di Inglatera a keda den shock.

Despues di e wega, coach Roy Hodgson a dicidi di tuma su retiro.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



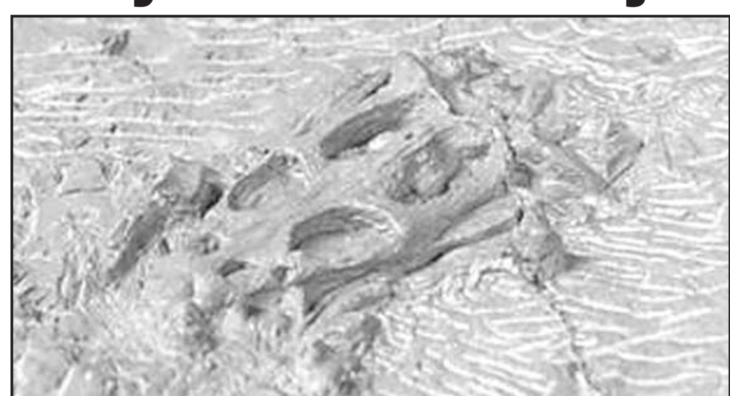
Noticianan for di Hulanda

Candela grandi den fabrica di metal na Tilburg



TILBURG: Den un candela grandi cu a tuma lugar den un fabrica di metal na Tilburg Dialuna, varios mil kilo di desperdicio electronico a wordo kima. Esaki a pone cu tabata tin hopi huma preto den e area.
Un tiki despues di merdia brandweer tabata tin e candela bao di control.
E candela tabata pafo riba tereno di e compania.
Afortunadamente e candela no a pasa pa un edificio na banda, cu ta di un fabrica di papel. Mantene e edificio na banda muha tabata e prioridad, segun un vocero di brandweer di Tilburg.

Craneo di Dinosauro haya na Winterswijk



WINTERSWIJK: Den un area cu hooi piedra na Winterswijkse Remco Bleeker, kende tin como hobby pa busca fosil, a encontra e craneo di un dinosauro no antes haya.
Cientifico Nicole Klein di Universidad di Bonn a confirma cu ta trata di craneo di un asina yama Lariosaur.
Esey ta un comedor di pisca, cu tin pedalnan como pata di dilanti.
E bestia ey tabata uno cu despues di evolucion a bira locual awor ta wordo yama Plesiosaur.
E restonan a wordo encontra den piedranan di kalki, cu ta alrededor di 240 miyon aña bieu.

Inspeccion ta investigando accidente unda cu lift por poco a placha mama y baby



EINDHOVEN: Un accidente hopi peculiar cu a sosode den un tienda di coi hunga Bart Smit den centro comercial Woensel na Eindhoven a pone cu a cuminza un investigacion di parti di SZW, cu ta ex inspeccion di labor.
Un mama cu su yiu den un stroller a drenta Diadomingo atardi den un lift di e tienda, pero no tabata tin un lift den e espacio unda nan a drenta.
Esaki a sosode riba e piso abao pues e muher no a cay, pero e portanan di e lift a cera y e lift a bin abao y a primi riba e muher y su yiu.
Afortunadamente e lift a para faltando 50 centimeter pa yega vloer.
Muy probablemente door cu e lift a primi riba e stroller e no a sigui bay mas abao.
Investigacion mester determina con esaki por a sososde.
Afortunadamente e mama y yiu no a haya heridanan grave.
Nan a bay hospital pa examinacion, despues di cual nan por a bay cas.

E cantidad di mordi di carpata ta sigui aumenta



DEN HAAG: Na Mei y Juni e cantidad di mordi di carpata cu a ricibi melding riba dje, a aumenta cu 13%, compara cu e promedio di 3 añanan cu a pasa.
Esaki segun e asina yama Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).
E instituto ta verwacht na Juli e punto mas halto di melding.
Nan ta calcula cu mas di 400.000 melding nan ta bay haya.
Hendenan cu wordo mordi por haya e malesa di Lyme.
'Lyme disease' por causa cansancio, dolor y problemanan di concentracion, te hasta despues cu nan wordo trata medicamente.

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

Noticia Internacional

Polonia a propone "un union mas fuerte" den Union Europeo despues di 'Brexit'



Prome Minister di Polonia, Beata Szydlo, a propone avanza na "un union mas fuerte" den Europa despues di triunfo di 'Brexit' y lider di partido gobernante, Jaroslaw Kaczynski, a yega na propone negociacion di un tratado nobo.

Pa Szydlo, "e referendum Britanico ta resultado di e crisis", y el a propone pa "reforma Union Europeo (UE), haci un union mas fuerte". "Intencion di Polonia ta construi un UE fuerte y uni di nacionnan soberano", el a bisa.

Kaczynski, lider di partido Ley y Husticia (PiS), a reconoce cu "Brexit ta un mal momento", pero a insisti cu "lugar di Polonia ta den Union Europeo". Conclusion di e consulta ta "claro" pa lider conservador: "Nos mester di un tratado Europeo nobo".

Presidente Polaco, Andrzej Duda, a yama trata "pa impedi cu otro paisnan bandona" e bloke comunitario. Asina mes, el a boga pa mantene relacionnan economico y militarnan cu Reino Uni.

Delegado a impone demanda pa no vota pa Trump





WASHINGTON: Un di e delegadonan di Virginia pa Convencion Nacional Republicano a impone un demanda federal pa asina evita vota pa virtual candidato presidencial Donald Trump durante reunion partidista.

E delegado, Carroll Correll Jr., di Winchester, Virginia, a alega den e demanda cu el a wordo obliga pa vota contra loke su consenshi ta dicta y ta viola su derechonan constitucional. Correll a bisa cu e no lo vota pa Trump pasobra e ta kere cu e empresario no ta apto pa ta presidente.

E demanda di Correll ta indica cu ley estatal ta impone condenanan criminal contra delegadonan cu no vota den su prome rond pa e ganador di primaria estatal republicano of democrata.

Trump a gana primaria republicano na Virginia, y Hillary Clinton a gana contienda democrata.

Correll a impone e demanda den Corte Federal di Richmond. El a solicita un huicio na nomber di tur delegado di convencion republicano y democrata.

Puerto Rico: Casi 300 muher na estado ta contagia cu Zika



SAN JUAN: Un total di 299 muher na estado na Puerto Rico a test positivo pa Zika, un virus cu por causa microcefalia y otro malformacion genetico grave y cu por sigui extende den e isla den siguiente lunanan.

Segun anuncio di Departamento di Salud di Puerto Rico, cu den ultimo siman a registra un aumento di cantidad di hende muher na estado cu e virus, cu ta wordo transmiti via pica di mesun sangura cu ta transmiti dengue y chikunguña.

Den siman epidemiologico number 23 (di 27 di Mei pa 9 di Juni) autoridadnan a detecta 108 caso nobo di muhernan na estado. Solamente 56 % di muhernan afecta a nota algun sintoma y e resto solamente a haya sa presencia di e virus despues di haya resultadonan di e testnan.

Posiblemente cantidad real di hende muher na estado cu zika por ta mayor, mirando cu resultadonan ta tarda lunanan pa wordo ricibi y durante e simannan aki, mas awacero a cuminsa cay riba e isla, loke ta propicia reproduccion di sanguranan.

Den total, alrededor di e isla, tin 2.162 caso confirma di personanan contagia pa e virus desde cu 31 di December a detecta yegada di e virus na Puerto Rico, un malesa cu no tin vacuna ni tratamento, pero cu generalmente no tin consecuencianan grave pa salud.

Polis a aresta di dos hefe mafioso mas busca na Italia



MILAN: E di dos hefe di mafia mas busca na Italia, Ernesto Fazzalari, a wordo captura despues di casi dos decada fugitivo, polis a bisa.

Fazzalari, kende ta forma parti di mafia 'Ndrangheta, organizacion criminal mas rico y poderoso di e pais, tabata riba lista di personanan mas busca desde Juni 1996.

Polis a bisa cu e tabata di dos hefe mafioso mas busca den terminonan di influencia y peligro pa sociedad despues di Matteo Messina Denaro, di mafia siciliana 'Cosa Nostra'.

Fazzalari, di 46 aña ta enfrenta bida largo den prison, despues cu el a wordo condena den Corte sin ta presente y haya culpable di asesinato, delitonan mafioso, trafico di droga, robo y posesion ilegal di arma.

Fazzalari a wordo haya den un cas situa den region di Calabria, zuid di e peninsula, y no a resisti aresto, polis a informa.

Fazzalari tabata lider di un di varios grupo familiar cu tabata controla sociedad y cu tabata genera placa via importacion y benta di droga.

Noticia Internacional

Escocia y Irlanda kier bandona Reino Unido despues di Brexit



EDIMBURG, Escocia: Decision sorpresa di sali di Union Europeo por culmina cu division di Reino Uni.

Aunke mayoria di votador na Inglatera y Gales a respalda campaña pa bandona bloke di 28 pais, otro dos region di Reino Uni, Escocia y Irlanda, a vota pa keda. Despues di resultadonan di diabierna siman pasa, lidernan nacionalista di ambos pais a priminti bandona Reino Uni si esaki ta prijs pa mantene nan paisnan conecta cu Union Europeo.

Escocia, na unda nacionalistanan a perde un referendum independentista na 2014, kier bandona Reino Uni den caso cu su bisiñanan Britanico no yega na un negociacion cu ta permiti nan keda den Union Europeo. Mayoria di expertonan ta rechaza e posibilidad.

"Escocia ta enfrenta posibilidad di sali di Union Europeo contra di su boluntad. Mi ta kere cu ta democraticamente inaceptable", segun Prome Minister Nicola Sturgeon. Mas di 60% di Escocesnan a vota pa keda den UE, den comparacion cu 48% di Reino Uni, loke ta refleha creencia di Escocesnan cu keda den Union Europeo lo provee un influencia modera den bida politico di un Reino Uni cu tradicionalmente ta domina pa Britaniconan.

Sturgeon a enfatiza cu su gobierno lo busca un negociacion pa haya un punto medio entre gobierno Britanico na London y autoridadnan di UE na Brussels "pa garantiza nos lugar den UE y mercado unico".

Pero el a admiti cu e speranzanan aki ta poco probable, y a bisa cu un di dos referendum di independencia Escoces "ta hopi probable". Pero el a bisa cu e votacion mester tuma lugar prome cu Reino Uni sali formalmente di Union Europeo, cu por tuma lugar na 2018.

Merca a duna luz berde pa prome vacuna di zika den ser humano

WASHINGTON: Merca a duna luz berde pa prome test di un vacuna experimental di virus di Zika den ser humano, un proyecto di dos compania farmaceutico cu lo cuminsa den siguiente simannan cu un grupo di 40 boluntario sano.

"Nos ta orguyoso di a haya aprobacion pa cuminsa prome estudio di un vacuna di zika den ser humano", segun farmaceutico Mericano Inovio, responsable di e test hunto cu compania di Zuid Korea, GeneOne Life Science.

Agencia di Alimento y Remedinan di Merca (FDA) a autoriza dos compania e prome prueba di un vacuna experimental di e virus di Zika den ser humano.

E vacuna, denomina "GLS-5700", a demostra cu e ta induci respuesta di anticurpa y celnan T (responsable di coordina respuesta inmune celular) den testnan cu bestianan, y awo mester pasa en fase nobo, pa test su efecto den 40 persona boluntario sano.

E estudio lo evalua su seguridad, tolerancia y inmunogenicidad (capacidad di sistema inmunitario di reacciona contra un antigen).

Inovio y GeneOne a desaroya e vacuna den colaboracion cu expertonan di Merca y Canada cu a traha den pasado riba malesanan di virus di Ebola y sindrome respiratorio pa coronavirus di Medio Oriente (MERS).

Otro farmaceuticanan y varios laboratorio ta trahando contra holoshi riba un vacuna contra zika.



Turismo medico, un oportunidad di colaboracion entre America Latina y Merca

MEXICO: Turismo medico, cu obhetivo ta haya tratamentonan di salud cu no ta wordo ofreci den paisnan di origen of servicionan mas competitivo y especializa, ta un tendencia den aumento cu ta habri porta pa oportunidadnan di cooperacion entre America Latina y Merca, segun varios experto.

"Ta competitivo y complementario loke ta tuma lugar na Mexico of Colombia cu loke nos ta haci na Houston. Tin cierto diagnostico cu pacientnan ta sigui bin Merca pero nos mester inverti den strateganan di complementariedad", Cathy Easter a indica, kende ta presidente y director general di centro medico, Houston Methodist.

Easter a agrega cu superioridad di Merca den turismo pa motibonan di salud ta ampliamente conoci pero den caso di paisnan latinoamericano no ta existi cifranan solido riba alcance di e tendencia.

E pais cu ta atrae un fluho mas grandi di pacient-turista ta Mexico, na di dos puesto riba nivel mundial cu mas di un miyon di persona pa aña, solamente tras di Tailandia, segun Secretaria di Turismo Mexicano. Sigui pa paisnan manera Costa Rica, Panama y Colombia.

Jose Solis Padilla, director medico di Global Services Latin America di hospital Johns Hopkins Medicine International di Merca a splica cu globalizacion ta genera un movimiento mundial di hende cu tin varios necesidad clinico.

El a señala cu mirando apertura economico y conectividad actual, no ta existi situacionnan aisla rond mundo, ya cu fluho di hende ta converti mas rapido problemanan di salud den epidemianan y desafionan mester wordo comparti.

"Nos no mester preocupa pa competencia, lo importante ta logra standard acredita y sostenido pa comunica cu nos centronan ta comparable cu otronan na mundo", segun Adolfo Moreno Gallego, director medico di Medellin Health City, Cluster di Servicionan di Medicina y Odontologia.

Esaki ta un estrategia di Alcaldia y Camara di Comercio di e ciudad Colombiano pa mehora prestacion di servicionan sanitario cu ta wordo ofreci na comunidad local y bishitantenan.

Arturo Martinez Zuñiga, director medico di Hospital Galenia, situa na Cancun (zuidoost di Mexico) a comenta cu su centro ta realiza "transplante di stemcels pa pacientnan di Merca, ya cu e servicio aki no ta wordo duna na Merca".

Pa loke ta trata apertura di Cuba y su rol den turismo medico continental, expertonan a indica cu esaki ta trece mas oportunidad cu menazanan.



Reverendo Jessie Jackson a para banda di candidato presidencia di partido democratico, Hillary Clinton mientras e ta braza un miembro di audiencia na final di su discurso durante Rainbow PUSH Women's International Luncheon na Hyatt McCormick na Chicago.

Noticia Internacional

Canada, Merca y Mexico lo busca acuerdo pa enfrenta cambio di clima



Presidentenan di Merca, Mexico y Canada lo purba di defini riba diaranzon, durante un asamblea na Ottawa, un estrategia comun pa lucha contra calentamento global den Norteamerica.
Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, y su invitadonan, presidente Mericano Barack Obama y mandatario Mexicano, Enrique Peña Nieto, tambe lo probecha e oportunidad pa intercambia opinionnan riba incertidumbre crea pa decision di mayoria di votador Britanico di bandona Union Europeo (UE). Trudeau y Obama a pidi Britaniconan pa vota pa keda den UE.
E tres pais, vincula desde 1994 pa Tratado di Comercio Liber di Norteamerica (NAFTA), ta reuni generalmente un biaha pa aña durante un asamblea yama "Tres amigo". Presidi pa prome biaha pa Trudeau, e asamblea lo ta e ultimo di Obama.
"Cambio di clima y iniciativanan riba tema di crecemento economico limpi ta den centro di varios di nos discusionnan", Trudeau a indica durante un conferencia di prensa.
Ottawa kier probecha e asamblea di 2016 pa discuti tambe creacion di trabaonan y medidanan cu e tres lider ta spera di tuma "colectivamente pa yega na un economia mas integra, sostenible y competitivo riba escenario mundial", oficina di Prome Minister a informa.
Trudeau a wordo ricibi na Maart den Cas Blanco, un bishita cu a representa un mehoracion di relacionnan entre e dos pais, despues di gobierno di conservador Stephen Harper, kende a mustra poco preocupacion riba lucha contra cambio di clima.

Democrata Bernie Sanders a bisa cu e lo vota pa Clinton den eleccion presidencial

WASHINGTON: Candidato democrata Bernie Sanders, pre candidato di su partido pa eleccion presidencial na Merca, a bisa cu e lo vota pa Hillary Clinton, specialmente pa impedi un victoria di republicano Donald Trump.
E decision a tuma lugar despues di simannan di presion desde seno di su partido pa e Senador di Vermont anuncia su apoyo na Clinton, kende a asegura nominacion democrata cu un serie di victoria den primaria estatal.
Riba pregunta si e lo vota pa Clinton na November, Sanders a bisa canal di television MSNBC: "Si. E tema aki ta cu mi lo haci tur cos cu mi por pa derota Donald Trump. Mi ta kere cu Trump, di varios manera, lo ta un desastre pa e pais si e wordo elegi presidente".
"Nos no mester di un presidente cu piedra angular di su campaña ta intolerancia, cu ta insulta Mexicano, latino, musulman y hende muher, cu no ta kere den realidad di cambio climatico", el a agrega.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Secretario di Estado di Merca, John Kerry a duna un conferencia di prensa hunto cu Secretario di Asuntonan Exterior di Inglatera, Philip Hammond, despues di nan reunion den oficina di Hammond, na London. Kerry a bisa cu negociacionnan pa salida di Reino Uni for di Union Europeo no mester causa reaccionnan innecesario. E ta kere cu Reino Uni y Union Europeo por sigui traha riba balornan comun y ta aliadonan fuerte di Merca.

BID a haci un prestamo di 45 miyon dolar na Nicaragua pa salud materno

MANAGUA: Gobierno di Nicaragua a anuncia cu Banco Interamericano di Desaroyo (BID) a aproba un prestamo di 45 miyon dolar pa un programa di atencion pa salud materno y infantil.
Prome Dama di Nicaragua y coordinador di Conseho di Comunicacion y Ciudadania, Rosario Murillo, a bisa medionan oficial cu e prestamo a wordo aproba siman pasa pa directiva di BID, na Washington.



E dinero lo wordo uza pa "reduci disparidad di salud y acelera reduccion di mortalidad materno y infantil", segun e funcionario.
E programa lo beneficia 75.000 famia, incluyendo 348.038 mucha menor di cinco aña cu ta biba den municipionan di Region Autonomo di Caribe Norte (RACN), Jinotega, Matagalpa (norte) y coredor seco di e pais, el a indica.
E fondonan lo tin un contrapartida gubernamental di 58 miyon dolar lo wordo distribui atravez di Sistema Local di Atencion Integral den Salud (Silais), Murillo a señala.
E prestamo lo contribui pa mehora cobertura di modelo di salud familiar y comunitario di e pais, el a indica.
Murillo a bisa cu e informacion a wordo confirma pa representante di Nicaragua di BID, Francisco Mayorga, kende ta na Washington.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Cas di 2 piso na Pos Chiquito 79-L.
Cel: 748-3030.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel; 745-4735.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

COMPUTER REPAIR & SECURITY CAMERA
Sales and installation.
Cel: 593-9744 / 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
Documentos y todo tipo de mercancia.
Llame ya
594-8465.

TA HUUR
Un apartamento nobo 2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

DAK
Pa tur trabao di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

TO RENT
Alto Vista - 1 bedroom apt.
Semi furnished Afl. 1250,=.
Cable internet & gas included.
Water & electricity excluded.
Call for appointment after 2 pm
592-3328 / 745-9765.

TA BUSCA
Security Guard Masculino, edad entre 25-50 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00 16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Un studio apartament semi muebla pa Afl. 700,=
mas deposito Afl. 500,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Warawara 32, Sta. Cruz.
Yama na 563-7289.

YEMANJA
Restaurant is looking for waitstaff and cooks with experience.
Send CV @ jobske@gmail.com
call 736-8572.

PADITRANS
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Cel; 593-5203.

We offer
1 Bedroom apartment semi / full furnished, incl. water, wifi, cable. Prepaid electra.
Located: Noord 36-B. It's not to far from the highrise hotels. Nice apt. for single / couple. Tel: 587-5304.

BAHA PESO?
Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin dieet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
whatsapp +2976623585

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CURSO DI COSEMENTO
Ta bai cuminsa dia 1 July 2016 pa beginners, Avansa ta cuminsa dia 4 July 2016. Pa inscribi prome cu dia 1 July 2016. e ta costa Afl.150,- pa luna.
Yama Cell: 5930528 of whatsapp 5930709

TA BUSCA
un Boatdriver.
Mester tin Vaarbewijs y experiencia.
Pa mas info. yama 733-5689 / 733-5687 /733-5688

LINDE REAL ESTATE
TA BUSCA PA CUMPRA ENTRE
TERENO
eigendom di mas of menos 400 m² pa 600 m².
250 m² pa 500 m².
Yama Lorenzo na 594-4431.

TA HUUR
Apartment nobo di 2 camber.
Cel; 561-8490.

SE RENTA
Una casa de 2 dormitorio, 2 baños, sala, cocina, no niños. Tambien se vende un arro Toyota Yaris 2010.
Cel; 600-2993 / 563-9443.

FOR RENT
3 bedr., 2 bathr., house in Papilon. Semi-furnished, incl. alarm system.
Awg. 2100,=.
Cel: 592-8178.

DIARIO
Tel: 582-6747

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou di Afl. 200.000,= y lo kier bende rapido? Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas di 4 camber y 2.5 baño na Soledad di 273 m², tereno 974 m² cu tereno adicional di 6387 m² cu cura den naturalesa cu un apartment y pa Afl. 670.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas den bon condicion na Seroe Alejandro / Savaneta di 2 camber y 1 baño, construi 118 m², tereno 500 m², cu suficiente espacio pa extension y pa Afl. 260.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Varios local comercial riba L.G. Smith Blvd:
78 m² pa Awg. 3276,= pa luna
170 m² pa Awg. 5440,= pa luna
323 m² pa Awg. 13.566,= pa luna
610 m² pa Awg. 25.620,= pa luna
cu hopi parkeerplaats, yama Mito na 593-6318.

ENFERMERA

Ta duna servicio di baña patient na cas. Cel; 749-5658.

TA HUUR

Apartment di 2 camber na Ponton. Cel; 660-10000

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR

un apartment pa 1 persona of pareha. Pa mas info. yama 565-4174.

SE RENTA

Una habitacion Madiki K. Todo incluido Afl. 450,=. Cel: 565-3093.

TA HUUR

Un apartamento na Washington di 2 camber, sala y cushina Afl. 900,= pa luna. Gas, awa y coriente apart. Por yama na tel; 564-8692 / 587-3007.

SE OFRECE

Servicios de limpieza, cuidado de niños, adultos mayores entre otros. Cel: 297- 5667920 / 297-5670599.

TA CHAPI

Haci cura limpi, tira sushi afo, verf. Cel: 730-5178.

FOR RENT

PONTON
Nice 1-bedroom Apartment close to Town. Fully furnished w. queen bed. Occ: 1 person or couple. Dep: 1 month. Rent Afl. 950,= (also studio) . Excl.: electric. Cel: 568-6508.

VACATION

FOR RENT
Playa Linda Beach Resort
wk. 28: 10-17 July 2016
Sleep 5 pers.
Aruba Beach Club
wk. 29: 16-23 July 2016
Sleep 5 pers.
Cel: 593-0746.

TA HUUR

Apartment semi muebla pa luna Afl 875,=. Luz y awa apart. Alto Vista 15-F. Yama 593-9643 desp. di 10'or di mainta.

TA HUUR

Apartment grandi di 1 camber na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Afl. 950,=. Cel: 594-0609 / 583-5122.

TA HUUR

Apartment muebla, cu piscina pa 1 of 2 persona den Santa Cruz, 1 aña di contract. Prijs Awg. 1200,=. Exclui coriente, awa, cable, 1 luna di borg. Yama 585-1616.

TA HUUR

Pa 1 luna, net bon pa vakantie gangers, den luna di Juli, 1 apt. (1 of 2 pers) na Santa Cruz ariba highway, entrada priva. Prijs Awg. 1350,= inclui coriente, awa, cable tv, internet. Yama 585-1616.

SE ALQUILA

Cuarto Hooiberg, amoblado, todo incluido. Precio Afl. 400,=. Cel: 560-7353.

TA HUUR

Apt. grandi full muebla na Hooiberg. Prijs ta Afl. 1250,= mas un luna di borg. Coriente NO ta inclui. Yama 562-0616 pa mas

ALQUILO APARTAMENTO

Completamente amueblado por dias, semanas o meses. Tel: 583-2410 / 660-3489 / 660-2354.

TA BENDE

Toyota Corolla 2004, automatic, alarma. Den bon condicion Afl. 6000,=. Cel; 748-0454.

TA BUSCA

1. Enfermera diploma nivo 3 of 4.
1. Koki cu experiencia cuminda criollo Arubiano.
Yama 565-5903 entre 9 am - 5 pm.

TA HUUR

Studio apartment cerca di centro. Cel; 566-3902.

NOS TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info. 562-9206.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech aruba

10 yrd Awg. 150,- Tax incl.
15 yrd Awg. 150,- Tax incl.
20 yrd Awg. 150,- Tax incl.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Menu Special

28 juni

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Roastchicken,
Balchi Carni
cu Spaghetti,
Sopi di dia.

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

VACATIONS WEEKS FOR RENT

Costa Linda Beach Resort de luxe suites. Sleep 6. Week 28 from July 8 to July 15 and week 31. Cel; 592-8443, Rob.

TA BENDE: CAS CAYA MANGASINA

2-kamber, 1-baño, consistiendo di sala, comedor y cushina, laundry, porch padilanti y patras, apt. 1-kamber cu su baño, cura completamente sera.
Construcion total: **108 m2**
Tereno **propiedad: 218 m2.**
Prijs: **Afl. 190,000.00.**
Llama: 583.7400 of 592.9966

TA BENDE: CAS NA SAVANETA

3-kamber, 2-baño, consistiendo di sala, TVroom, area di comedor y cushina, porch padilanti, patio patras, propiedad complemente sera.
Construcion total: 95 **m2 plus patio**
Tereno **propiedad: 400 m2.**
Prijs: **Afl. 275,000.00.**
Llama: 583.7400 of 592.9966

TA HUUR:

Deposito chikito, bon situa O'stad, patras di Cayena Mall, ideal pa warda mueble, documento, boto y tambe auto. Midi: 9,10,18 y 37 m2. Prijs desde Afl. 18.50 pa m2. Tel. 583.7400 of 734.8000

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

"WE DESIGN YOUR IMAGE"

BACKSTAGE SALON FOOTFIT

Ta Busca

- *Manicurista/Pedicurista Certifica*
- *Nail Artist Certifica*

Pa expresa bo interes, please manda bo curriculum na footfit@setarnet.aw of entrega na Backstage-Footfit salon Dr.Henriquezstraat 26 - Cel.594-7735

ALQUILO

Habitacion independiente amoblado, 450 fl. persona sola. Todo servicio esta incluido. Cerca a Topcar (Nissan). Interesado llamar al 744-5803.

TAROT

Tarot, runas, rituales de amor, evolucion, limpiezas y mucho mas! Trabajos garantizados! Telf: 561-7714.

TA BENDE

auto Toyota Yaris año 2000. Pa Afl.2.700,- as is where is (manera cu e ta). Cel: 561-3756.

ATENCIÓN VENEZOLANOS

Certificamos, legalizamos y apostillamos todo tipo de documento legal en Venezuela. Lo ejecución de sentencia y mucho mas. Responsabilidad y buena servicio. Información: 568-9669 / +584145979980.

HAPPY FAMILY STORE

Full siman aki probecha riba sales. Cumpra 1 hiba un paña gratis, coda e garage sales den weekend. Makapriumstraat # 1 ex-Police Dakota. Tel: 600-3235.

TA BUSCA

Waiters, bartender y cooks pa un restaurant nodo den playa. Yama: 567-2297 pa un cita.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta haci tur clase di trabou pa den amor, suerte y salud. Ta kita enemigo, bruheria. Tur problema tin solucion. 50 Aña di experiencia. Cel; 743-9975.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria. Yama Jose Reyes 600-6693 / 748-2588

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Na Biblioteca nacional Aruba

Bunita presentacion di diferente artista na Concierto Dominical Donny Lacle















ORANJESTAD (AAN) Mas cu 27 aña pasa un grupo di hende grandi a bini hunto y haci un atardi alegre pa nan, durante aña e evento aki a crece y awe por bisa cu nan tin hopi aña ta haciendo actividad tras di otro.

Segun señora Mayra de Graaf Robles cada fin di luna tin un concierto cu ta tuma luga. E evento ta carga e nomber di Concierto Dominical Donny Lacle cu tabata pa varios aña na manchebo , pero debi cu e hotel ta den construccion mester a busca un otro luga pa sigui cu e encuentro cu e hende grandinan. Sinembargo despues di tanto busca a haci peticion na biblioteca nacional y a logra haya esaki y na unda cu awe por bisa cu ta un tremendo luga pa sigui cu e actividad di Concierto Dominical Donny Lacle.

Prome cu e evento cuminsa for di diasabra ta cuminsa dorna y transforma e luga den un sala di consierto, esaki ta danki na cooperacion di diferente persona cu ta haci esaki posibel pa asina sigui cu e tradicion, biblioteca nacional ta cambia completamente parti di dilanti pa asina crea e ambiente unico di e actividad Concierto Dominical Donny Lacle.

Normalmente tin tres grupo sea un cantante of un solista sea ta toka piano , guitara, harpa of un grupo di musico. Tambe tin cantantenan individual cu ta canta nan cancionnan y gruponan di baile cu ta participa gratuitamente. Loke ta hopi bunita di e evento aki ta cu e grupo nan no ta solamente local pero internacional tambe unda cu tin diferente cultura ta toca musiconan di otro.

Segun sra señora Mayra de Graaf Robles no sta un pais multicultural y na unda cu nos na Aruba por gosa di e diferente cancionnan cu ta keda toca rond mundo. Tambe den e sala sigur no a keda falta nos tata di cultura Padu Lampe cu ainda ta goza di su actividadnan y musiconan local y ta pasa dushi hunto cu tur esnan presente y ta apoya tur dia nos musiconan local, tur luna padu tey claba pa gosa di e actividad Concierto Dominical Donny Lacle.

Sinembargo banda di e concierto tin un caha di glass unda cu tur hende por pone placa pa yuda, actualmente tin un fundacion cu ta maneha esaki. E placa ta bay pa e studiantenan di musica cu tin biaha no tin e manera financiero pa sigui e musica optimalmente. Cu hopi orguyo por bisa ayera nochi mes den e concierto di Mayra kock Garido a actua un di e studiantenan cua haya un yudanza for di e cashi di glass. Cu orguyo por bisa cu a yuda e studiante aki dos aña largo cu su lesnan di canto y su participacion den un coro. E fundacion ta hopi orguyoso di dje unda cu por a experiencia cu e hoben a canta dos cancion solo tremendamente bon. Esaki ta e satisfaccion di e fundacion unda cu ta mira cu e placa cu a keda inverti den e studiante ta duna su fruto.



TA BENDE: SEROE PATRISHI

2-kamber, 1-baño, consistiendo di sala, area di comedor y cushina, vloer pa expansion of patio, tereno espacioso pa future plannan.
Construcion total: **78 m2**
Tereno erfpacht: **876 m2.**
Prijs: **Afl. 270,000.00.**
Llama: 583.7400 of 592.9966

Oracion pa awe:

Señor guia nos riba e bon caminda. Laga pa nos ta semper consiente di e necisidad di ta uni cu bo.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

A confisca huls y bala cayente na Sabana Basora

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis San Nicolas a wordo dirigi cu urgencia na Sabana Basora Noord debi cu a reporta tiramento y tin persona herida. E caso aki a tuma lugar diasabra pasa di mei anochi.

E prome unidad cu a acudi na e adres 104 na yegada a resulta cu no tin ningun hende herida. Segun e homber inicial G.C. su version cu e tin problema pa algun tempo caba cu e hombernan L.B. , J.B. y J.W. Segun G.C. nan lo tin problema cu otro debi cu yiu di G no kier ta den gang din an pesey caba biaha nan ta wordo intimida pa e mucha hombernan.

E dia en cuestion e hombernan tabata den un Nissan Sentra shinishi, nan a para na cas di G. y a bombardia e cas cu piedra y boter. Nada a wordo destrui, pero na e sitio a los tironan.

Na suela dilanti e cas a wordo descubri dos huls y un bala cayente na entrada. Recherche tecnico a presenta y relaciona cu lo demas investigacion tanto e bala cayente y e huls a wordo confisca.

Mientras recherche tambe a wordo poni na altura, comandante distrito San Nicolas. Flex Team , K-9 y patruya Santa Cruz tambe acudi relaciona cu e sucedido.

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa Diaranzon 29 Juni pa 6.30 na Misa Santa nna na Noord pa recorda 1 aña fayecimento



Michel Ervin Henriquez

Na nomber di su Mama, ruman y yiunan.

Good Samaritan Christian Center

Hesus a bis'e: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi, lo no muri nunca."
Juan 11:25-26

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecemento di



Sr. Joseph Clyde Peterson
mihor conoci como "Clyde" of "Pete"

Na bida sua y ruman di nos pastornan Frank y Jacqueline Daal.

Tur lider di 5-Fold Ministry, tur lider y miembro di Ministerio, tur miembro di GSCC, tur alumno y facilititador di Inste Bible College Aruba,y tur ruman den Cristo ta manda palabra di condolencia y forsa na nos pastornan Frank y Jacky, na ruman Shekainah, Najean, Maikito,y na Sra. Josefa Peterson, Sra. Ina Haayen, Josephine Peterson, Shaquir Peterson y demas famia.
Cu e paz di Señor sosega riba boso y demas famia y cu Spirito Santo duna consuelo y paz den e momento dificil aki.

Pasobra nos ta convensí cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni prinsipadonan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro, ni podernan, ni haltura, ni profundidat, ni ningun otro cos creá, lo por separá nos for di e amor di Dios cu ta den Cristo Jesus nos Señor.
Rom. 8:38-39



Dos Reis Snack

Cu gran tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos gran amigo di nos famia

Joseph Clyde Peterson

Nos palabranan di consuelo ta bay na Joselin Ina, Jacky y henter famia.
Nos ta hopi tristo cubo partida
Y nos ta partcipa cu nos lo ta cera dia 28 Juni pa entiero.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Sindicato di Polis di Aruba

Tin e deber di anuncia fayecimento di nos

Colega, amigo y miembro



Joseph Clyde Peterson

Forsa ta bay na tur su famia, colega y amistad nan

Cu nos Colega y amigo sosega na pas

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento cristianamente di nos tanta, cuña y prima stima;



Rosa Maria Croes

Mihor conoci como Rosa di Juchi of Tantan
*02-02 – 1934 - + 23 – 06-2016

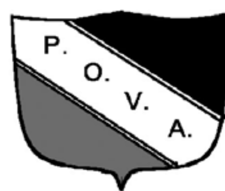
Na nomber di su:
Cuñanan: Vda. Ina Croes
Vda. Dora Croes
Vda.Nora Croes
Vda. Sita Croes
Vda. Lucia Flanegin
Swa: Vdo. Cornes Croes

Mescos cu yiu: Mariela, Shemmy y Alisha Vlinder
Bettina Croes
Tamara Fingal
Marc Martijn

Subrino y subrinanan cu el a stima hopi:
Yvonne y Edwin Tromp
Henky y Mayra Croes y famia
Sony Croes y Ivy Kelkboom y yiunan
Aureen y Roly Werleman y famia
Wimpy y Marlene Croes y yiu
Miriam y Giovanni Alders y famia
Buchito y Bianca Croes y famia
Ivan
Johnny
Richard
Marcia y yiu

Tur esnan cu el a stima manera ruman:
- Su amiganan: Lucia y Zubaidah, Gregory y Jenny
-Tur su primo(a)nan, acto primo(a)nan
-Comer y compernan,
-Ihanan,
-Su sobre sobrino(a)nan y nan yiunan
-Tur su bon bisiñanan y conocirnan
-Demas famianan Croes, Vlinder, Tromp, Everon, De Mey, Vrolijk, Dijkhoff, Lacle, Kelkboom, Werleman,Wester, Alders, Martijn, Ponson,Heronimo, Geerman, Fingal, Gonzalez, Lampe, Maduro,Briesen, Trimon, Wolf, Zievinger, Richardson, Justina, Irausquin, Genser y Ras
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs dia 30 di Juni 2016. For di 11.30 di mainta te cu 3.30 di atardi e restonan mortal di nos Rosa stima lo ta reposa na cas Sero Pita 47. Pa 3.30 di atardi lo sali pa Misa Santa Filomena na Paradera na unda lo tin un respons sigui pa Santana na Paradera.

Lo cuminza reza na cas Diabierna dia 1 di Juli y lo resa 8 dia. Dia 8 di Juli lo tin un Santo Sacrificio di misa di ocho dia na Misa Santa Filomena na Paradera sigi pa e ultimo Rosario na cas Sero Pita 47.



Politie Ontspannings Vereniging Aruba

E Directiva, Staff & Personal y Miembronan

Ta extende palabra di profundo condolencia na e famia di

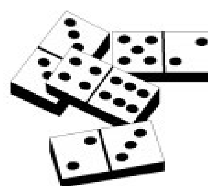
" Peterson Joseph Clyde "

Na bida miembro di nos Club
Cu Dios duna hopi forza y consuelo den e dianan dificil aki.

Sosega na Paz Clyde.

De "Vrijdagavond Domino Club

Wensen wegens het overlijden van



Sra. Anna Beatrice Wever

De medespeler Anthony
en Familie
Veel sterkte voor het grote verlies



Namens:
Brian
Robert
John
Frank
John Jr.
Theo
Carl
Romero
Nelson
Gerardo

Staf y Personal di

Gril Time/Cafe and Take Away

Tin e tristo debe di anuncia fayecimento di

Joseph Clyde Peterson

Na bida ex-colega, comper y fiel cliente

Cu Clyde sosefa na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Choller strobando orden publico a keda deteni

ORANJESTAFD (AAN); Patruya di e distrito San Nicolaas a worde dirigi direccion parada di bus den B v/d Veen Zeppenfeldtstraat pa nan atende un choller cu ta tira botter.

Na yegada, polis a atende e hefe di chofernan di Arubus riba servicio inicial D.G. y el a declara di a caba di subi servicio y el a worde poni na altura door di un guardia di seguridad cu choller a tira botter riba su auto.

El a controla e KIA modelo Picanto cu number A-46134 y el a wak cu tur cos ta na ordo. Polis a wak un boter bruin na un distancia di cinco meter di e vehiculo destrui riba caminda.

E guardia di inicial S.a declara cu ora e hefe chofer a subi warda , el a dicidi pa core cu e choller cu ta drumi riba banki.

Pero e choller a rabia y a lanza un botter den direccion di e Kia Picanto color blauw, y despues e choller a baha bay direccion pabao.

Ora cu patruya a yega, agentenan a topa e conocido choller A.C. Brown ta cana den direccion pabao, na altura di Warda di Polis.

Polis a atende debidamente, y e homber ta papia tur bruha como semper pa cual e no por comprende polis debido, parce cu el a comprende pa no tira botter mas.

Burachi y el a pasa diki-diki den luz cora

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga den careda di 4'or, durante cu un unidad di Polis di Noord ta patruyando, nan a constata cu chofer di e auto A-7254 a pasa dikidiki den luz cora.

Esaki a tuma lugar na e cruzada di Noord, banda di Warda bieu di Polis.

Durante cu polis ta traha verbaal a keda constata pa e agentenan cu e chofer ta bao di influencia tambe.

Esey a pone cu Polis a detene e homber inicial O.J. y a transporte pa direccion di warda polis Shaba pa presente dilanti Fiscal auxiliar.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion

Den nomber di su yiunan y henter famia, nos kier a gradici di curason tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos mama stima



Maria Helena Kransen-Albertsz
Mihor conoci como: "Nena of Machi"

Un danki special ta bay na staff y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital, na afdeling di 2 piso, na Dr. Vis y Dr. Potijk. Un danki na kankerfonds y Aurora Funeral Home. Un danki na tur esnan cu a yama nos, cu a manda karchi y flor.
Masha masha danki.

Alaves nos kier a invita tur famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa na misa Sagrado Curason na Savaneta, diabierna 1 di juli 2016 pa 7'or di anochi. Despues di misa lo tin un orashon na cas; Spaans Lagoen weg # 18, Pos Chiquito.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di señora , yiunan y nieto(a)nan nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Enrique Flores Geerman

Un danki special ta bai na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital-afd. niet snijdend, na tur esnan cu a hasi yamada y manda mensahe, na famia Lacle-Croes, Wever-Croes y na Aurora funeral Home pa nan bon servicio.
Ta invita pa Santo Sacrificio di Misa :
Diamars 28 di juni 2016 pa 6;30pm na Blue Army Center
Diaranson 29 di juni 2016 pa 7"or pm na Misa Cristo Rey na Brasil



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di :



Elenita Croes-Croes
"Henita"

Nos kier a gradici Dr. Benita Britt Croes, su ayudante Nany Becera, Marie Briece, un danki na su enfermera Maria Dirksz, Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alabes ta invita pa 3 santo sacrificio di misa diamars 28 juni 2016, diahuebs 30 juni 2016 y diasabra 2 juli 2016 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Arma blanco confisca

Apesar di a resisti e sospecho ta deteni

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord diasabra marduga tabata altura di Senor Frog's, direpiente polis nan ta wak un homber blanco bisti cu camisa oranje cu carson largo preto ta luchando cu guardianan di Senor Frog's.

Direpiente e agentenan ta wake ta saca un obheto cu ta lombra for di saco carson, polisnan ta pensa cu ta un cuchio, parce cu e homber lo a mira cu auto patruya ta para den cercania pa cual rapido e homber a move bay pabao den e direccion di e parkinglot tras di "Upstairs".

Polis mesora a bay den e direccion y e guardia di Gusto Night Club. Inicial M. a declara cu e homber tin dos cuchio den su poder y a menasa e guardian si Senor Frog's. Mesora polis a bay na e parkinglot pero e homber a huy caba.

E guardia di Gusto Night Club a duna polis e arma blanco cu e homber a benta na suela na Senor Frog's. Polisnan a busca e homber en cuestion y cu e description suministra. Un rato despues patruya a presenta na Lekker bar & restaurant dilanti e patruya a para un Toyota Yaris shinishi dilanti e entrada di e bar restaurant en cuestion y polis a wak un hende muher cu a baha for di e vehiculo como e mesun señora cu nan a wak na Senor Frog's.cu a bisa e polisnan cu e ta casa di e homber sospechoso.

Polisnan a keda para dilanti e establecimento mientras e auto a aleha y a bay staciona den parkinglot Polis por a wak e chofer y a wak tambe dos otro persona ta baha for di e vehiculo y nan ta cana bin den direccion di Lekker Bar.

Na momento cu e dos homber ta cana banda auto patruya , polis ta wak un homber cu tin e mesun description di e homber cu tabata na Gusto Night Club. Cu nan ta busca y e trio a drenta den Lekker.

Polisnan a puntra e guardia pa saca nan for di e localidad di Lekker na momento cu e guardia e atende e nan, e homber a cuminsa pa resisti. Despues polis a drenta paden pa yuda e guardia y polis a logra pa sake afor pero e ta resisti fuerte contra su aresto.

Durante eta resisti el a ricibi un klap na nanishi pa cual esaki a cuminsa sangra. E homber inicial J.V.M. a wordo deteni pa menasa y a presente dilanti fiscal auxiliar. E cuchio a wordo confisca y e la keda na warda di polis Shaba pa mas investigacion e version di polis ta menciona.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:



Anna Beatrice Wever
*07-08-1936 †24-06-2016

Na nomber di su:
Esposo:
Rudolfo (Dufi) Wever
Yiunan: Anthony y Maria Teresa Wever
Gary Wever
†David Wever
†Stephen Wever

Nieto: Bryan Wever y Laura Sanchez
Nietanan: Michelle Wever y Peter Lizza
Giandra Wever
Stephany Wever
Christina Wever

Bisanieto: Aiden Wever

Rumannan: Harry Wever y famia
Helen Wever y Jos
†Louis y Celsa Wever y famia
†James y Annie Wever y famia
†Jenny y Kees de Groot-Wever y famia
†John y †Aida Wever y famia
†Egbert y Cira Wever y famia
†Mina Brandt-Wever y famia
†Lena Wever
†Maggy y †Jose Abraham-Wever y famia

Sobrino y sobrinanan

Swa y cuñanan:
Donald (Nel) y Eda Wever
Mario y Mireya Wever
Jean Wever y Ti Everon
†Maria y Albert Albertsz y famia
†Julieta y Joy Everon-Wever y famia

Su amiga stima: Chibi de Cuba
Amistadnan di cas: Rosa Tromp y famia, Ninousca Nuñez y famia

Su ayudante: Miosotis

Demas famia: Everon, Lacle, Harms, Briezen, Arends, Tromp

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di juni 2016 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 29 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Benny Nisbet encuanto impacto di Canal di Panama:

Falta di Vision a pone Gobierno perde oportunidad grandi

ORANJESTAD (AAN): Na 2007 Panama a anuncia na mundo henter cu nan a inicia cu nan proyecto di construccion di un Panama kanal nobo cu lo ensera 'slotnan' mas grandi cual lo permiti pa bapornan hopi mas grandi pasa door di nan kanal cu ta nifica cu e bapornan supergrandi aki lo pasa door di Caribe. Na e momento ey a inicia cerca mayoria isla/pais den Caribe estudio, analisis etc pa mira kico e kanal nobo aki lo por nifica pa nan.

Na Aruba durante e epoca 93/94 x Ministro di Transporte y Comunicacion Benny Nisbet a cuminsa prepara pa muda e haf di Container for di Oranjestad pa Barcadera.

Ex-Ministro Nisbet a mustra riba e beneficionan cu e mudamento lo por trece pa Aruba e.o. cu ta crea un haf estrictamente pa atende cu Container y cu restructuracion di e infrastructura/ careteranan y preparacion di nos Aeropuerto pa por atende cu mas 'freight' lo por haci Aruba un 'hub' den Caribe. E vision aki a worde ricibi cu harimento di parti di e partido den oposicion e tempo ey esta AVP e Lider e tempo ey a declara: "Mucho grandi… mucho placa… Lubida.

Sinembargo PPA for di e periodo ey a keda recorda tur gobierno riba e proyecto aki tanto den parlamento como pafor di parlamento. A publica mas cu 40 articulo dedica na e topico aki. Y PPA por bisa cu grandemente nos tabata e 'unico' partido cu tabata activo riba e tereno aki.

Ora cu na 2007 Panama a anuncia e expansion aki … tabata deber di gobierno di Aruba pa inicia cu estudio y analisis pa mira e impacto cu esaki lo por nifica pa Aruba. Cu Aruba lo por desaroya su mes pa bira un player den Caribe riba e tereno di Container si of NO. Ningun di e dos gobierno ni 'geel ni berde' NO a dedica atencion profundo na e pregunta aki. Nos a conclui esaki pa locual ta trata gab. Mike Eman 1….ora cu na 2010 a tuma lugar un Convencion grandi riba e tereno portuario na Brazil anto Aruba NO a manda ningun delegacion pa atende. Tabata PPA cu a habri afor y lanta tanto gobierno como parlamento for di sonjo riba e tereno aki. Ta despues di e 'eror' aki cu gab Mike Eman a comunsa dedica atencion na e futuro di nos hafnan y den un silencio nan a dicidi di ejecuta e proyecto di PPA pa muda e containerhaven pa Barcadera……locual nan a rechasa den pasado. PPA a declara di ta contento cu nos vision a worde ejecuta pero nos a senjala cu mientras tanto a comete un 'eror' supergrandi.

Pero estudio, analisis pa e impacto di panama canal... nada pero nada!

Actualmente e bapornan cu ta pasa den panama canal ta worde yama 'panama vessels' cu tin nan largura, hanchura y profundidad. E profundidad tin mas impacto... cual actualmente ta un 10/11 meter hundo.

Cu e panama kanal nobo e profundidad a cambia pa 16 meter hundo !! Cu otro palabra TUR isla/pais den Caribe cu ta desea pa un bapor grandi asina bishitele lo mester inverti den coba na hafnan un 5/6 meter mas hundo cual riba su mes ta un inversion grandi.

Mester apunta tambe cu mientras cu e bapornan actual (Panama vessels) ta transporte un 4.000 container esnan di futuro (post Panama vessels) lo por transporta 13.000 container.

Awor Aruba no ta riba e ruta mas 'principal' cu ta Jamaica, Puerto Rico, Rep Dominicana, Cuba y Bahamas etc pero Aruba no ta mas cu un dia for di e ruta aki. Awor e hafnan na 'east-coast Americano' tampoco no ta(tabata) prepara pa por ricibi e bapornan supergrandi aki.

Merca tin 23 haf grandi na su east-coast y e procedura riba tanto nivel di estado como nivel federal di su planificacion, financiamento y ehecucion ta dura un 15 pa 20 aña prome cu varios di e upgrading na tur haf keda ehecuta . Te cu algun tempo pasa solamente un 4 tabata den e proceso di keda cla pa por ricibi e barconan nobo aki.

Esey ta nifica cu un gran cantidad di e barconan nobo aki e 'post panama vessels' lo mester busca un isla/pais/haf pa baha nan containernan destina pa 'east-coast americano' y pa otro destinacion den Caribe pa otro bapor tuma e containernan over y hiba nan pa nan destino. Varios isla/pais situa riba e ruta ta preparando nan mes.

Den Sur America e situacion ta igual... mayoria di nan hafnan NO ta cumpli cu e profundidad necesario cual ta nifica un gobierno (manera di Aruba) cu usa vision y a prepara su mes lo por (a) hunga un rol determinante como 'player' den Caribe. Pero visiblemente gab. Mike Eman NO tabatatin e vision aki…nan no tabata ni consciente di e 'gran' oportunidad cu a pasa Aruba bay. E oportunidad aki a bira ainda mas grandi ora na 2012 Valero a anuncia cu nan lo sera y Aruba/ministro Mike de Meza a laga e oportunidad pasa pa a tuma e haf di San Nicolas 'over' pa asina usa un parti di e haf di San Nicolas cu ta e unico 'haf' cu por ricibi e 'post panama vessels'.

Aki Aruba tabatatin e oportunidad di hunga e rol di un 'hub' den Caribe…..aki e oportunidadnan grandi pa Aruba a bati na nos porta... pero e falta di vision di AVP su mandatarionan ta hopi visible. Atrobe e unico partido cu a acentua e posibilidadnan aki ta keda e partido oranje, partido PPA.

Ora nos analisa con Aruba a perde e oportunidad aki y cu Aruba NO a prepara su mes pa un eventual rol asina …. ta di yora…. y envez di esaki casi tur posibilidad di e actual refineria ta worde poni den un otro venture cu yama un UPGRADER y no refineria manera gobierno kier pa pueblo kere.

Cu un delegacion di Aruba por ta presente na e apertura di Panama kanal 'mei mei' mas di 40 pais of mas no ta nada impactante….impactante lo tabata si Aruba a prepara su mes pa e rol di por funciona como ' Container- hub' den Caribe den e siguiente añanan anto e ora ey e presencia di Aruba lo tabata grandi y impactante pero e hecho cu nos flamante ministro encarga cu nos hafnan ministro Mike de Meza alias THE MESS simpelmente no tin un vision di e materia aki a pone cu Aruba a sali perdedor riba un tereno unda 'haf di San Nicolas' lo por a haci Aruba un player riba e tereno aki.

Juli ta e luna e Sanger di Cristo
Invitacion pa nobena di e Preciosisimo Sanger di Nos Señor Hesu Cristo



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa e nobena na honor di e Preciosisimo Sanger di Nos Señor Hesu Cristo cu lo cuminsa diaranson 29 di juni pa 7or di anochi na e sitio di Dr, J. Gregorio na Tanki Leendert. Hesus ta warda bo. Pa 6.15 nos ta cuminsa resa e Rosario de E Santisimo Birgen Maria na honor di e cinco Yaganan di Hesus. (esun cu tin e buki edition no. 1 bin cune)

Rev: 5, 9 / Kol: 1, 13 y 20
Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario/nobena aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion.

Na mes momento a traves di e rosario/nobena aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

San Huan Pablo II tocante e Precioso Sanger di Hesus
Nos a yega na e ultimo diadomingo di luna di Juni; luna di e Sagrado Curason di Hesus, mientras cu Juli Iglesia ta expresa cu intensidad particular e debocion na e Preciosisimo Sanger di Cristo. Cu e celebracion spiritualnan aki, e tradicion ta invita pa fija e mirada di fe den e misterio di Amor di Dios, cu a wordo revela den Encarnacion di Su Yiu. Na e hendenan den e mundo di awendia cu ta hopi sumergi na materialismo,y ta core peliger di perde e centro di gravedad di nan mes un existencia, Cristo ta ofrece nan Su Curason humano y divino, Fuente di reconcilacion y principio di un bida nobo den Spiritu Santo.

Concierto di Coro Ars Nova tabata tremendo







ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid June 27 - 29

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D	daily:	4:00 6:45 9:30	NEW SP PG-13
	matinee:	12:00 3:00	
	late:	12:00	
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D	daily:	8:45	NEW SP PG-13
	matinee:		
	late:	11:30	
THE SHALLOWS	daily:	6:30 9:00	NEW SP PG-13
	matinee:	12:15 2:30	
	late:	11:45	
CENTRAL INTELLIGENCE	daily:	4:00 6:30 9:00	PG-13
	matinee:	12:15 3:15	
	late:	11:45	
FINDING DORY 3D	daily:	4:15	SP PG
	matinee:	12:30	
FINDING DORY IN 2D	daily:	4:00 6:30	SP PG
	matinee:	12:15 2:45	
NOW YOU SEE ME 2	daily:	4:45 7:45	PG-13
	late:	11:00	
THE CONJURING 2	daily:	5:30 8:30	R
	late:	11:30	
ANGRY BIRDS MOVIE	daily:		SP PG
	matinee:	12:00 2:45	

AT PASEO HERENCIA

Movie		Times	Rating
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D	daily:	6:15 9:15	NEW SP PG-13
	matinee:	3:15	
	late:	12:00	
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D	daily:	5:30 8:30	NEW SP PG-13
	matinee:	2:30	
	late:	11:45	
THE SHALLOWS	daily:	7:15 9:30	NEW SP PG-13
	matinee:		
	late:	11:45	
CENTRAL INTELLIGENCE	daily:	5:30 8:30	PG-13
	matinee:	2:30	
	late:	11:30	
FINDING DORY 3D	daily:	4:45	SP PG
	matinee:	2:15	
FINDING DORY IN 2D	daily:	4:30 7:00	SP PG
	matinee:	2:00 3:15	
NOW YOU SEE ME 2	daily:	9:15	PG-13
	late:	12:00	
THE CONJURING 2	daily:	6:00 9:00	R
	late:	12:00	

LATEST RELEASES

WE ALWAYS KNEW THEY'D COME BACK

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE

CINEMAS JUNE 23

NOT JUST ANOTHER DAY AT THE BEACH

THE SHALLOWS

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD (AAN): Na New Chinese Club tabata tin e tremendo concierto di Coro Ars Nova.

E grupo di coro Ars Nova tin 17 aña ta organizando e concierto aki, na unda e anochi di e concierto tabata tin bon acogida.

E meta di Grupo Ars Nova ta pa sigui intercambia experiencia den exterior, y tur recaudacion ta pa logra nan soño.

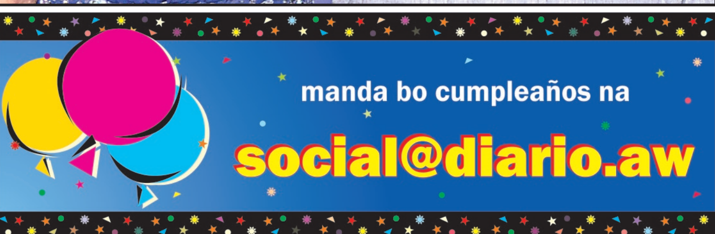
Lucesita Alberts a celebra su 60 aña

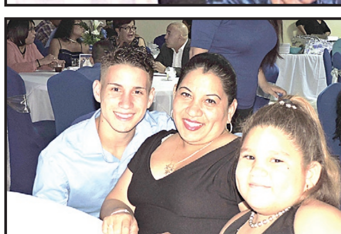
















ORANJESTAD (AAN): Na Piedra Plat Ballroom tabata tin e celebracion di e 60 aña di Lucesita Alberts. Riba e dia aki a celebra cu su yiu nan, nieto nan, ruman nan, demas famia, y invitado, na unda Lucesita tabata hopi feliz bisti den su shimis elegante pa comparti e momento di alegria cu tur e hendenan cu a presenta pa asina yuda hasi su fiesta uno inolvidabel. J Formation a laga tur hende goza. Di parti DIARIO hopi aña mas di bida.





Awe 28 di june ta cumpli 88 aña Bertha Wernet e ta haya pabien di su 11 yiunan, 30 nieto y nietanan, 50 bisanieto y bisanietanan, 24 tataranieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, y demas famia.

SPECIAL PA TUR (SEMI)AMBTENAAR



BIN SCOHE E ARTICULO DI BO GUSTO Y PAGE DEN **6 LUNA SIN INTERES!**

ADEMAS RICIBI TE CU
100 FLORIN CASH BACK!

ULTIMO DIANAN!!!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Otro requisitonan por inclui down payment.









AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com